



伊利沙伯中學



# 伊利沙伯中學

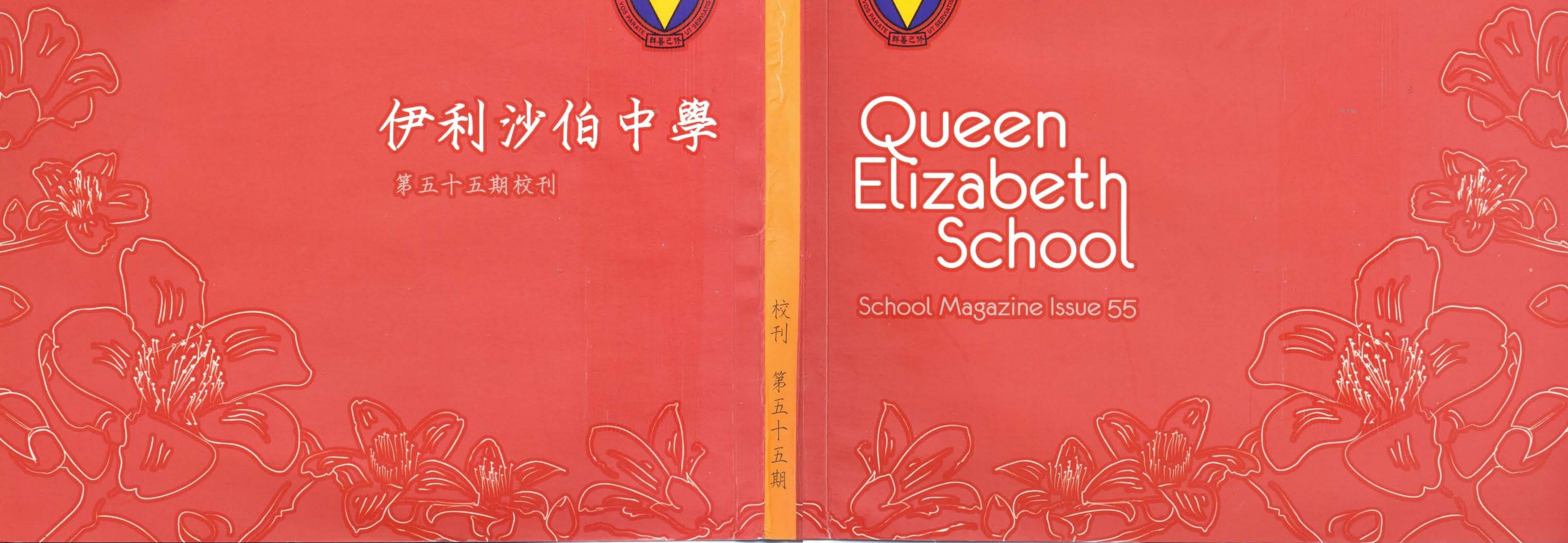
第五十五期校刊



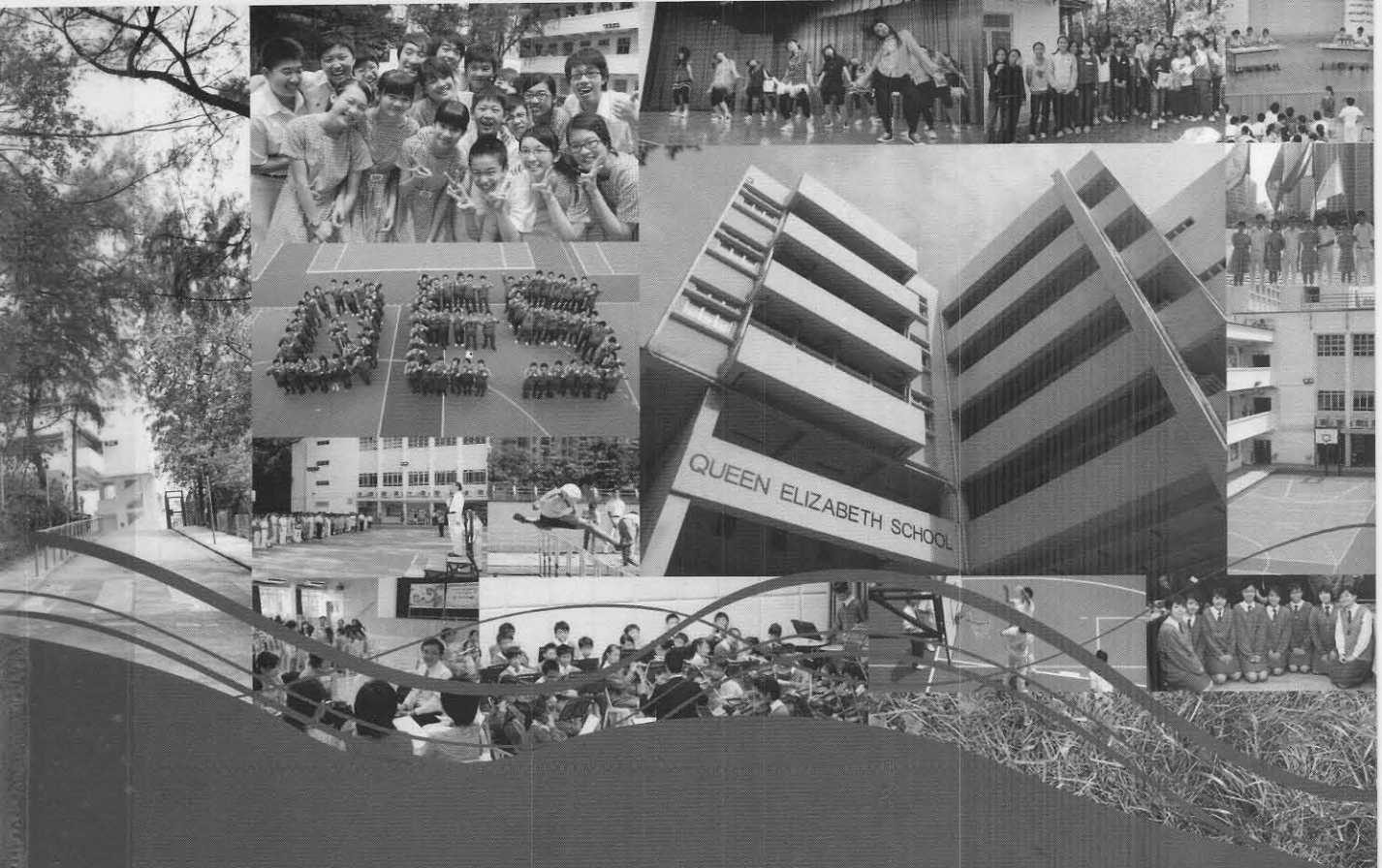
# Queen Elizabeth School

School Magazine Issue 55

校刊 第五十五期









# School Song

Music by D. E. PARKER

Lyrics by E. BLUNDEN

## SCHOOL SONG

Piano introduction for the School Song, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The music consists of a series of chords and moving lines in both hands.

Vocal line and piano accompaniment for the first verse. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three sharps and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. The music is marked with *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

1. Bring to our song the thank-ful soul, the lov-ing thought, the  
2. E - li - za - beth a queen - ly name, be-gins the song and  
3. May know-ledge from our works in-crease, and serve the world and

Vocal line and piano accompaniment for the second verse. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three sharps and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature.

shin-ing dream. And let us all as one ex-tol. Our  
so be-gun. Fair be our school's ad-vance and fame. And  
spread the light. Be ours to share an ac-tive peace, a-



# School Song

gener - al and our sever - al theme. Our  
 ev - er new her glo - ry won. The  
 mong our - selves first learned a right And

*Allergando*  
3

School of roy - al ti - t - le. Bring great glad - ness  
 glo - ry of the wise and good. And old tru - th  
 from this School let this be shown, "T'was mine, but

V. 1      3rd Verse  
 V. 2

*Marcato* ***ff***

to her hon - our - ing  
 new - ly un - der - stood.  
 was not mine a lone." Now close the song; and

close in full. Re - e - cho. "Queen E - li - za - beth School."



# Contents

- 4 Contents
- 5 A Message from the Editor-in-Chief
- 6 Principal's Report
- 8 Speech by Dr. Chung Wai Ling

- 18 Speech Day
- 20 Sports Day
- 21 Swimming Gala
- 22 Open Day
- 23 Class Photos
- 36 S.5 Graduates
- 37 S.7 Graduates

- 10 Scholarships, Prizes and Awards 2007-08
- 14 Public Examination Results
- 16 Staff List 2008/2009
- 17 Staff Photo 2008/2009

- 38 Functional Teams
- 45 Project-based Learning
- 46 English Festival 2009
- 48 10th Anniversary of the Students' Union

## Valuing the Past, Embracing the Future

- 50 *Principal - Mr. Tong Kwok Keung*
- 52 *Assistant Principal - Mr. Li Wing Leung*
- 54 *Assistant Principal - Mr. Tam Wing Hung*

## Activities Held in QES

- 56 *Houses*
- 58 *Clubs and Societies*
- 76 Other Learning Experience
- 79 English Essay Writing Competition 2009  
- *Winners' Essays*
- 85 Poem Writing Competition 2009 -  
*Winners' Poems*
- 86 Acknowledgements
- 86 Advertisements



# A Message from the Editor-in-chief

- Audrey Hung



The teachers-in-charge of the School Magazine and all the editors.



伊利沙伯中學

QUEEN ELIZABETH SCHOOL

The editors of the English Section.

The school magazine not only serves as a quintessence of all the events that have taken place in a year, but also a record of all the great times that all QES teachers and students have had both in and out of school. This annual production is the fruit that we editors proudly present to you after a long search for the right words and the tough hours spent linking up the pieces and different sections.

Over the years, QES students have achieved splendid results in all sorts of different fields. In spite of the notable triumphs made, we QES students understand that there are more challenges awaiting us and that we must strive for further excellence and soar to even greater heights. Although we surpass our counterparts in many fields, we are never satisfied with being the cream of the crop solely; what we desire is the expression of our potentials to the greatest extent. As a result, "Valuing the Past, Embracing the Future" has been chosen as our theme and interviews with the soul of QES — our principal, Mr. Tong, our two assistant principals, Mr. Li and Mr. Tam and the teachers, have been conducted to allow all of you to take a look at the school's plan to sharpen the competitive edges of QES students and learn about their experience and views on educating and training the future leaders of society.

On behalf of the Editorial Board, I would like to express our cordial gratitude to the teachers-in-charge for their supervision and unfailing support, without which this school magazine would not have been possible.

Editors, thank you for your sacrifices and contribution to this brilliant work of art. Planning the theme, preparing for the interviews, proofreading and editing may have been hard work, but here we are, holding a copy of the school magazine, the work that we spent so many days and nights on. I hope that all of you enjoy it!



The editors of the Chinese Section.



# Principal's Report

## Mr. Tong Kwok-keung

The Honourable Dr. Margaret CHUNG, ladies and gentlemen, parents, old students, staff and students of QES, it gives me great pleasure to welcome you all to our Annual Speech Day. Your presence accords invaluable support and encouragement to the school, our graduates and prize winners, and I express to you my heartfelt gratitude. We are highly privileged to have Dr. Margaret CHUNG Wai Ling, alumna cum Director of Amazing Grace Holistic Health Care Centre, as our Guest of Honour.

Dr. Margaret CHUNG is an alumna of our school from the 75 Form Association. Through continuing education, Dr. CHUNG was conferred with a B.Sc. and a Ph.D. from the University of Hong Kong in 1980 and 1987 respectively, and is now working as a director in the field of Bio-Medicine.

At school, besides having excellent results in her academic pursuits, Dr. CHUNG was remarkable in school service and active in extra-curricular activities. She had been East House House Captain, Prefect, Conductor of Junior Choir, Librarian, Girl Guide and Chairlady of the Duke of Edinburgh Award Scheme. Dr. CHUNG proved herself an all-rounder exemplifying the school's mission of providing students with an all-round education through a well-balanced curriculum.

Over the years, Dr. CHUNG has served on numerous statutory and non-statutory bodies, fully demonstrating her genuine concern and ceaseless commitment to promoting public health in Hong Kong. Some of the public offices she has held include Founder and Honorary Chairperson of the Regeneration Society, Member of the HKSAR Health and Medical Services Development Committee, Member of the HKSAR Health, Welfare and Food Bureau Rehabilitation Advisory Committee and Board Member of the Hospital Authority. Many of her research findings in Bio-medicine have been published in worldwide medical journals.

In view of her significant contributions to society, she was a recipient of the Hong Kong Ten Outstanding Woman Volunteers Award in 1993 and the Hong Kong Ten Outstanding Young Person Award in 1996. An eminent figure with outstanding accomplishments, Dr. CHUNG is an exemplary alumna for us to emulate.

We are indeed grateful to Dr. CHUNG for gracing us with her presence to impress her words of wisdom upon us and to present the scholarships and prizes to the recipients.

Ladies and gentlemen, I am going to deliver the School Report for the year 2007-8. As copies of the School Report have been distributed to you, I will not go through the details therein. Instead, there are a few salient points that I would like to highlight to pay tribute to those involved.

In the 2008 Hong Kong Advanced Level Examination, we entered 84 students and they scored altogether 108 distinctions and credits. Eighty-eight per cent of them met the minimum entrance requirements for tertiary education. The top achievers were Fung Tak Hin of 7B who scored three A's, one B and one C, Yip Yuen Yi of 7B who scored three A's and two C's and Wan Yuen Chau of 7C who scored two A's, two B's and a C.

In the 2008 Hong Kong Certificate of Education Examination, the 155 students we entered scored a total of 688 distinctions and credits with 74.2% of them obtaining 14 points or more from their best six subjects. Hung Wing Chi of 5D scored 5\* in English and Chinese in addition to seven A's and a B. Au Pooi Chi of 5C scored 5\* in English and Chinese in addition to five A's and 1B, Lo Man Kong of 5C scored 5\* in English in addition to six A's and a B while Kwok Tsz Ka of 5D scored 5\* in Chinese and Level 4 in English in addition to six A's and a C.

The pursuit of academic excellence is by no means the only goal of our school. At QES, students are nurtured

in a harmonious and positive learning environment for whole-person development. Our mission is to groom students into responsible young people with good moral, intellectual, physical, social and aesthetic qualities. It is our aspiration that QES students will make themselves contributors to the well being of their home, country and humanity as a whole. Towards this aim, multifarious co-curricular and extra-curricular activities are organized to provide our students with optimal opportunities for realizing their potential to the full and growing in a sense of self-discipline, civic responsibility, concern and respect for others and commitment to the common good.

The school year 2007-8 was the second year of the 3-year School Development Plan that began in 2006-7. One of the school's major concerns is to promote our students' generic skills for enhancement of their learning capacity. The 3C's, namely Creativity, Communication Skills and Critical Thinking Skills are emphasized. Four major programmes have been launched. The *Cross-Stream Project-Based Learning Programme* for S1 has offered students greater support, through arranging visits, exhibitions, talks and workshops, to facilitate their project work. Critical reading skills and concept mapping skills are introduced. The introduction of the SOLO Taxonomy in project assessment has proven effective in assessing students' learning outcomes. It has also created a platform for staff collaboration in assessment. The Problem-Based Learning Programme for S2 has helped students lay a foundation for an interface between the current curriculum and the NSS curriculum. Students' problem solving skills, collaboration skills, critical thinking skills, creativity, communication skills and analytical skills have been enhanced. The *Scientific Investigation Project* which was collaboratively launched by the Integrated Science, Biology and Physics Departments at S1 and S3 levels has successfully developed students'



# Principal's Report

investigation skills, problem solving skills, collaboration skills and positive learning attitudes. It has also promoted collaboration among colleagues of the three subject departments. The C's Project which is targeted at the S1 - 3 students has also provided opportunities for students to develop their thinking skills, team spirit and creativity. It has also enhanced the leadership qualities and organization skills of the student leaders who volunteer to assist. Through the above programmes, students' enthusiasm for learning and their involvement in community service have been greatly promoted. To maintain the momentum, the four programmes, together with the previously-planned Issue-enquiry Learning Programme for S3 will continue in 2008-9.

Regarding our exceptionally-gifted students, we have nominated them for participation in the Leadership Enhancement Programme, the Mathematics Enhancement Programme, the Science Enhancement Programme and the Humanities Subject Enhancement Programme organized by the Curriculum Development Institute of the EDB, in addition to the usual internal and external leadership training programmes.

Our school is committed to securing every opportunity for students to learn beyond the confines of Hong Kong so that they could develop deeper insights into global issues such as poverty, social inequality, international goodwill, cultural tolerance and respect for diverse values. Our students' participation in such events through school nomination and after winning various external competitions entails a long list. It includes the Experience-Sharing Trip to Macau, the Asian Physics Olympiad in Mongolia, the International Physics Olympiad in Vietnam, the 'Experiencing Shandong' Trip, the National Education Course in Beijing, the 'Save the Children' Regional Meeting in Thailand, the Hong Kong-Singapore Student Exchange Programme and the Cathay Pacific

International Wilderness Experience to South Africa.

Now I would like to mention briefly our students' participation in inter-school competitions. In the 60<sup>th</sup> Hong Kong Schools Music Festival, two students were awarded Honours Certificates and four students won Third Prizes. In the 59<sup>th</sup> Hong Kong Schools Speech Festival, our students won two First Prizes, three Second Prizes and eleven Third Prizes in the English Section; while in the Chinese and Putonghua Section, our students won six First Prizes, eight Second Prizes and nine Third Prizes. In the Hong Kong Schools Drama Festival 2007-8, our school won six Outstanding Awards and one Commendation. Our school was the Champion of the JPC (Mongkok District) Best School Club Award. Kelvin SUEN and Benjamin TUNG of 3A won the Scouts Orienteering Championship Competition 2007. CHENG Wat Kwan of 3B was Champion in the Hong Kong Youth Putonghua Verse Speaking Contest. YIP Ching Yi of 7C was Champion in the Hong Kong & Shenzhen Youths Chinese Chess Tournament. FUNG Winky of 6C was granted the Grantham Scholar of the Year Award for Outstanding HKCEE Results. In the Hong Kong Mathematical High Achievers Selection Contest, our students scored one Distinction, three Second Prizes and two Third Prizes. FUNG Cheuk Yin of 6C won the Bronze Award in the 39th International Physics Olympiad and the Gold Award in the 4th Pan Pearl River Delta plus Chinese Elite Schools Physics Olympiad. In the National Secondary School Students Essay Writing Competition (Hong Kong Region), LAU Kit Man of 7A and YUNG Hiu Tung of 6A won the Gold Award of the Senior Section. In the World Chinese Secondary School Students Book Report Writing Competition, our students came Second in the Junior Section. In the Hong Kong Schools Patterned Poem Writing Competition, WONG Wing Kit of 6A won the Championship. For details of the other prizes, please refer to the School Report.

Support from parents and alumni is indispensable in the school's endeavours

towards quality and excellence in education. In this respect, we are blessed with enthusiastic and supportive parents as well as old students. Their unflinching support and contributions to the school are highly appreciated. The successful organization of the School Camp 45th Anniversary Celebration is testimony of the collaborative effort of old students, parents and the teaching staff. May I take this opportunity to express our sincere thanks to the Parents-Teachers' Association under the chairmanship of Mr. LO Man Fong, Alain and the Old Students' Association under the leadership of Mr. Henry TONG.

Last school year, as usual, was a very busy and challenging year for all our colleagues whose enthusiasm and dedicated efforts enabled the ongoing prosperous development of the school. I must express my profound appreciation of their whole-hearted devotion to their work. A vote of thanks should especially go to the two Assistant Principals, Mr. LI Wing Leung and Mr. TAM Wing Hung, for their great contribution to school management and organization work. My sincere thanks also go to the school social worker, Ms. CHEUNG Mi Ling, the clerical Staff and janitorial staff for their support and cooperation. Last but not least, I would like to express my sincere thanks to our former Principal, Mrs. PANG CHEUNG Yee Fun, for her invaluable service to the school over the past seven years. Here, I would like to wish her a happy retirement.

To conclude, our school progressed with strength and vitality in every aspect last year. I am sure the effort exerted will sustain us and stand us in good stead in meeting the demand of and embracing the challenges that accompany the implementation of the New Secondary School Curriculum and fulfilling their demands.

Finally, let me once again thank Dr. CHUNG, our Guest of Honour, and all of you for your presence. May I wish our prize-winners even greater success, our graduates a bright future and all of you, ladies and gentlemen, happiness and the best of health. Thank you.



# Speech by guest of honour

Dear Principal Tong,  
honourable guests, parents and  
fellow students,

It is to me a great honour to be invited back to my home QES, a place full of joy and lovely memories when I graduated 33 years ago. Turning back to those school days, I am most grateful to my teachers and fellow students who enriched my learning life in a happy environment. Today, when entering the campus, I can still strongly feel the excellent learning

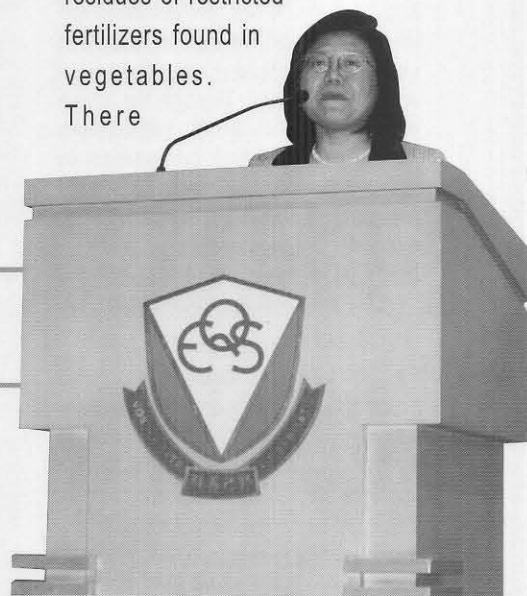
atmosphere.

As you may know, I was a chemist attached to the Forensic Science Division of the government laboratory, so I am very much aware of the significance of chemicals and poisons. Let me now share some of my thoughts about education with a focus on the recent spate of incidents involving poisoned foods. I am certain you will be aware of our media reporting on chemical additives like Melamine in dairy products or eggs produced in

mainland

China. The most alarming fact that continues to concern all of us is that chemical contamination does not respect geographical boundaries in this globalized world. There are residues of restricted fertilizers found in vegetables.

There



## Speech by Dr. Margaret CHUNG Wai Ling

Alumnus cum Director of Amazing Grace Holistic Health Care Centre

are also asthma relief medicine, antibiotics and steroids found in fish, livestock and poultry all around the world!

On seeking the causes of the above incidents, some media have extensively attributed these to the merchants' unscrupulous attitudes and greed for quick financial returns. I feel deeply remorseful that these merchants who have no moral scruples in their blind rush for quick profits, are simply blind to the suffering created by all the deaths and suffering that they have caused. Just let us pause and imagine the horrible domino effects that such immoral acts are capable of bringing: victimized consumers, health and life hazards, damage to people's trust in other, honest

manufacturers, bankruptcies and the closing down of factories and business, reprisal and condemnation by the world. The disastrous repercussions do not end merely with the imprisonment of the culprits.

These incidents challenge us to engage in deep reflection on the meaning of education for the well-being of our society and our world. Undoubtedly these merchants and their engineers are highly intelligent and technically advanced people who benefited from many years of education. Instead of putting the knowledge they have acquired into improving mankind's livelihood, they actually bring disasters that jeopardize the lives of many. Are we ready to pursue the question of

how education has failed to equip these intelligent people with ethical standards to act morally? While we are depressed by the actions of these corrupted people, are we also concerned about how greed can impact our own behaviour?

Let us focus again on what is meant by receiving a good education. School education is primarily about acquiring the knowledge and skills needed to prepare for making our living, when we are equipped to play various roles to serve different walks of life through our chosen professions. In the course of



# Speech by guest of honour

maturing into full members of the adult world, are we becoming decent citizens of the world putting the commitment to improving the well being of mankind as our ultimate goal on earth? I am raising this question to invite all of us – students and teachers and associates of the school community, as well as myself – to look into a broader horizon of our humanity. As a distinctive contrast to the vicious merchants' greed in pursuing wealth, let's together pursue ways to ensure education of high quality for our younger generation. In the information era of today in which formal schooling is no longer the only channel for education, it is valuable for students to develop the curiosity to pursue self-study via mass media and the Internet where almost unlimited extensive information is available. Our younger generation must develop confidence and embrace the commitment to make our world of tomorrow a better place to live in. I hope this vision will broaden our horizons for enhanced motivation in learning from formal schooling as well as life-wide and lifelong learning beyond formal education.

In between the engagements of my closely packed schedule, I'm currently studying for a Doctor of Ministry Degree with Bakke University in the USA by correspondence. Let me share

further thoughts about the meaning of success. Over the period of your schooling, your success comes from making the most out of your learning time, when you set goals for your development with a balance of work and leisure. You will notice that the most successful people in any society are those who achieve well not only because of their capability in time-management. They are righteous and civic-minded with a vision in life and a strong sense of responsibility to humanity. With the blessing of your school education and your own determination, these qualities for success are not difficult to acquire. Are you ready to actualize your potential fully by not settling for mediocrity? With a spirit of commitment to pursuing every opportunity to learn and to serve - rather than to gain profit in short-sightedness and self-seeking ways - you will naturally shine and achieve at different stages of life. Your achievements will build on one another as scaffolding for significant contributions in your service to the society and the world. Even if you are not too certain about your long-term life goals at this stage, you have duly put achieving academic excellence as your immediate goal with a proven capacity for continual exploration. At this point, I am again urging you to identify a perspective on success with moral values. Looking ahead, I am sure there are numerous opportunities

awaiting you in the community and the wider world, as you are prepared with education of good quality in QES. In your thanksgiving to teachers and parents who have contributed so much to your lives for this occasion of celebration, the key to your future success is in your hand, which I would describe as: perseverance with moral values and sustainable effort!

May I bring the speech to an end with my warmest congratulations to all the graduates, scholarship recipients and prize winners for your success in different domains! I am sure you will live up to the school motto "vos parate, ut serviatis", i.e. Prepare yourself that you may serve. Through all these years' experience, I deeply appreciate the saying that "God will help those who help themselves and helping others is indeed helping oneself". Because in serving others you will be satisfied and happy, all the time and happiness will certainly bring along health and wealth. May you persevere in every way to equip yourselves not only for good service to our society, but also for the improvement of its well-being. Most of all, I wish you excellent health, physically and morally, to be prepared for your continuing lifelong journey to learn and to serve! Thank you!



# Scholarships, Prizes and Awards 2007-2008

## Secondary 1

Chan Tsz Kwan	陳芷君	F	1 <sup>st</sup> in Secondary 1 1 <sup>st</sup> in Chinese History 1 <sup>st</sup> in Computer Literacy 1 <sup>st</sup> in English Language 1 <sup>st</sup> in History 1 <sup>st</sup> in Visual Arts
Chan Wai Man	陳慧敏	F	1 <sup>st</sup> in Design & Technology
Cheng Man Yi	鄭文懿	F	Cheong Wai Fung Scholarship 3 <sup>rd</sup> in Secondary 1 1 <sup>st</sup> in E.P.A.
Chik Kwong Man	植光敏	F	1 <sup>st</sup> in Geography
Chung Hiu Ching	鍾曉晴	F	1 <sup>st</sup> in Music
Hung Wing Yi	孔穎怡	F	Best Student in Secondary 1 5 <sup>th</sup> in Secondary 1
Lau Chi Yan	劉智仁	M	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Boys)
Lau Yin Fan	劉燕芬	F	1 <sup>st</sup> in Integrated Science
Lee Ka Yi	李珈誼	F	Lo Wai Kwan Scholarship
Leong Shek Lun	梁碩麟	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Man Ming Yan	文銘恩	F	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Girls)
Ng Chiu Ying	吳昭瑩	F	1 <sup>st</sup> in Home Economics
Poon Chung Yan	潘仲欣	F	1 <sup>st</sup> in Putonghua
Wong Wai Yu	黃偉瑜	F	Agnes Wong Prize 1 <sup>st</sup> in Chinese Language
Wong Yiu Man	黃耀文	M	Cheong Wai Fung Scholarship 2 <sup>nd</sup> in Secondary 1
Yu Shu Kei	余舒琦	F	Cheong Wai Fung Scholarship 4 <sup>th</sup> in Secondary 1 1 <sup>st</sup> in Mathematics
Zheng Miner	鄭敏兒	F	Li Shi Yi Scholarship

## Secondary 2

Chau Chun Yee	周駿易	M	1 <sup>st</sup> in Home Economics
Chu King Ting Kevin	朱敬廷	M	1 <sup>st</sup> in Geography
Chung Hiu Yin	鍾曉燕	F	1 <sup>st</sup> in Geography
Kwok Kit Ying Elaine	郭潔瑩	F	3 <sup>rd</sup> in Secondary 2
Lam Sze Wing	藍思詠	F	Cheong Wai Fung Scholarship
Lau Siu Ping	劉小冰	F	Cheong Wai Fung Scholarship Best Student in Secondary 2
Lee Chi Wing	李志榮	M	Miss Lee Wai Lan Award
Lee Sarah Ka Yee	李嘉頤	F	4 <sup>th</sup> in Secondary 2 1 <sup>st</sup> in Putonghua
Leung Ki Yun	梁祺欣	F	1 <sup>st</sup> in English Language
Leung Sau Chun	梁守真	F	Cheong Wai Fung Scholarship Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in Secondary 2 1 <sup>st</sup> in Chinese Language 1 <sup>st</sup> in E.P.A. 1 <sup>st</sup> in Integrated Science
Li Mei Fan	李美芬	F	1 <sup>st</sup> in Visual Arts
Ng Chi Wing	吳智穎	M	Cheong Wai Fung Scholarship 1 <sup>st</sup> in Mathematics
Shek Ka Lai	石嘉麗	F	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Girls)
Tam Siu Tim	譚兆添	M	Li Shi Yi Scholarship
To Hok Hei	杜學熹	M	5 <sup>th</sup> in Secondary 2 1 <sup>st</sup> in Chinese History
Tse Nok Kiu	謝諾翹	F	1 <sup>st</sup> in Design & Technology
Wong Hei Chi	王希慈	F	Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in Chinese History
Wong Kwun Tat	黃冠達	M	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Boys)
Wong Ming Foon	黃明寬	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Wong Wing Man	黃穎雯	F	Miss Lee Wai Lan Award 2 <sup>nd</sup> in Secondary 2 1 <sup>st</sup> in Computer Literacy 1 <sup>st</sup> in E.P.A. 1 <sup>st</sup> in Music
Wu Yanjun	吳艷筠	F	Murjani Scholarship
Yip Ching Wan	葉菁雲	F	Cheong Wai Fung Scholarship 1 <sup>st</sup> in History



# Scholarships, Prizes and Awards 2007-2008

## Secondary 3

Chan Chun Him	陳俊謙	M	Best Student in Secondary 3 4 <sup>th</sup> in Secondary 3 1 <sup>st</sup> in Chinese History
Cheng Wat Kwan	鄭喬君	F	Miss Lee Wai Lan Award Agnes Wong Prize 5 <sup>th</sup> in Secondary 3 1 <sup>st</sup> in English Language 1 <sup>st</sup> in History
Chiu Kwai Kei	趙桂琦	F	Lo Wai Kwan Scholarship
Chow Tsz Yan	周子欣	F	Yeung Chi Hung Scholarship
Fung Yik Hong	馮奕匡	M	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Boys)
Kong Yau Wai	江友唯	M	Li Shi Yi Scholarship
Lam Long Hei	林朗熙	M	Cheong Wai Fung Scholarship 2 <sup>nd</sup> in Secondary 3 1 <sup>st</sup> in Music 1 <sup>st</sup> in Physics
Lau Ka Yee	劉家怡	F	Cheong Wai Fung Scholarship 1 <sup>st</sup> in Visual Arts
Leung Hoi Kit	梁愷潔	F	Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in E.P.A.
Li Chun Hong	李俊康	M	1 <sup>st</sup> in History
Liu Chi Wai	廖智偉	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Man Sin Ting	文倩婷	F	1 <sup>st</sup> in Home Economics
Ng Hiu Man	吳曉文	F	1 <sup>st</sup> in Chinese History
Tse Wing Ching	謝詠菁	F	Cheong Wai Fung Scholarship Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in Secondary 3 1 <sup>st</sup> in Biology 1 <sup>st</sup> in Chemistry 1 <sup>st</sup> in Computer Literacy 1 <sup>st</sup> in Design & Technology 1 <sup>st</sup> in English Language 1 <sup>st</sup> in Geography 1 <sup>st</sup> in Mathematics
Yiu Mei Sin	姚美先	F	3 <sup>rd</sup> in Secondary 3 1 <sup>st</sup> in Chinese Language 1 <sup>st</sup> in Geography 1 <sup>st</sup> in History 1 <sup>st</sup> in Putonghua
Yuen Ching Wai	袁靖蔚	F	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Girls)

## Secondary 4

Chan Hing Ting	陳慶滄	F	Li Shi Yi Scholarship
Chan Ka Wing	陳嘉詠	F	Dr. Su Chung Jen Language Award Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in Secondary 4A 1 <sup>st</sup> in Chinese Language 1 <sup>st</sup> in History
Chan Pui Leong	陳佩亮	F	Tong Wai Ki Award
Chan Wai Yee	陳慧儀	F	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in Chinese History 1 <sup>st</sup> in Economics
Fung Ho Luen	馮皓鑾	M	1 <sup>st</sup> in Mathematics
Hau Siew Fung	侯兆豐	M	Tong Wai Ki Award
Huang Shao Ran	黃劭然	M	Cheong Wai Fung Scholarship 1 <sup>st</sup> in Secondary 4D 1 <sup>st</sup> in Additional Mathematics 1 <sup>st</sup> in Computer & Info. Tech. 1 <sup>st</sup> in Physics
Kong Wing Yan	江穎欣	F	Yeung Chi Hung Scholarship 1 <sup>st</sup> in Visual Arts
Kung Man Yui	龔紋銳	F	Leung Lee Kit Fong Award 1 <sup>st</sup> in Physical Education (Girls)
Lee Chau Man	李秋敏	F	Miss Lee Wai Lan Award
Lee Ka Chun Matthew	李嘉駿	M	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Boys)
Lee Tsz Ting	李子婷	F	Chan Ping Tat Scholarship Best Student in Secondary 4
Lee Tsz Yan	李子欣	F	Chan Ping Tat Scholarship
Liu Yun Qi	劉韻淇	M	Lo Wai Kwan Scholarship
Luk Ka Wai	陸嘉偉	M	Tong Wai Ki Award
Ma Yan Chak	馬殷澤	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Ng Kwok Pan	吳國彬	M	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award
So Wai Wing	蘇偉榮	M	Li Shi Yi Scholarship
Tse Yik Kei	謝奕琦	F	Tong Wai Ki Award
Wong Hei Tung	黃晞彤	F	Cheong Wai Fung Scholarship Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in Secondary 4C 1 <sup>st</sup> in Biology 1 <sup>st</sup> in Chemistry 1 <sup>st</sup> in English Language 1 <sup>st</sup> in Geography
Wong Ka Lee	黃嘉莉	F	Tong Wai Ki Award
Wu Cheuk Sze	胡卓詩	F	1 <sup>st</sup> in Secondary 4B 1 <sup>st</sup> in Principles of Accounts
Yan Ka Kiu	甄家翹	F	Tong Wai Ki Award
Yu Hing	俞鑫	F	Cheong Wai Fung Scholarship



# Scholarships, Prizes and Awards 2007-2008

## Secondary 5

Au Pooi Chi	區陪芝	F	Sir Edward Youde Memorial Prize Cheong Wai Fung Scholarship 1 <sup>st</sup> in Additional Mathematics 1 <sup>st</sup> in Biology
Chan Kam Sheung	陳錦嫦	F	Miss Lee Wai Lan Award
Chan Kit Yee	陳潔儀	F	Lo Wai Kwan Scholarship
Chan Kwan To	陳鑿洵	M	Cheong Wai Fung Scholarship Chan Ping Tat Scholarship 1 <sup>st</sup> in Mathematics
Chan Pui Man	陳佩雯	F	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award 1 <sup>st</sup> in History
Chau Chi Kong	鄒志剛	M	Li Po Chun Scholarship
Chiu Man Chin	蕭文芊	F	Murjani Scholarship
Fung Tat Lai Franco	馮達禮	M	Murjani Scholarship
Ho Lai Man	何麗敏	F	1 <sup>st</sup> in History
Ho Yan Hung	何欣鴻	F	Li Po Chun Scholarship
Hung Wing Chi	孔穎芝	F	Dr. Su Chung Jen Language Award Tan Peng Kian Scholarship Chu Ka Fai Memorial Prize 1 <sup>st</sup> in Secondary 5D 1 <sup>st</sup> in English Language
Kwok Tsz Ka	郭子嘉	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Lam Yuen Hei	藍元禧	M	Cheong Wai Fung Scholarship
Lai Siu Man	黎小敏	F	1 <sup>st</sup> in Chinese Language
Law Ka Ki	羅嘉琪	F	Miss Lee Wai Lan Award
Leung Ho Chuen	梁浩銓	M	1 <sup>st</sup> in Secondary 5B
Lo Cheuk Ka	盧卓珈	F	1 <sup>st</sup> in Visual Arts
Lo Cheuk Ying	盧卓盈	F	Li Po Chun Scholarship 1 <sup>st</sup> in Biology
Lo Man Kong	羅文江	M	Chu Ka Fai Memorial Prize Lee Hing Kui Memorial Prize 1 <sup>st</sup> in Secondary 5C 1 <sup>st</sup> in Chemistry 1 <sup>st</sup> in Computer & Info. Tech.
Ting Ka Hei	丁家熙	M	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Boys)
Wong Mei Kam	黃美金	F	Li Po Chun Scholarship Miss Lee Wai Lan Award Best Student in Secondary 5 1 <sup>st</sup> in Secondary 5A 1 <sup>st</sup> in Chinese History 1 <sup>st</sup> in Economics 1 <sup>st</sup> in Geography 1 <sup>st</sup> in Principles of Accounts
Yiu Lai On	姚禮安	M	Chu Ka Fai Memorial Prize Lee Hing Kui Memorial Prize 1 <sup>st</sup> in Physics
Yu Wing Lam	余詠琳	F	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Girls)

## Secondary 6

Cheng Eric Chi Kit	鄭子傑	M	Tong Wai Ki Award
Cheung Ching Yu	張靜如	F	1 <sup>st</sup> in Chin. Lang. & Culture
Cheung Hon Fai	張漢輝	M	Chan Ping Tat Scholarship Lee Kwok Hong Memorial Award Best Student in Secondary 6
Cheung Ngo	張 翹	M	McNeill Scholarship 1 <sup>st</sup> in Chemistry 1 <sup>st</sup> in Physics
Fong Lok Chi	方樂知	M	Dr. Su Chung Jen Language Award 1 <sup>st</sup> in Use of English
Fung Cheok Yin	馮卓賢	F	Terry Chamberlain Scholarship 1 <sup>st</sup> in Pure Mathematics
Fung Hoi Ying	馮凱盈	F	1 <sup>st</sup> in Economics 1 <sup>st</sup> in Geography 1 <sup>st</sup> in Principles of Accounts
Fung Winky	馮穎淇	F	Chan Ping Tat Scholarship Leung Lee Kit Fong Award
Ip Kam Fai Kathy	葉錦暉	F	Yeung Chi Hung Scholarship Pang Cheung Yee Fan Scholarship
Leung Chi Yuen	梁志遠	M	Chan Ping Tat Scholarship
Shum Chik Lai	岑植禮	M	Yeung Chi Hung Scholarship 1 <sup>st</sup> in Physical Education (Boys)
Tong Yan Pui	唐茵蓓	F	Chan Ping Tat Scholarship Mrs. Betty Li Memo. Scholarship Leung Lee Kit Fong Award 1 <sup>st</sup> in History
Tsang Yan Yee	曾欣儀	F	1 <sup>st</sup> in Chinese Literature
Wong Cheuk Wah	黃卓樺	M	Chan Ping Tat Scholarship Leung Lee Kit Fong Award
Wong Hei Ting Jessica	黃曦葶	F	1 <sup>st</sup> in Physical Education (Girls)
Wong Ka Wing	黃家穎	F	Arthur Hinton Scholarship 1 <sup>st</sup> in Chin. Lang. & Culture 1 <sup>st</sup> in Geography
Wong Kwun Fung	黃冠峯	M	Chan Ping Tat Scholarship 1 <sup>st</sup> in Biology
Yuen Wan Yi	袁蘊怡	F	Chan Ping Tat Scholarship



# Scholarships, Prizes and Awards 2007-2008

## Secondary 7

Au Hill Wai	區曉蔚	F	1 <sup>st</sup> in Geography 1 <sup>st</sup> in Physical Education (Girls)
Chan Kwan Shuen	陳君璇	F	Pang Cheung Yee Fan Scholarship
Chung On Yip	鍾安業	M	Sir Edward Youde Memorial Prize Lee Kwok Hong Memorial Award Lee Hing Kui Memorial Prize 1 <sup>st</sup> in Physics 1 <sup>st</sup> in Pure Mathematics
Fung Tak Hin	馮德衍	M	Chu Ka Fai Memorial Prize
Ho Hoi Yi	何凱怡	F	1 <sup>st</sup> in History
Hung Wai Sing	洪瑋成	M	Dr. Su Chung Jen Language Award Best Student in Secondary 7 1 <sup>st</sup> in Physical Education (Boys)
Lam Lok Fei	林樂飛	M	1 <sup>st</sup> in Economics 1 <sup>st</sup> in Principles of Accounts
Lam Wai Ying	林蕙瑩	F	1 <sup>st</sup> in Chin. Lang. & Culture
Lam Wang	林弘	F	1 <sup>st</sup> in Use of English
Lam Tat Ming	林達銘	M	Lee Hing Kui Memorial Prize 1 <sup>st</sup> in Chemistry
Lau Kit Man	劉潔敏	F	1 <sup>st</sup> in Chinese Literature
Leung Yun Kwai	梁潤葵	F	Miss Lee Wai Lan Award
Wan Yuen Chau	尹遠舟	M	Dr. Su Chung Jen Language Award
Yip Yuen Yi	葉宛兒	F	Chu Ka Fai Memorial Prize 1 <sup>st</sup> in Biology
Yu Hiu Ying	余曉盈	F	Dr. Su Chung Jen Language Award

P.T.A. YEUNG WING HONG MEMORIAL  
PRIZE FOR THE STUDENT WHO  
ACHIEVED THE BEST RESULTS IN THE  
H.K.A.L. EXAMINATION 2008  
家長教師會楊永康紀念獎

Fung Tak Hin 馮德衍 M 7B (3A's 1B 1C)



PRIZE FOR THE STUDENT WHO  
ACHIEVED THE BEST RESULTS IN THE  
H.K.C.E. EXAMINATION 2008  
香港中學會考最佳成績獎

Hung Wing Chi 孔穎芝 F 5D (9A's 1B)



SPECIAL PRIZE FOR  
THE HEAD PREFECTS  
總領袖生特別獎

HEAD BOY 男總領袖生  
Hung Wai Sing 洪瑋成 M 7A

HEAD GIRL 女總領袖生  
Ho Sin Ming 何倩鳴 F 7A



CHAMPION HOUSE  
社總冠軍

North House 北社





# Public Examination Results

## Hong Kong Advanced Level Examination Results 2008

Number of Candidates sat: 84

Subject	No. Sat	No. of A's obtained	No. of B's obtained	No. of C's obtained	No. of passed	Pass %
Use of English	84	0	5	16	84	100
C.L.C.	84	3	6	17	82	97.6
Chinese Literature	7	0	0	2	6	85.7
Economics	26	1	2	1	25	96.2
Geography	23	1	1	2	22	95.7
History	20	0	0	2	17	85.0
Principles of Accounts	11	0	0	1	10	90.9
Biology	15	2	1	3	14	93.3
Chemistry	45	3	4	9	42	93.3
Physics	48	6	2	7	40	83.3
Pure Mathematics	36	2	3	4	31	86.1
Applied Mathematics	2	0	2	0	2	100
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>18</b>	<b>26</b>	<b>64</b>	<b>375</b>	<b>93.5</b>

## Hong Kong Certificate of Education Examinaton Results 2008

Number of Candidates sat: 155

Subject	No. Sat	No. of 5*/A's	No. of 5/B's	No. of 4/C's	No. of Passed	Pass %
English Language	155	7	21	71	154	99.4
Chinese Language	155	15	26	51	150	96.8
Mathematics	154	22	38	41	149	96.8
Additional Mathematics	80	9	16	25	80	100.0
Physics	80	20	18	27	80	100.0
Chemistry	80	16	22	25	80	100.0
Biology	80	25	16	26	79	98.8
Computer & Info. Tech.	11	1	1	4	11	100.0
Economics	112	14	15	22	104	92.9
Geography	105	2	8	29	97	92.4
History	69	0	3	10	58	84.1
Chinese History	72	0	6	8	67	93.1
Principles of Accounts	67	5	7	14	61	91.0
Visual Arts	8	0	0	1	7	87.5
Commerce	1	1	0	0	1	100.0
<b>Total</b>	<b>1229</b>	<b>137</b>	<b>197</b>	<b>354</b>	<b>1178</b>	<b>95.9</b>



# Public Examination Results

## Careers Survey 2007/2008

### Secondary 7

<b>Total number of students</b>			<b>84</b>
	Degree courses	Associate Degree / Higher Diploma courses	
City University of Hong Kong (CityU)	5	2	7
Hong Kong Baptist University (HKBU)	3	/	3
Polytechnic University (PolyU)	2	6	8
Chinese University of Hong Kong (CUHK)	12	/	12
Hong Kong University of Science & Technology (HKUST)	5	/	5
University of Hong Kong (HKU)	6	/	6
Lingnan University (LU)	3	/	3
Hong Kong Institute of Education (HKIEd)	1	/	1
Open University	0	/	0
Higher Diploma/Associate Degree/Foundation Courses (Non-Jupas)	/	26	26
Shue Yan College	4	/	4
Studying Overseas	5	/	5
Repeating S7	/	1	1
IVE	/	1	1
Others	/	2	2

### Secondary 5

<b>Total number of students</b>	<b>155</b>
S6 in Q.E.S.	90
S6 in other schools	40
Hong Kong Institute of Education (HKIEd)	0
Commercial Schools	2
Institute of Vocational Education (IVE)	4
Studying overseas	3
Repeating S.5 in other schools	6
Pre-associate degree programmes	1
Project Yi Jin Programme	1
Others	8



# Staff List 2008/2009

PRINCIPAL : TONG KWOK KEUNG 唐國強  
ASSISTANT PRINCIPALS : LI WING LEUNG 李永良  
TAM WING HUNG 譚永雄

CHAN CHING YAN SAMMI  
CHAN PUI WAH  
CHAN TAI YEE MAN  
CHAN WAI SUM  
CHAN WING WAH  
CHANG WING HONG  
CHAU CHIK YEE JOANNE  
CHAU HUNG  
CHEUNG FOOK LEE  
CHIANG LO FUNG  
CHIU CHIN YEE  
CHOI SHUK HAN  
CHOW YUET YEE  
CHOY YEE MAN  
CHUI KA CHEUNG  
CHUNG SHUN WAI  
FUK YUEN MAN  
HO NGAR YIN  
HO TANG WAI LING  
IP KA FAI GAVIN  
IP MAY LING  
KWAN KI SHUN  
KWOK WING YIP  
LAM OI WAH  
LAM YING KIT

陳靜欣  
陳佩華  
陳戴綺文  
陳煒森  
陳永華  
鄭永康  
周值兒  
周紅  
張福利  
蔣路楓  
趙展兒  
蔡淑嫻  
周悅兒  
蔡依雯  
徐嘉祥  
鍾舜慧  
霍婉雯  
何雅賢  
何鄧慧齡  
葉家輝  
葉美玲  
關姬遜  
郭榮業  
林愛華  
林英傑

LAU SHUK HAN  
LEE TAK WAI  
LEE WILSON  
LEE YING YING  
LEUNG WAI FU  
LEUNG WAI YIN  
LIU TAM TOI WAH  
LO WAI MAN  
LO YING YUE  
MA HOI KWAN  
MAK TIN KIN  
NG YIN TING  
PANG TAK SHING  
POON WAI YEE  
SHUNG WING CHUNG  
STEPHEN NORTH  
TAI YUK LUN  
TSANG CHAN CHOI FAN  
TSANG LAI PING ALICE  
TSOI YIU LUN  
WONG HO PUI HAR  
WONG SIU KEUNG  
WONG SIU YING  
WU OI FONG  
YU SIU YING

劉淑嫻  
李德慧  
李尉誠  
李盈盈  
梁慧富  
梁慧賢  
廖譚黛華  
羅惠文  
盧盈裕  
馬凱君  
麥天健  
吳燕婷  
彭德成  
潘慧儀  
宋泳聰  
戴玉麟  
曾陳彩芬  
曾麗萍  
蔡耀倫  
王何佩霞  
王小強  
黃小英  
伍愛芳  
余小瑩

## Clerical and ancilliary Staff

CHAN CHI YUK, VEANNA  
KOON FAT LIN  
LAM WING CHEUNG, THOMAS  
LI WUI WAH, WILSON  
MA HEI NING, HEIDI  
MA PAK YI, NOE  
MAN SHEUNG, CHERRY

陳志玉  
官佛蓮  
林榮璋  
李滙華  
馬希寧  
馬百沂  
文霜

NG KA WAI, ERIC  
POON TAT CHOY  
TANG SUK HANG  
TSAI YUNG CHUEN  
WONG HING CHIU  
WONG SUK YEE, SHIRLEY

吳嘉偉  
潘達材  
鄧淑嫻  
蔡湧泉  
黃興超  
黃淑儀



# Staff Photo 2008/2009



## QUEEN ELIZABETH SCHOOL TEACHERS (2008-2009)



*From left to right*

*Fourth Row*

Mr. Stephen North, Mr. Chang Wing Hong, Mr. Ip Ka Fai Gavin, Mr. James Davis, Mr. Wong Hing Chiu, Mr. Pang Tak Shing,  
Mr. Lee Wilson, Mr. Mak Tin Kin, Mr. Tsoi Yiu Lun, Mr. Chui Ka Cheung, Mr. Chan Wing Wah, Mr. Tai Yuk Lun.

*Third Row*

Mr. Poon Tat Choy, Ms. Lam Oi Wah, Miss Chung Shun Wai, Mr. Shung Wing Chung, Ms. Kwan Ki Shun,  
Miss Chiu Chin Yee, Ms. Choi Shuk Han, Miss Chan Ching Yan Sammi, Ms. Ng Yin Ting, Miss Lee Ying Ying,  
Miss Choy Yee Man, Mr. Lam Ying Kit, Mr. Chiang Lo Fung, Mr. Leung Wai Fu.

*Second Row*

Ms. Lo Wai Man, Miss Wong Suk Yee, Miss Ma Hoi Kwan, Miss Lee Tak Wai, Ms. Ho Ngar Yin, Ms. Chow Yuet Yee,  
Mrs. Wong Ho Pui Har, Ms. Chau Hung, Ms. Wu Oi Fong, Ms. Tsang Lai Ping Alice, Miss Fuk Yuen Man,  
Ms. Leung Wai Yin, Ms. Ip May Ling, Ms. Lo Ying Yue.

*First Row*

Ms. Yu Siu Ying, Mr. Wong Siu Keung, Mrs. Tsang Chan Choi Fan, Mrs. Ho Tang Wai Ling, Mrs. Liu Tam Toi Wah,  
Mr. Cheung Fook Lee, **Mr. Tam Wing Hung, Mr. Tong Kwok Keung, Mr. Li Wing Leung**, Mrs. Chan Tai Yee Man,  
Mr. Chan Wai Sum, Ms. Chan Pui Wah, Ms. Wong Siu Ying, Miss Chau Chik Yee Joanne, Mr. Kwok Wing Yip.



# Speech Day

The Annual Speech Day was held on 28<sup>th</sup> November at our School Hall. Our guest of Honour, Dr. Chung Wai Ling, Margaret, shared with all of us her valuable experience and presented the prizes. The ceremony was followed by a tea reception, at which our guests, principal, teachers and students mingled and had a happy time together.



Principal, assistant principals and the guests of honour enjoying the refreshment.



"One, two, three...say cheese!"



Prefects welcoming the guests at the school entrance.

The school orchestra performing on the stage.

ANNUAL SPEECH DAY 28. 11. 2008





# Speech Day



Our Principal and the guests at the tea reception.



The S5 student representatives receiving certificates.



The prefects chatting with our Guest of Honour.





# Sports Day

Our 55th Annual Sports Day was held at the Sham Shui Po Sports Ground on 20<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> October. This was the first time we had the 5000 metre running race, and there were many participants. Despite the hot weather during the competition, all our athletes showed their utmost potential and revealed the best performance that they could give. The highlight of all races was the special relay, where alumni, teachers and staff caught the whole school's attention. Mr. Ho Kwok On, Edward, our Guest of Honour, encouraged all of us to be more devoted to the spirit of sports. He then presented the prizes and trophies to the winners. Meanwhile, Mr. Tong, our principal, praised the spirit of all competitors again and thanked all parties for their assistance, giving a perfect ending to our Annual Sports Day.

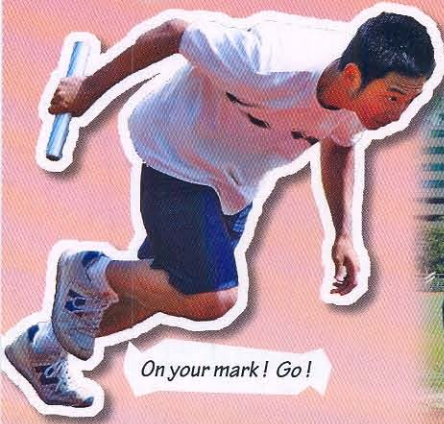


"Look! Here comes James!"

The medallists of the inter-house relay.



The winners of the special relay.



On your mark! Go!





# Swimming Gala



"See how muscular we are!"

Our 43rd Annual Swimming Gala was held on 3<sup>rd</sup> October in Sham Shui Po swimming pool. At this new venue, everyone enjoyed the events. The cheering teams from the four houses cheered for the swimmers who tried to swim as fast as possible to achieve excellent results. The highlight was a special relay in which the School Swimming Team, 08FA, 09FA and the old students team took part. Given the strong QES spirit, all QES students cheered for our big brothers and sisters. Finally, Ms. Tang Yuen-ling, our guest of honour and our former Home Economics teacher, presented the prizes and gave us an encouraging and inspiring speech, and the swimming gala came to a perfect end.



The medalists and Ms. Tang, our guest of honour



"Sure win!"



"Have I broken the record?"

Here are the winners!

The cheering team of South House cheered for their swimmers





# Open Day

Our annual Open Day was held on 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> April 2009. The event was a great success. The exhibits of more than thirty school clubs and societies at the school hall reflected the imagination and whole-hearted efforts of the students. The hall was always packed with visitors, guests, visiting primary school students and our students, either joining in the stall games or watching our award-winning dance, drama and orchestral performances. It was a great day for our school clubs and societies, and a warm homecoming for our alumni.



"Hey, enough photos. Come and play!"



"Cheese!" Guests with our principal.



"Look at our colourful board!"

Our talented drama actresses were completely absorbed in the performance.



Let me teach you how to play.



"See how popular our stall is!"

Our hall was full of passion and happiness.





# Class Photos



**IA**

Fourth Row : Hui Ho Yin, Ng Chi Yeung, Tang Lok Yiu, Leung Kung Ming, Or Pak Shing Kenneth, Chan Long Kit, Fung Ming Him, Sin Ngai, Liu Tsz Yin, Tsang Kai Hong.  
 Third Row : Ng Pui Shan, Kwan Tung Yan, Lau Wai Ting, Ko Tsz Wing, Leung Ka Wun, Tam Lok Yin, Chan Tsz Yan, Hui Yuen Ching, Ng Ka On, Leung Siu Yan, Chung Pui Ching.  
 Second Row : Wong Chak Hang Franco, Tsui Yuen Yi, Leu Sim Kuen, Lam Wing Sze, Au Yeung Yuen Kwan, Kong Po Ki, Hui Tze Yuet Joyce, Siu Hei Wai Annie, Hung Tsui Ying, Chan Hoi Lam, Kwan Yat Cheung Martin.  
 First Row : Ling Yat Chun, Chung Pui Yu, Fong Cheong Ching, Wong Yuet Yi, **Miss Ma Hoi Kwan**, Koon Sing, Luk Sze Chai, Kan Chun Lok Ryan, Lo Wai Chung.

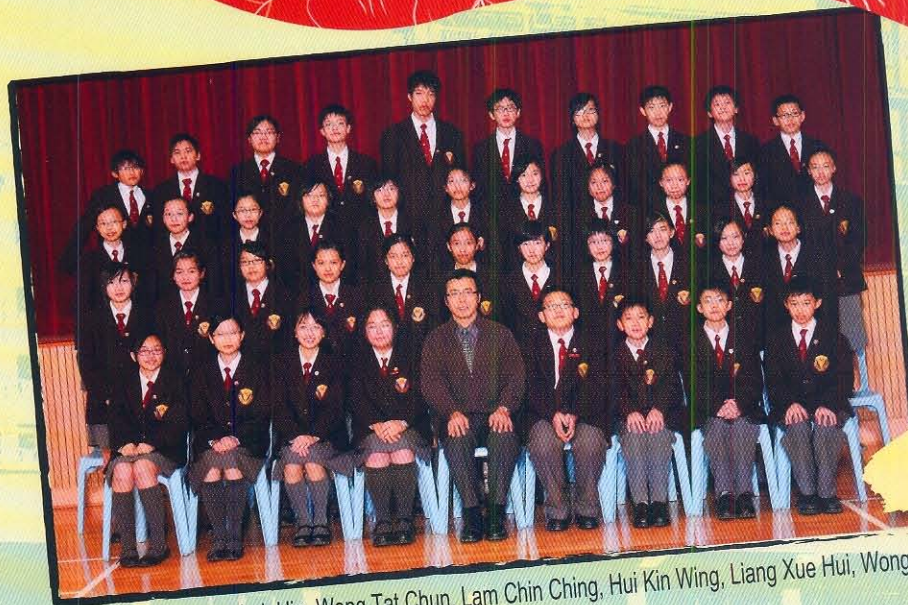


**IB**

Fourth Row : Lee Hin Yat, Chong Lai Chun, Seto Wai Lun, Tong Cyril Ming Sun, Fong Chun Hei Henry, Ho Kin Pan, Sing Chun Ki Keith, Lee Wai Hei, Ng Man Tik, Kwok Kai Tik.  
 Third Row : Man Man, Ng Hiu Ching, Ho Hiu Tung, Tong Ka Ki, Ku Yuen Yuen, Kwok Ho Yan, Choi Ho Wing, Wong Ho Lam, Leung Chun Man, Ng Chee Yau, Tam Ka Wing.  
 Second Row : Kwan Kwing Ho, Pepper Rex, Hui Gi Wai, Chan Wing Yan, Ho Perri, Wong Yu Ching, Chan Yuk Chi, So Hiu Ming, **Chan Elim**, Chow Chung Sing Mobie, Lau Park Yung.  
 First Row : Li Lok Sze, Wong Hoi Shan, Mok Wing Ka, Law Chun Hei, **Mr. Lam Ying Kit**, Tsui Cheung Lee, Yim Kai Lap, Ng Hei Tung Michael, Lee Ka Kuen.



# Class Photos



1c

Fourth Row : Hung Lok Hin, Wong Tat Chun, Lam Chin Ching, Hui Kin Wing, Liang Xue Hui, Wong Michael, Yiu Lo Sze, Ip Chu Chung, Lau Chun Yin, Wong Yuk Kwan.  
 Third Row : Ng Chung Yin, Law Po In, Yuen Lok Yiu, Luk Wing Yin, So Kwan Ni, Chung Cheuk Lam, Chan Ching Laam, Wong Man Kei, Cheng Sau Shan, Wong Chi Ching, Tse Yim Mei.  
 Second Row : Lau Mei Yu, Cheung Wing Tung, Chau Siu Sho, Hau Pui Sze, Cheung Lai Heung, Tong Nga Yi, Wong Wing Lam, Wong Yan To, Yu Wing Sze, Chow Mei Yee, Au Cheuk Tung.  
 First Row : Chan Lau Yu, Li Man Yee, Tam Lok Ting, Cheung Tsz Ching, **Mr. Mak Tin Kin**, Chan Long Hei, Luk Jonas, Mok Yi San, Yeu Chin Ching.



1d

Fourth Row : Lo Pui Shan, Chan Tin Shun, Wong Chun Ho, Tse Yik Sang, Chiu Sing Hoi, Yau Wa Tung, Leung Yiu Hung, Tse Kai Hin Jason, Leung Kai Yin, Yip Wai Lai.  
 Third Row : Hung Chuen Wai, Chan An Lam, Suen Sin Ting, Cho Yuet Wing, Yeung Ka Ching, Leung See Ching, Ma Hiu Yu, Kwok Cheuk Ka, Wu Hoi Ting, Chan Yu Yan, Yiu Yi Ting.  
 Second Row : Lau Chi Kwan, Lam Ching Jasmine, Ho Pei Jia, Yip Cheuk Ying, Leung Wing Nga, Tse Yat Ka, Mak Chin Ying, Li Tsz Yan, Wong Ho Yi, Ng Yan, Poon Hang Sin.  
 First Row : Cheung Cho Kiu, Chan Ying Ha, Huang Huiying, Ng Yik Lam, **Ms. Chau Hung**, Yung Chung Yeung Benjamin, Lu Ching Ue, Lee Charlotte Choi Wan, Chan Chun Yat Caesar.



# Class Photos



**2A**

- Fourth Row : Tang Samson Sze Chai, Leong Shek Lun, Cheng Zing Nam, Wong Jeremy, Chow Tsz Kin, Cheung Yiu Man, Wong Dzi Hin, Chan Yiu Fung, To Wai Hei.
- Third Row : Chik Kwong Man, Yeung Lok To, Chiu Wing Nam Viola, Wu Xiaoyi, Lau Sze Wai, Lee Hei Yue, Hung Wing Yi, Ng Chiu Ying, Chun Yuen Ying, Kwan Ching Yi, Man Ming Yan.
- Second Row : Tsoi Ho Yin, Wong Wai Yu, Chan Ching Yi, Chan Yuen Yung Judy, Chu Wing Tung, Cheung Ka Ki, Wan Yee Lam, Kwok Chun Sen, Fung Cheuk Wing, Wong Sze Kun, Lam Chu Hin Jonathan.
- First Row : Chan Hin Lam Hilaria, Lam Yee Shan, Tam Ming Ho, Chan Tsz Kwan, **Miss Chiu Chin Yee**, Tong Zhi Cai, Wat Kwok Hei Henry, Yeung Siu Chun, Chan Tsz Lai.



**2B**

- Fourth Row : Lam Cheng Yu, Li Kin Fung, Cheng Wing Chun, Seung Pok Man, Yiu Ka Ho, Lau Chi Yan, Ng Ka Wai, Chan Ka Wai, Tsang Wai Hung, Fong Cheuk Him Daniel.
- Third Row : Fork Pui Wan, Fong Hao I, Wong Elena, Pang Lok Yiu, Cheng Yuk Hung, Chu Choi Sang Carmina, Chung Hiu Ching, Ng Yu Yan, Fok Lam, Poon Li Sim Linny, Yu Shu Kei.
- Second Row : Lui Hoi Ching, Yuen Sze Man, Fong Chun Ki, Ng Ka Yui, Yim Wing Sze, Chan Wai Man, Li Yuen Ying, Poon Chung Yan, Wong Chung Ping Sharon, Yu Ka Wa, Ho Ching Yip.
- First Row : Wong Yiu Man, Cheung Wai Hei, Chow Hok Chun, Cheung Hing Wing, **Mr. Ip Ka Fai Gavin**, So Wing Yan, Lau Yin Fan, Lui Man Ki, Chan Mo Hung.

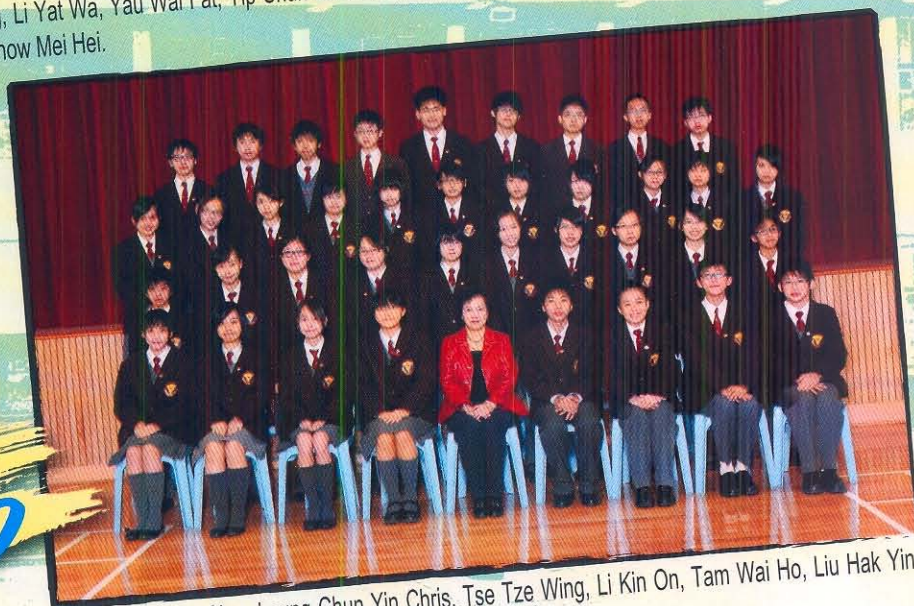


# Class Photos



**2c**

Fourth Row : Ng Kai Chi, Law Lok Tin, Cheung Man Ping, Tam Chun Sing, Chan Gareth Ho Ting, Fung Man Chun, Li Tsz Hei, Ngan Ka Chun, Hui Hill Yang.  
 Third Row : Lam Man Tung, Chau Ping Man, Lai Lok Yi Lowan, Wong Lai San, Yu Tsz Chai, Lai Cheuk Chi, Wong Sze Nga, Cheung Hei Lam, Ng Tsz King, Lo Yin Ching, Yeung Su.  
 Second Row : Chow Tsz Tsun, Yeung Long Hei, Lau Tze Wai Stephanie, Wong Lai Wai, Ling Siu Ying, Wong Ka Shuen, Hau Yuen Tung, Zheng Miner, Chung Ching, Do Hung Tuan Henry.  
 First Row : Kam Chun Sing, Li Yat Wa, Yau Wai Fat, Yip Chun San, **Mr. Chan Wing Wah**, Lau Ka Po, Wong Wing Ki, Lai Cho Lan, Chow Mei Hei.



**2d**

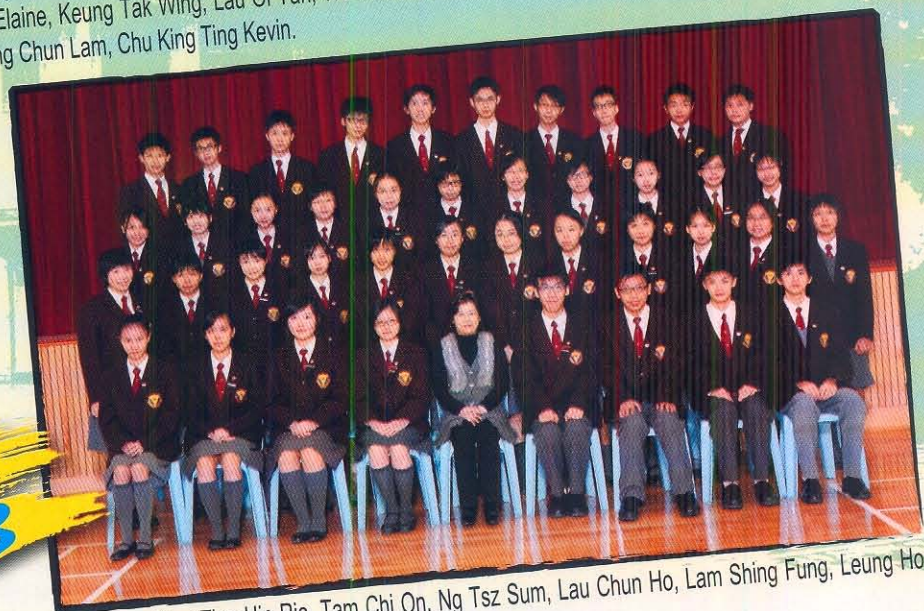
Fourth Row : Fung Ka Yin, Yung Yiu Sing, Leung Chun Yin Chris, Tse Tze Wing, Li Kin On, Tam Wai Ho, Liu Hak Yin, Yeung Ka Chun, Lee Ka Ho.  
 Third Row : Chan Man Wai, Lau Hiu Tung, Lee Ka Yi, Wong Wing Shan, Wong Sarah, Wong Yuen Yee, Chan Hei Tung, Wong Mei Yin, Chan Ling Yi, Wong Kwok Ting, Ng Ka Ki.  
 Second Row : Cheung Chun Lok, Cheung Man Yuk, Lam Chung Yan, Leung Kin Kan, Yau On Wing, Tse Yung On, Lui Tsz Kwan, Yu Wing Yan, Law Sau Yan, Chan Ting Him.  
 First Row : Lee Wai Sum, Chung Pik Yu, Sin Shun Tak, Tam Pak Wai, **Miss Chau Chik Yee Joanne**, Suen Chun Tung, Lee Chak Fung, Ma Tsz Leong, Hung Yat Long.



# Class Photos



Fourth Row : Lam Chun Wai Wilson, Kuan Cheuk Hin, Cheung Siu Hong, Sze Lai Pan, Tsui Chiu Tang, Ng Chi Wing,  
 Wong Kwun Tat, Wong Ming Foon, Chan Yau Yi.  
 Third Row : Lee Ka Chung, Wong Hei Chi, Mak Sze Ning, Tam Li Ka Rachel, Ng Hei Yee Sharon, Fung Tsz Wai, Wu  
 Cheuk Ning Loretta, Ma Ching Yin, Pang Sze Long, Li Mei Fan, Leung Sau Chun.  
 Second Row : Law Shuk Wa, Tang Wai Sze, Chan Chun Hong, Luk Tsz Yat, Tsang Yik Ching, Chung Cheuk Wing, Yip  
 Ching Wan, Lung Tsz Ki, Yeung Yat Hei, To Hok Hei, Yik Lok Yee, Chow Ka Yin.  
 First Row : Kwok Kit Ying Elaine, Keung Tak Wing, Lau Oi Yan, Wu Yan Jun, **Mr. Tsoi Yiu Lun**, Tam Chi Wing, Chan  
 Ching Ho, Leung Chun Lam, Chu King Ting Kevin.



Fourth Row : Cheng Wai Lam, Chui Ting Hin Rio, Tam Chi On, Ng Tsz Sum, Lau Chun Ho, Lam Shing Fung, Leung Ho  
 Yung, Lo Fuk Wing, Cheung Ho Lung, Poon Ka Kiu.  
 Third Row : Chong Wing Si, Tong Yuen Man, Tse Nok Kiu, Lau Yee Sum, Cheung Ching Man, Cheng Ho Lam, Shek Ka  
 Lai, Pang Wing Chau, Wong Wing Man, Leung Ki Yun, Lam Tsz Yin.  
 Second Row : Chow Miu Lam, Leung Wing Tung, Shum Wing Yee Winnie, Lam Sze Nga, Chung Hiu Yin, Lee Sarah Ka  
 Yee, Chan Florence, Wong Siu Ching Caroline, Cheng Tsz Yan, Lam Sze Wing, Li Ka Ka, Tsang Pui Chun.  
 First Row : Leung Woon Man, Lau Siu Ping, Tsang Hoi Ying, Lam Mat, **Miss Lee Tak Wai**, Chau Chun Yee, Kei Him  
 Shun, Chu To, Ng Fung.



# Class Photos



Fourth Row : Li Chiu Wai, Cheung Yuen Tai, Fong Tsz Kwan, Chum Pui Yeung, Tsoi Chung Hin, Ngai Tsz Hin, Law Chi Wang, Wu Man Wai, Mak Chun Wing.  
 Third Row : Tse Hiu Yan, Wong Siu Yin, Cheng Cheuk Man, Ng Lai Ying, Chui Lok Yi, Yuen Hiu Kwan, Mo Ka Wing, Wong Sze Nga, Tsun Kwan Yi, Lee Nga Ting, Chu Miu Fong.  
 Second Row : Yip Wing Suet, Hui Wing Man, Chung Hiu Wing, Tsui Cheuk Sze Katherine, Yiu Hau Him, Tsang Chi Chung, Li Yin Yan, Chu Hoi Yi, Yung Ka Lai, Jim Man Hei.  
 First Row : Tong Wing Sum, Lau Yee Fei, Fung Ka Ling, Wong Sze Nok, **Ms. Chow Yuet Yee**, Tam Siu Tim, Mak Yu Hin, Yau Wing Lun, Chan Weng Cheong.



Fourth Row : Kwan Ho To, Law Ka Ho, Chan Ka Kin, Lui Yin Man, Lee Chi Wing, Sin Cheuk Fung, Lin Sum Kit, Kung Chun Ting, Leung Pui Yin.  
 Third Row : Hillary Chung, Chiu Ka Ying, Cheung Kong Kei, Chu Oi Yan, Wong Wai Sum, Chan Oi Man, Cheung Coco, Chan Hei Tung, Mo Sze Man, Tang Wing Ting, Poon Wing Tung.  
 Second Row : Yeung Ming Lam, Poon Oi Ying, Tong Mun Yin, Leung Ching Ling, Lam Yiu Ting, Lam Sze Wai, Yiu Lo Pan, Chung Lai Man, Yang Lok Yi Cleo, Wong Chi Wan, Chan Hok Fung.  
 First Row : Lam Hiu Laam, Li Hiu Ching, Jian Jing Wen, Wong Hoi Yee, **Ms. Lo Wai Man**, Mak Tsun Hang, Chan Lo Yuet, Kwok Ka Wai, Chan Ting Yau.



# Class Photos



4A

Fourth Row : Yu Kin Wai, Lam Lai Wan, Lau Chun Wai, Tsang Wang Shing, Chan Tsz Ki, Wong Sze Chai, Lai Ka Chun, Wong Yik Man, Cheng Pik Ling.  
 Third Row : Yip Wing Yan, Leung Kam Yin, Lee Wing Yan, Chung Man Ching, Lo Ivana Wai Yin, Lai Ying Tung, Huang Mei Yu, Tsang Wan Yee, Fung Wei Ting Bonita, Leung Hung, Ng Tsz Ying Virginia.  
 Second Row : Siu Ying Siu, Hung Wai Yu, Woo Pik Ting, Tam Oi Chi, Leung Yuk Ching, Chan Wai Fan, Yeung Wing Yin, Wong On Ki, Chan Cho Ying, Kwan Sze Man.  
 First Row : Leung Ka Wing Karen, Cheung Lok Sze, Kung Yuen Yan, Chu Wing Sze, **Ms. Lo Ying Yue**, Lo Yiu Ting, Lai Chi Ning, Lui King Hong, Cheung Hing Wa.

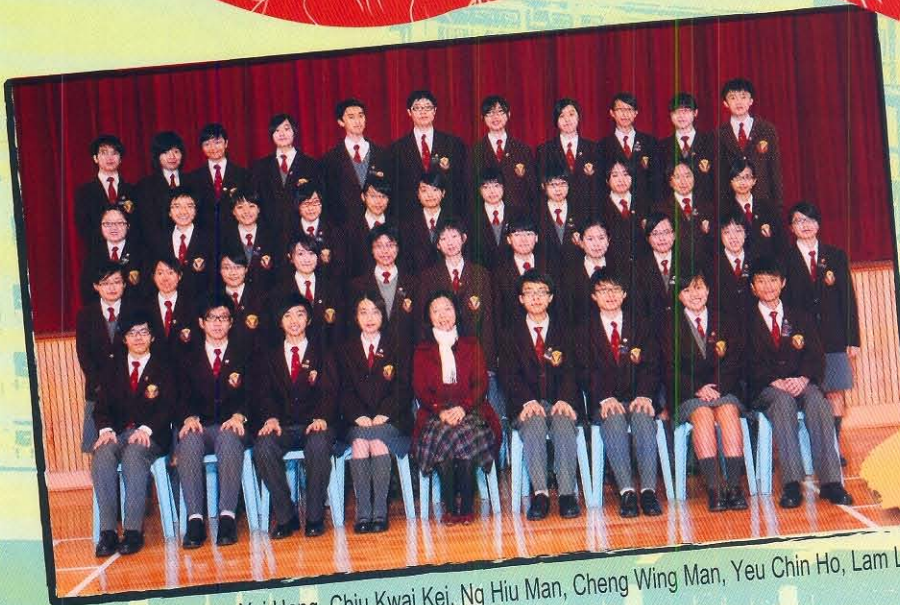


4B

Fourth Row : Wong Tsz Ching, Kong Yau Wai, Luk Chun Lok Timothy, Chan Wing Hong, Wan Hon Yin, Cheung Yam Kwan, Cheung Wai Lun, Chan Horen, Cheng Chun Yin, Kwok King Fai.  
 Third Row : Mo Ka Yan, Chan Po Yi, Chui Ho Yan, Ng Yuk Ying, Yu Tsz Yui, Chow Mei Ni, Kok Wing Yan, Lui Wing Man, Leung Ching Yee, Wong Sin Yee, Lau Yee Ting.  
 Second Row : Fung Sin Tung, Hung Vanessa Huang, Lau Sum Yi, Lee Nga Wun, Lau Pui Ling, Siu Mei Ling, Au Kit Ming, Leung Mei Yin, Ng Sin Yan, Ng Wing Yi.  
 First Row : Chan Tak Yung, Wong Hoi Yi, Tong Yin Ting, Lee Wai Fan, **Ms. Lam Oi Wah**, Kong Kwong Pan, Ng Hon Sang, Hui Fung, Cheung Siu Hang.



# Class Photos



4C

Fourth Row : Kwan Yui Hang, Chiu Kwai Kei, Ng Hiu Man, Cheng Wing Man, Yeu Chin Ho, Lam Long Hei, Li Joyce Y, Yiu Nga Ki, Ho Phoebe, Yuen Wun Yan, Yip Hor Fai.  
 Third Row : Ho Yuen Yan, Cheung Ching Yee, Fung Hiu Yan, Lam Sin Ye, Man Sin Ting, Sit Wing Shan, Lau Sin Yee, Lau Ka Yee, Cheung Yin Ching, Leung Hoi Kit, Wong Ka Man.  
 Second Row : Lau Wan, Mok Ka Yan, Cheung Ming Yin, Kong Mei Yan, Yiu Mei Sin, Wan Kit Lam, Au Wing Shan, Tsang Oi Ying, Leung Yuen Kwan, Tse Wing Ching, Tsang Hiu Wai.  
 First Row : Wong Yui Leung, Tang Wai Chun, Chan Kin Wai, Kwan Tan Tan, **Ms. Ho Ngai Yin**, Chan Chun Him, Wong Ting Fung, Chan Shun Ha, Suen Kai Fung Kevin.

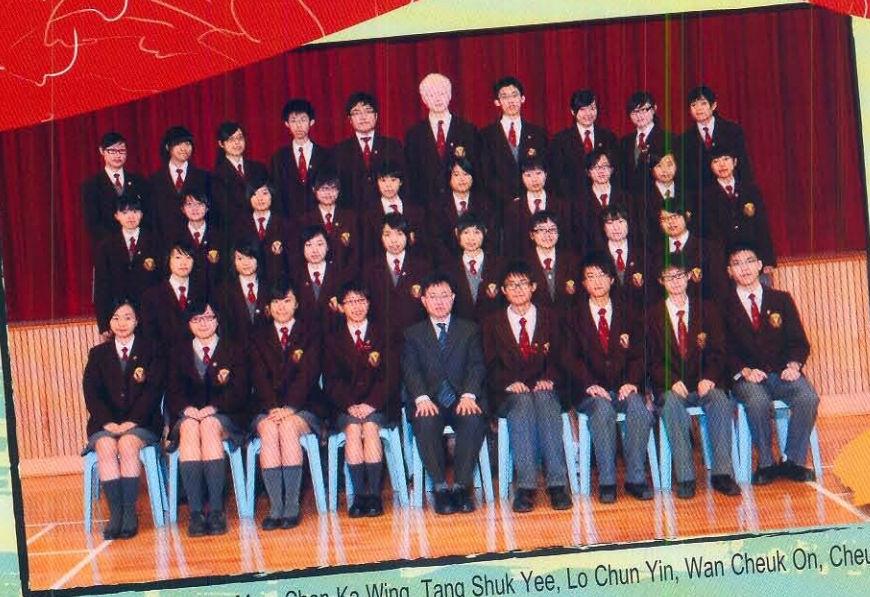


4D

Fourth Row : Kwan Chung Ting Samuel, Wong Ka Kit, Liu Chi Wai, Li Wai Ming, Li Ka Chun, Ng Ka Chun, Cheung Man Yiu Anthony, Leung Ka Wai, Fung Yik Hong, Au Yong Jonathan Long Wai, Kwan Yat Fung.  
 Third Row : Man Yuk Ching, Tai Lok Yi, Ng Kit Ying, Yuen Ching Wai, Yu Po Man, Lee Wing Yin, Kwok Sze Wan, Tang Yik Ching Dorothy, Chan Ying Tung, Wong Wai Chi, Yam Sze Lap.  
 Second Row : Fong Yee Hung, Lee Lai Shan, Leung Yuk Chi, Ng Kwai Lan, Chan Wing Tung, Chow Tsz Yan, Wong Cheuk Cheuk, Tam Wing Ho, Yuen Sing Fai, Chiu Angus, Law Chung Yuen.  
 First Row : Tang Wai Shan, Lam Hiu Long, Kwok Yi Yung, Cheng Wat Kwan, **Miss Lee Ying Ying**, Tung Benjamin, Yeung Tsz Leong, Ho Chun Sing Kelvin, Luk Tsz Long.



# Class Photos



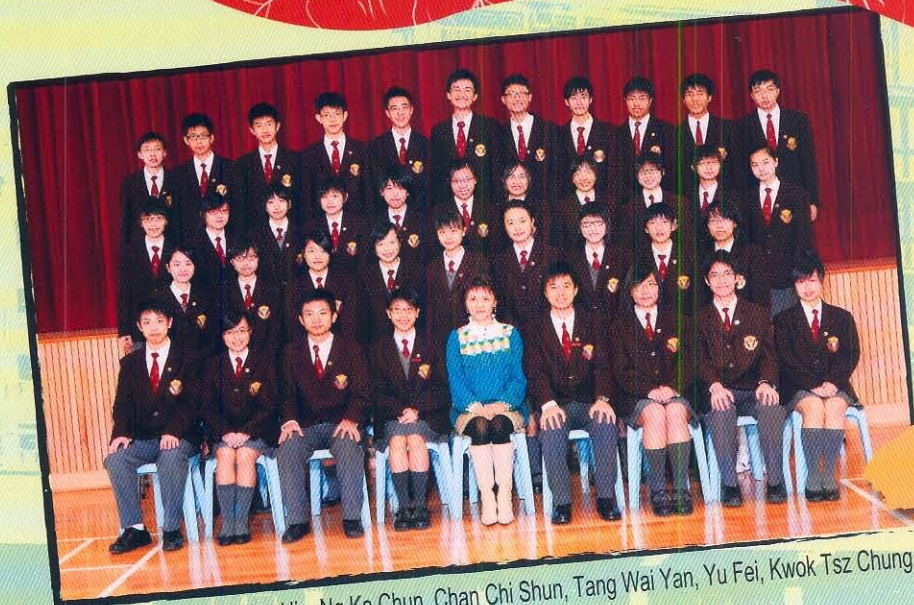
Fourth Row : Lai Ying Man, Chan Ka Wing, Tang Shuk Yee, Lo Chun Yin, Wan Cheuk On, Cheung Wai Tak, Ng Tsz Hin  
 Kenneth, Chan Wai Yee, Chan Pui Leong, Lo Pui Yan.  
 Third Row : Lam Hok Nin, Chan Ho Ying, Lai Ka Ying, Lai Pui Shan, Ng Sharon Cheuk Yiu, Ngai Tsz Ching, Ng Yuk Ping,  
 He Jinhua, Lau Chau Ying, Cheung Suet Wing.  
 Second Row : Ho Choi Shuen, Lee Pui Yin, Lam Sin Shan, Tam Hoi Lan, Chan Yin Chun, Wong Wing Yi, Tang Pui Yee,  
 Lam Hau Yan.  
 First Row : Chan Yan Ling, Leung Rosanna Hoi Yee, Wong Po Yan, Lee Tsz Ting, **Mr. Wong Siu Keung**, Cheung Ho  
 Wah, Kwok Ho Ting, Tong Shun Choi, So Wai Wing.



Fourth Row : Lee See Wai, Chan Wai Sze, Wu Cheuk Sze, Chow Yuen Hang, Fung Dixon, Wong Chi Pang, Chan Hin  
 Hang, Wong Kai Sum.  
 Third Row : Wu Chio Weng, Tang Yau, Chau Hei Man, Yan Shuk Mei, Ip Nga Man, Yeung Ki Yan, Wong Wing Yee, Lo  
 Hiu Yan, Ho So Sum, Chung Man Kwan, Chick Man Yan.  
 Second Row : Wong Carman K, Tam Lai Kwan, Yuen Wai Man, Wu Ching Man, Wong Mei Yi, Leung Ching Man, Shum Kit  
 Wah, Wong Hoi Ming, Poon Fung Man, Yu Shu Wing, Mak Chau Ha.  
 First Row : Lo Yuk Ying, Lee Wai Chung, Cheung Yik, Hui Ming Pui, **Miss Choy Yee Man**, Chan Hoi Ying Stephanie,  
 Yuen Ka Chun, Kong Wing Yan, Chan Pui Lam.

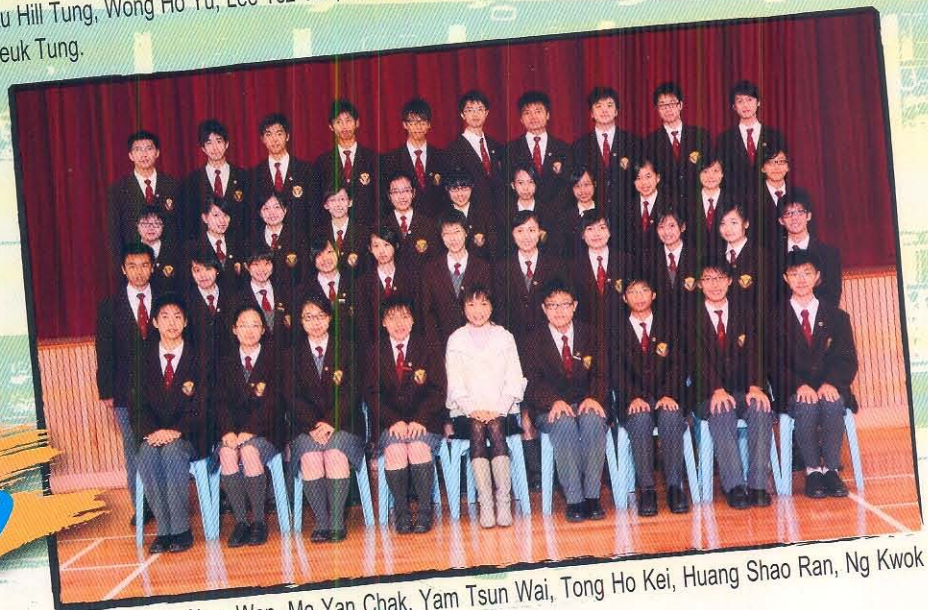


# Class Photos



5c

Fourth Row : Chan Yau Hin, Ng Ka Chun, Chan Chi Shun, Tang Wai Yan, Yu Fei, Kwok Tsz Chung, Yeung Lap To, Luk Ka Wai, Lee Sin Cheung, Au Lok Hang, Wong Man Lok.  
 Third Row : Tang Wing Yin, Leung Wing Kay, Chan Chui Yee, Wong Hei Tung, Tsang Po Yan, Ho Siu Ying, Leung Yuk Ting, Li Win Yin, Lai Hiu Tsing, Pang Ka Ying, Wong Mei Ngan.  
 Second Row : Ng Po Yee, Tsui King Hung, Chung Hiu Yi, Wong Yan Yu, Leung Lai Ying, Kung Man Yui, Yung Wing Yee, Kit Tsz Ki, Yu Hing.  
 First Row : Lam Sui Lun, Au Hill Tung, Wong Ho Yu, Lee Tsz Yan, **Ms. Ng Yin Ting**, Yau Kwan Ho, Lee Wan, Lo Wai Ching, Choi Cheuk Tung.



5d

Fourth Row : Poon Ho Ming, Lam Chun Wan, Ma Yan Chak, Yam Tsun Wai, Tong Ho Kei, Huang Shao Ran, Ng Kwok Pan, Lo Hiu Chi, Ng Tsz Ho, Cheung Chit Wah.  
 Third Row : Choi Lai Wa, Tsang Tsz Chun, Chan Kit Yiu, Hung Wing Yan, Wong Ching Ching, Kam Ka Yan, Lau Kwan Yan, Tsang Janice, Chan Ying Tung, Cheung Chung Yan, Cheung Mei Fung.  
 Second Row : Lee Ka Chun Matthew, Yan Ka Kiu, Tse Yik Kei, Wong Ka Lee, Lai Yuen Kiu Fiona, Wong Man Yin, Chan Wing Yan, Lee Chau Man, Ling Yuen Yee, So Wai Yin, Hau Siew Fung.  
 First Row : Ngai Chi Wa, Yang Sin Ki, Ma Wai Kwan, Chan Hing Ting, **Miss Chan Ching Yan Sammi**, Chau Lai Bun, Chan Clement Matthew, Yuen Ka King, Fung Ho Luen.



# Class Photos



6A

Third Row : Yau Wai Ching, Chow Miu Pui, Lee Suet Lin, Chan Pui Man, Chan Kin Ming, Mark Ka Tsun, Wong Chun Yiu  
 Charence, Li Ka Wai, Tin Nga Ching, Ho Lai Man, Pong Tsun Yiu.  
 Second Row : Chan Yi Li, Cheng Wing Sin, Ho Kit Man Jessie, Lee Shin Ying April, Mak Ying Tung, Kay Yin Ling, Lau Po  
 Ki, Law Ka Ki, Yan Wai Ka, Lo Sau Fung, Ko Kristy.  
 First Row : Ng Mo Yin, Cheung Ka Yee, Ma Sze Chung, Chan Kit Yee, **Mr. Lee Wilson**, Chan Oi Lun, Leung Ho Chuen,  
 Cheung Ki Leong, Cheung Ka Fai.

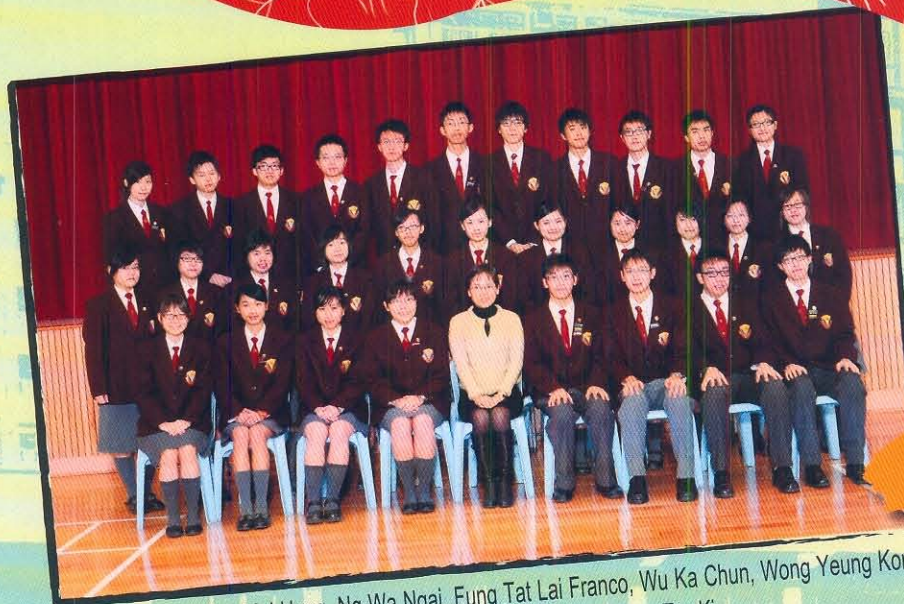


6B

Third Row : Hung Wing Chi, Ting Ka Sin, Chiu Man Chin, Kong Shing Pak, Lee Chun Hing Marco, Ng Man Ho, Lo Man  
 Kong, Ho Chor Yin, Cheung On Yee Anne, Wong Lok Yi, Ho Ka Man.  
 Second Row : Au Pooi Chi, Tsui Yik Ping, Yeung Cheuk Ling, Chan Hiu Ching, Wong Yu Yeung, Chun Ka Man, Tam Wai  
 Kei, Li Pui Man, Lee Yan Yin, Lam Man Lay, Chan Yuen Sheung Fiona.  
 First Row : Lo Cheuk Ka, Ip Yee Lee, Kwan Po Yee, Ng Ka Hei, **Ms. Leung Wai Yin**, Kwok Tsz Ka, Yuen Ho Yee, Ma  
 Kwan Yin, Lam Chi Yiu.



# Class Photos



6c

Third Row : Kwan Mei Hung, Ng Wa Ngai, Fung Tat Lai Franco, Wu Ka Chun, Wong Yeung Kong, Yiu Lai On, Ho Chun Yin, Chung Ka Fai, Lam Kin Tat, Leung Siu Hei, Chung Tsz Ki.  
 Second Row : Chau Yat Shong, Pang Wing Yan, Li Ming Chu, Chan Man Chun, Law Pui Ying, Ho Tsz Kwan, Chan Yin Kwan, Chan Ping Ki Candy, Leung Pui Yu, Lau Wing Shan, Cheung Pui Yee.  
 First Row : Suen Lai Ming, Wu Ki Yan Queenie, Li Po Yan, Leung Man Yuk, **Ms. Wong Siu Ying**, Chan Kwan To, Lam Yuen Hei, Kuan Fu Wah, Chiu Wing Chuen.



7A

Third Row : Wong Wing Kit, Lau Yuen Man Joanne, Chan Yuk Yee, Leung Chin Man, Wong Wing Wing, Kwan Man Ting, Yim Ka Wing, Chan Chun Him.  
 Second Row : Chan Yim Man, Yung Hiu Tung, Li Ka Yi, Cheung Hei Man, Tsang Yan Yee, Ho Wan Sze, Leung Yee Man, Wong Chui Wu, Wong Ka Wing, Yuen Yuen Ting, Cheung Hiu Man.  
 First Row : Chan Ka Man, Tong Yan Pui, Fung Hoi Ying, Ngai Man Lee, **Ms. Poon Wai Yee**, Wong Suet Ping, Lau Yuen Lam, Lo Pui Ling, Yuen Ching.  
 Absent : Chan Toi Nam Fanny.



# Class Photos



**7B**

Third Row : Yuen Tsz Fung, Ma Yui Keung, Cheung Ngo, Cheung Tin Sum, Lau Hin Hang, Wong Chi Ming, Cheng Eric Chi Kit, Lai Wai Pan, Li Pui Lun, Cheung Ming Wah.  
 Second Row : Au Wing Hin, Law Kan Yung, Cheung Ching Yu, Chan Ho Tung, Ip Ho Pong, Suen Choi Yim, Yip Kam Yan, Mo Ka Man, Ng Po Yan.  
 First Row : Tai Ching In, Yip Hoi Man Victoria, Lee Man Ki, Mak Siu Chun, **Ms. Wu Oi Fong**, Chow Wing Fai, Wong Kwun Fung, Leung Chi Yuen, Wong Cheuk Wah.



**7C**

Third Row : Leung Kin Fung, Ng Yu Cheung, Li Wai Yip, Cheung Ka Chun, Lee Kwan Cheung Michael, Li Tsz Yan, Shum Chik Lai, Fung Kin Cheung, Lui Wing On, Chan Ka Cheung.  
 Second Row : Wong Hei Ting Jessica, Lo Pui Yan, Ip Kam Fai Kathy, Leung Kam Ling, Lau Ka Man, Leung Wing Kuen, Fung Bo Yin Anthea, Ng Ka Yan.  
 First Row : Li Chun Kit, Chau Ka Lok, Fan Ching Pak, Wong Ka Man, **Mr. Chiang Lo Fung**, Chau Yin Cheung Erik, Fong Lok Chi, Cheung Hon Fai, Yan Ping.  
 Absent : Mak Pok Chun.



# 85 Graduates



## QUEEN ELIZABETH SCHOOL S.5 GRADUATES (2008-2009)





# S.7 Graduates



## QUEEN ELIZABETH SCHOOL S.7 GRADUATES (2008-2009)





# Functional Teams



*Our graduate student Wong Chun Yuen sharing his experience of studying in Britain.*



*Fun Fair celebrating National Day.*

## Civic Education Committee

Our major activities included participation in the Shanghai Nanjing National Education Course organized by the National Education Centre, Exchange Programme for National Education Ambassadors 2009 and Military Summer Camp for Hong Kong Youth 2009 organized by the EDB, Hong Kong Jockey Club Award Scheme for Student Leaders of Hong Kong, National Education Ambassadors Training Programme organized by the National Education Centre, Hang Seng Bank-Leaders to Leaders Lecture Series 2009 organized by The Hong Kong Federation of Youth Groups, Career Challenge organized by the Equal Opportunities Commission, Flag Hoisting Ceremony, Fun Fair for the celebration of the National Day, School Gathering: Sharing on Trip to Shanghai and Nanjing, Class Period Programmes and a talk entitled "My Life in Britain" by an Alumnus (01FA).



*Flag Hoisting Ceremony in our school.*



# Functional Teams



Our Head Boy and Head Girl presenting a bouquet and souvenir to our Guest of Honour on Speech Day.



Reception duties on Parents Day.

## Discipline Committee

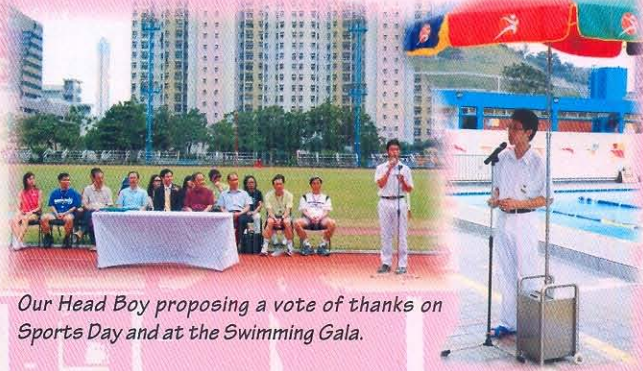
Other major activities included a Briefing on School Rules and Regulations, an S.4 Prefect Recruitment Talk, S.4 and S.6 Prefect Elections, the Outstanding Prefect Election, and reception duties at the Swimming Gala, Sports Day, Speech Day, Parents Day, Open Days, the PTA Dinner Party and other major school functions.



Sharing with the Prefect Team of Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon).



Our Head Girl being the M.C. of Sports Day.



Our Head Boy proposing a vote of thanks on Sports Day and at the Swimming Gala.



Leadership Training camp.





# Functional Teams



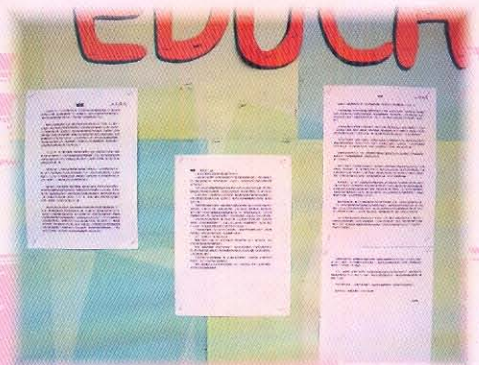
*Collaboration with the Visual Arts Department.*



*Creative student work on the theme of butterfly conservation.*

## Environmental Education Committee

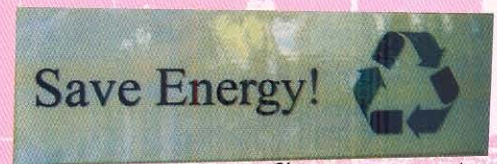
Our major activities included a collaborative board display and an inter-class quiz on butterfly conservation (a whole-school approach) during the first-term post examination period, and a presentation by the SEPAs on genetically modified food and a collection of recycled materials for charity during the second-term post examination period. Our students also participated in the Basic Environmental Badge Assessment Training Workshop, the Senior Environmental Badge Assessment Training Workshop and the Capacity Building Programme organized by the Environmental Campaign Committee.



*Collaboration with the Chinese Department.*



*Our committee photograph 2008 - 2009.*



*Slogan on energy saving.*



*Bi-weekly collection of recycled paper and materials.*



# Functional Teams



Our Students' Careers Group with the Careers Teachers.



Talk on JUPAS for S7 students by Old Boys & Girls on 17-10-2008.



The Kick-off gathering of the Alumni-Mentorship Programme on 25-10-2008.

## Further Studies & Careers Guidance Committee

Other major activities included a Talk on Sixth Form Studies, an Applied Strategic Thinking Programme for S6 students, a Visit to Cathay City & ATV, UNICEF Week, a Talk for S6 students on JUPAS and Publications for S5 students etc.



Talk by our guest speaker, Mr. Tsao Chi Fung, Alfred (71FA), on the Logistics Industry.



The opening address by the Principal at the Seminar on NSS Curriculum for S3 students & parents on 8-12-2008.



Effective Study & Examination Skills Programme for S4 students.



A souvenir to our guest speaker, Mr. Chak Hoi Leung (89FA), from the Government Flying Service.



The Second Official Meeting of the Alumni-Mentorship Programme on 21-3-2009.



Workshop on Presentation and Communication Skills by an alumnus, Miss Joelle Chen, for S6 students on 28-3-2009.



# Functional Teams



S1 Orientation Day 1.



S1 Orientation Day 2.

## Guidance and Counselling Committee

Our major activities included Class Period Programmes, S.1 Orientation, S.1 Adaptation Programme, Small-group Tutorials for S.1 and S.2 students, S.5 and S.7 Experience Sharing Programmes on how to tackle the public examinations, i.e., HKALE and HKCEE respectively, S.6 Orientation, Guidance & Counselling Services to S.5 and S.7 students after the release of the public examination results, a Talk on "Health in Mind" for S.6, a Talk on "Positive Life" for S.1, S.2 and S.3 students, Individual Counselling, B.B.S.S. Recruitment and Training Programmes, Publication of B.B.S.S. Magazine, the Teens' "Health in Mind" Programme organized by Jardine Matheson Group, Hospital Authority and the Education Bureau, the integrated "Children and Youth" programme organized by the Treats, and the Youth Volunteer Network "Heart to Heart" Project organized by The Hong Kong Federation of Youth Groups.



Campus Tour on S1 Orientation Day 1.



B.B.S.S. Training Camp.



# Functional Teams



Junior form boys participating in activities in the Mobile Education Centre.



Junior form students reading materials on the board display.



Health exhibition Board Displays.



Our guest speaker demonstrating traditional Chinese massage.

## Health & Sex Education Committee

Our major activities included Health Education Programmes, health and sex talks, a booth introducing healthy snacks, publication of various health leaflets, quizzes on health issues, Exhibition Board Displays and arrangement for students to have body checks at the Kowloon Student Health Service Centre.



Our guest speaker exemplifying a traditional Chinese healing method.



Our teacher advisors and health ambassadors.



Health talk on "Breast Cancer" for junior form girls.



Talk on "Sexual Orientation" for senior form students.



# Functional Teams



Moral Education Bulletin Board and our team of students.



The Committee members and Teachers-in-charge.

## Moral Education Committee

Our major activities included the S.1 School Motto Talk, Class Period Programmes, an interactive drama performance for S.4 students, a Moral Historical Drama Competition for S.1 and S.2 students, and the updating of our display board for current affairs and special issues.



S.4 students enjoying themselves in the interactive drama performance.



S.1 students enjoying themselves in the Talk on School Motto Schemes.

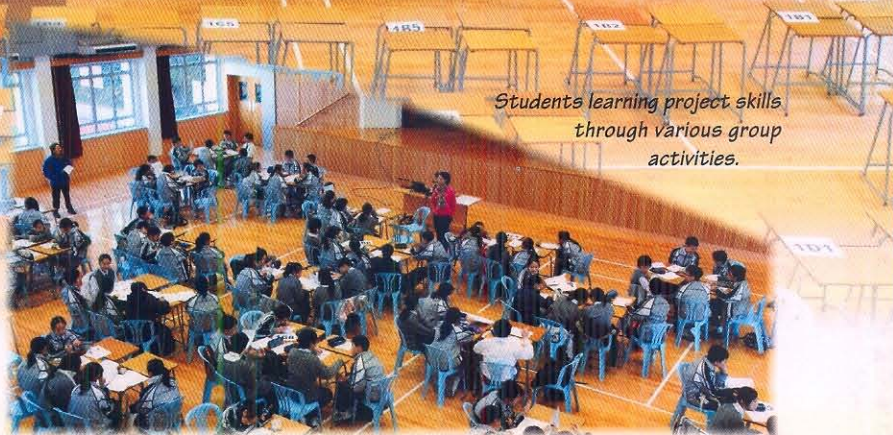


# Project-based Learning

*Our Principal, Vice-Principals and teacher advisors giving full support to our S.1 students in doing the project.*



*Students learning project skills through various group activities.*



The theme of our S.1 Project-Based Learning Programme this year is 'Our YauTsimMong District'. At the beginning of the school year, students were introduced to various enquiry skills such as critical thinking, information collection and data analysis. This made them more acquainted with the techniques required for project learning. In addition, many activities were conducted in order to guide them in their approach to completing their projects throughout the year. The teacher advisors played the role of facilitators in leading students through a number of activities such as field visits, group discussions and presentations.



*Students enjoying interactive learning in the critical thinking skill workshops.*



*Students getting first-hand information by interviewing people concerned in the field visit.*



# English Festival 2009

## Wonderful, Inspirational, This is English Festival!

In order to provide our students with an English-rich environment, and let them learn English in a fun and relaxing way, an English Festival with a variety of fun-packed activities was held from 11th May to 15th May. The activities were all enjoyed and well-received by our students.



### S4 Inter-class

### Debating Competition



Students working as a team.

A tough time for the adjudicators!

### Drama Show



"Memory" – a great drama show by the English Drama Society.

### Page-turner of the Day



Mrs. Ho, Mr. Sung and Mr. Davis introducing their page-turners to us.



# English Festival 2009

## NSS Variety Show



Students enjoying and participating in the show.

## Circus Show



"Hey, can you change the handkerchief into a flower?"

## English Cafe



Mr. Tong, Mr. Tam and students enjoying both the mouth-watering food and the drama show.

## Magic Class



Students trying to make the coin disappear.

## Ice Hockey Demonstration



"Can you see who is playing with the students?"

## Magic Show



"We're not playing with fire, we're actually performing a scientific magic trick!"



A group photo with Mr. Tong, teachers, students and the coaches from the Hong Kong Academy of Ice Hockey Ltd.



## Our Mission

The mission of the Queen Elizabeth School Students' Union is to promote communication between the school authorities and students through channeling the opinions of students to the school. The Students' Union also aims to promote fellow students' sense of belonging to the school by organizing various kinds of functions.

## Our History

Having been proposed by some alumni for 2 years, Queen Elizabeth School Student Union (QESSU) was finally founded in 1999. The SU Constitution, passed on 29<sup>th</sup> June 1999 with the consent of all QES students, clearly states the duties and rights of the committee.

As automatic QESSU members, all our students have the right to cast their votes in the annual Election Forum. QESSU has long been the platform for S.4 & S.6 students to serve schoolmates and contribute to QES.

In 2006, QESSU was renamed the QES Students' Union and every committee member was given an SU badge for identification.



**10<sup>th</sup> SU Committee Group**

Teacher-in-charge	: Ms. Poon Wai Yee	Mr. Leung Wai Fu
	Ms. Lo Ying Yue	Mr. Shung Wing Chung
President	: Wu Ki Yan	
Vice-president	: Chan Hiu Ching	Chan Shun Ha
Committee members :		
Cheung Ki Leung	Ho Chun Sing	Lam Kin Tat
Leung Ho Chun	Lo Wai Yin	Luk Tsz Long
Ng Mo Yin	Suen Kai Fung	Wong Wai Chi
Yam Sze Lap	Yeun Ching Wai	



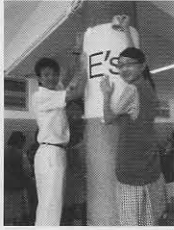
## Highlights of the Years

- 1998**  
Preparation of Queen Elizabeth School Student Union
- 1999 1<sup>st</sup> SU**  
Formation of QESSU  
Passing of SU Constitution  
1<sup>st</sup> design of the SU logo  
1<sup>st</sup> SU Cup
- 2000 2<sup>nd</sup> SU**  
1<sup>st</sup> Joint-school Variety Show  
Inter-school Debating Competition
- 2001 3<sup>rd</sup> SU**  
Leadership Training Programme
- 2002 4<sup>th</sup> SU**  
Joint-school Chinese Debating Competition
- 2003 5<sup>th</sup> SU**  
Teacher-students Ballgames Competition
- 2004 6<sup>th</sup> SU**  
QES Show Time
- 2005 7<sup>th</sup> SU**  
Joint-school Classical Musical Concert
- 2006 8<sup>th</sup> SU**  
2nd design of the SU logo  
Production of SU badge
- 2007 9<sup>th</sup> SU**  
Second-hand books purchase

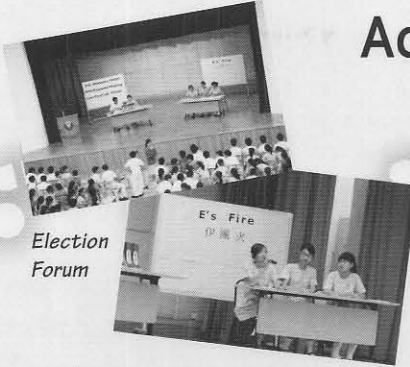


# 10<sup>th</sup> Anniversary of the Students' Union

## Activities 2008-2009



Preparation of Election Cabinet



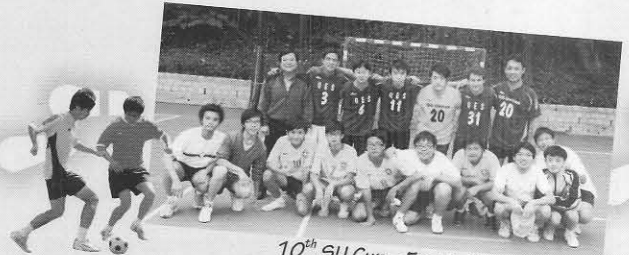
Election Forum



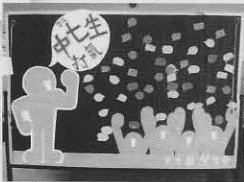
1<sup>st</sup> Stationery Ordering Service



Games Day 2009



10<sup>th</sup> SU Cup - Football Competition



S.7 Messages Board



STUDENTS' UNION  
Valentine's Day - Love Song Dedication



S.3 Forum - "Your views on NSS"



Open Day 2009



Teachers' Week



SU Singing Contest 2009



S.5 Joint-school Oral Practice

and lots more...



# Valuing the past, embracing the future

Mr. Tong on the snow-capped mountain.

"We grow through challenges. If you've never experienced failure, you will not realize your weaknesses and inadequacies." - Mr. Tong

## Embracing the future, Valuing the past

### — An interview with Mr. Tong, our Principal

The world is changing. We all need to make progress every day; otherwise, we will lag behind. At the beginning of this academic year, Mr. Tong joined our big family. What changes will he bring to our school?

Mr. Tong has been in the teaching profession for more than 30 years. The first school he served was a government boys' school on Hong Kong Island, which later became co-educational. Mr. Tong then served a girls' school on Hong Kong Island. After that, he was appointed Principal of Tin Shui Wai Government Secondary School until he joined QES in September, 2008.

When he was a classroom teacher, Mr. Tong took up many responsibilities, such as being the teacher-in-charge of the Drama Society, the Sailing Club and the Life Saving Club. He once met a rebellious student. To discipline him, he encouraged him to join the Sailing Club. Through the activities, Mr Tong gradually changed the student's be-

haviour and outlook on life. Although his academic performance was not good, he was more willing to take up extra responsibility when compared to other students whose results were better. Eventually, the rebellious boy who had had no interest in books went abroad to Scotland and devoted himself to studying Architecture. He eventually succeeded.

"He was first regarded as a failure in the eyes of many teachers, but after going through all the trials and tribulations, he became successful," Mr. Tong says. From such memorable experiences, Mr. Tong realises how important the passion of a teacher is in education. Teachers are people who could bring changes to students' characters and help them to develop their potentials to the full. Because of this, Mr. Tong always emphasises that teachers should not only focus their attention on improving students' academic performance by explaining merely the text. Instead, teachers should

inspire students through interaction during lesson time and activities. They should encourage them to read extensively to construct knowledge and broaden their horizons.

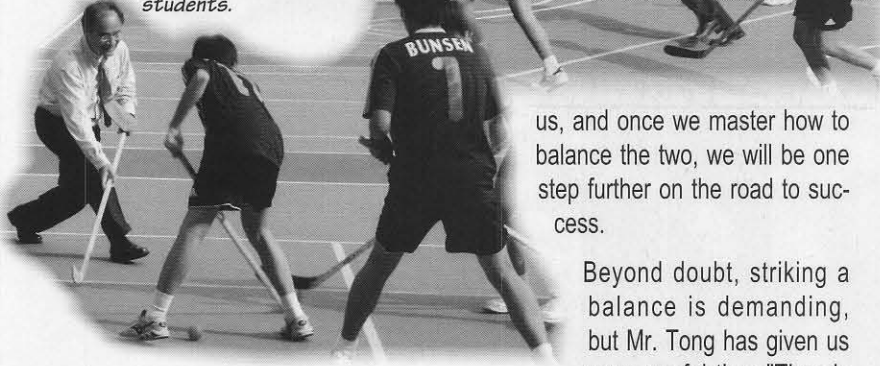
Comparing our school with the schools at which he worked before, Mr Tong is delighted to see that Queen Elizabeth School possesses several unique features. The most significant one is the atmosphere of liberty. Our students are given autonomy and are free to initiate a great variety of extra-curricular activities; meanwhile, they remain academically oriented and always try their best to achieve excellence, and ultimately develop themselves into all-rounded individuals. Our students are also polite, sociable and communicative. Harmonious relationships develop as differences between individual students are minimized through integration.

Mr. Tong strongly believes that our students are capable of maintaining and enhancing the prestige



# Valuing the past, embracing the future

*"Do you want to join me?" Mr. Tong playing ice hockey with students.*



us, and once we master how to balance the two, we will be one step further on the road to success.

Beyond doubt, striking a balance is demanding, but Mr. Tong has given us some useful tips: "Time is

fair to us. The most important thing is how to use it to the fullest." We need to develop a positive attitude towards studying, and we should think of ways to improve our study effectiveness. The time spent on working and playing should be balanced so we will not feel anxious when the examinations come.

"Students here like harmony and dislike rivalry," Mr. Tong continues, "however, they need to be more assertive sometimes." QES students are quite gentle compared with their counterparts. To sharpen our competitive edge and achieve better public examination results, Mr. Tong stresses the importance of continued effort and curiosity. Continued effort brings us nearer to our goals. Being curious makes us think more deeply about what we see, learn, hear and meet. It also develops our powers of observation and analysis, and enhances our logical thinking skills.

In addition, we need to identify our goals, and then try our best to achieve them. With this in mind, Mr. Tong will launch some enhancement programmes to promote students' generic skills such as communication, collaboration and analysis. They aim to help students persevere and reach their targets. Mr. Tong also reminds us to aim high and to stretch our potential to the full; believing as he does that the majority of our students may be complacent about what they have achieved now, he encourages us to be more ambitious for a better future.

Some people feel anxious when they face changes; however, anything that could create a better future involves change. Whether or not a change could lead to progress is highly dependent on individuals' determination and tenacity when they deal with challenges. "QES students have the ability!" Mr. Tong says confidently. We must, therefore, be sure about what we want to achieve, plan appropriately, strike a balance between the various demands upon our time and make continued efforts to meet our target. By committing to this approach, everyone can achieve success.

*"Would you tell me what you are reading?" Mr. Tong enjoying the Reading Period with students.*



established by our old students. "The whole school is heading in the same direction," Mr. Tong hopes that each and every student in QES can achieve academically and develop a good character. Mr. Tong admits that this is not a simple task. Unlike our counterparts in the past, students nowadays are required to have better critical thinking and analytical skills rather than just the ability to memorize the textbooks to reap good results in examinations. To face up to our ever more challenging tasks, Mr. Tong recommends that we should aim at "balance."

"We grow through challenges. If you've never experienced failure, you will not realize your weaknesses and inadequacies," Mr. Tong explains the importance of the pressure we experience when we are studying. If we want to overcome the difficulties and achieve success, we need to strike a balance between our academic studies and extra-curricular activities. Through hard work and interaction with others, we can acquire knowledge; through participation in the activities of school life, we can develop our character. Both are essential to



# Valuing the past, embracing the future



"Wow! We've found a crab!"

Mr. Li is not only our assistant principal, but also a dedicated classroom teacher. Many students have benefited from his lively teaching style. In this exclusive interview, Mr. Li shared with us his interesting teaching experience. It can be observed that Mr. Li is a careful education planner with unfaltering enthusiasm for his teaching subject, Biology.

## Secrets of LTS (*Lively Teaching Style*) of Mr. Li Wing Leung

Mr. Li's first principle of teaching is to make his lessons lively, since he thinks that effective learning motivation is required especially in a restricted classroom setting. "During my lesson, I usually pose some leading questions to my students and provide examples related to students' daily life experiences. This stimulates them to think more in the lesson. At the end of the lesson, students are challenged to find out more by themselves through making their own observations or browsing the Internet. Apart from doing experiments, diagrams, flow charts, specimens and models are employed to illustrate abstract concepts." Knowing that the right brain is much more adapted to recognizing and memorizing images, Mr. Li makes sure his students activate theirs!

Moreover, Mr. Li always interprets difficult concepts in a simple way to help students understand better and more easily. "You can think of a human body as a living system

with balanced inputs and outputs, energy and resources. Using this holistic approach, students can tackle biological problems from various perspectives." Mr. Li showed us some vivid examples, from water balance in plants to the control of body weight in man. Mr. Li always tries to encourage his students. "Positive feedback is extremely important. I would use words such as "Good try!" or "Excellent answer!" to praise my students even if they do not give the perfect answer. In this way, they will be motivated, and will continue to excel themselves in their studies."

Mr. Li shared some funny experiences in teaching. "When doing a plant tissue sectioning experiment," he said, "a girl accidentally cut her finger slightly. At the sight of her own blood, she was petrified and fainted immediately. Luckily, I caught her in time!" We all agreed that it was a wonderful experience that rarely

happens in reality—Prince Charming rescued the princess!

After discussing his teaching methods with us, Mr. Li talked about the reasons why he loves teaching Biology. "Actually, I took a double major in Biology and Chemistry when I was at university. However, I found that Biology was more interesting. I simply can't stand the smell of



*Are you afraid of the skeleton?*



# Valuing the past, embracing the future



Mr. Li enjoying the party food with his students.

different chemicals in the Chemistry laboratory, but I enjoyed the process of dissection back in my own AL studies."

"When I first joined the teaching profession, I also taught Chemistry," Mr. Li told us, "and this led to a frightening experience. One day, the class was doing an experiment about metals' reactivity with water. A naughty boy tried to put a HUGE piece of potassium into water when I was answering a student's question. I couldn't imagine what would have happened if I hadn't stopped him in time! There certainly would have been a destructive explosion." Mr. Li thought it would not be easy to take charge of the laboratory safety in a Chemistry laboratory, therefore he teaches Biology instead. "I enjoy teaching Biology very much. This subject is immensely relevant to our bodies," Mr. Li said.

Many of Mr. Li's former students are now successful professionals at various stages in their careers. Being asked if he recalls any especially remarkable students, Mr. Li answered, "Well, most students that I taught performed well academically and among them some even scored distinctions in public examinations.

However, my belief is that achieving academic success is not the only goal in life as it is just a key to entering university or a certain profession. What matter more are students'

attitudes, interpersonal skills and their EQ."

"With a positive personality for example, being cheerful, generous, friendly and also being able to



Can we spot where Mr. Li is?

communicate with others effectively, students can get along well with each other in their school life. These really help them adapt to the learning environment and enable them to enjoy happy and fruitful school years. Therefore, I think that students who are remarkable for their social skills and leadership are rather more impressive than those who concentrate only on their academic study."

Mr. Li also spoke of his most memorable experience. "In 1999, I was transferred to QES. I really missed my former school, Queen's College, at

that time. She is my mother school, and I taught there for 18 years. On the last day in Queen's College, the whole form of S.4 students arranged a great farewell party for me within a few days. The party was warm and full of touching words. At the end of the party, a hundred students escorted me from the party venue to the school entrance, singing the school song repeatedly. It was a very touching moment." Clearly Mr. Li cherishes his teaching career as a blessing.

Towards the end of the interview, Mr. Li told us his impressions and expectations of QES students. "There are some special traditions in QES that I appreciate. For example, the harmonious and caring school ethos. Moreover, he also appreciates the Big Brothers and Sisters Scheme which helps develop good relationships between junior and senior students. "However, I think that there is still room for improvement regarding the learning atmosphere here. QES students are intelligent and equipped with great potential. They should aim higher, and be stricter with themselves, to prevent later regrets due to early laziness!"

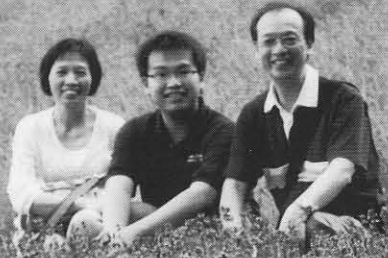


"Hey, stop playing with my bones!"



# Valuing the past, embracing the future

Mr. Tam, Mrs. Tam and his elder son enjoying the fragrant lavender field.



## Introducing Mr. Tam

Mr Tam, our assistant principal, has taught Chinese for many years and has abundant experience in teaching. Few teachers, if any, are more eligible than him to discuss insights into teaching. It was therefore a great honour for us to have a chance to talk to Mr. Tam at length.

## Diligence

### — a vital element of teaching



Mr. Tam celebrating the birthday of his younger son with his family.

At the start of the interview, Mr. Tam pointed out that one of the aims of teaching Chinese is to enhance the students' proficiency in Chinese Language, so that they can speak and write their mother language not only correctly but gracefully. However, he views the teaching of Chinese Language from an even broader perspective. By being exposed to Chinese literature and culture in the process of learning, students can become well-bred with the intrinsic Chinese moral values being implanted, which are vital to their personal development.

In 2007, the examination syllabus and question formats of Chinese Language papers underwent a significant change. Mr Tam thinks that the new curriculum covers a wider scope, which is a response to the changing demands of society. School-leavers entering the world of work should have a good command

of language skills and critical thinking ability. In the new curriculum, besides learning the four basic language skills — listening, speaking, reading and writing, student can enhance their analytical and synthetic power through the 'integrated test'. In the test, students have to sort out the relevant materials from a pool of information given and complete the tasks as required. This helps students develop the capacity to think independently and critically.

However, Mr Tam thinks that the new curriculum over-emphasizes the importance of language usage and

neglects the cultivation of cultural knowledge. He therefore wonders if the curriculum can effectively deepen students' understanding of the full scope of Chinese culture. Nevertheless, Mr Tam thinks that teachers should prepare for a paradigm shift in terms of their view of Chinese education. They should acquaint themselves with the new examination format and identify the skills that the students need to acquire in order to do well in the public exam. Besides, teachers should adapt to the new curriculum and change their teaching mode. Last but not the least, to make learning and teaching effective, a holistic planning of the curriculum is necessary.

In more than 25 years of teaching, Mr Tam has met many students with a good learning attitude, and most of them are willing to learn and strive for excellence when given enough encouragement. Occasionally he came across some students with low



# Valuing the past, embracing the future



*"Do you want to try the hot spring?"*

motivation to do well academically but who excelled in other areas like sports. All in all, Mr Tam derives immense pleasure from teaching.

Mr Tam believes that diligence is a vital element of teaching because the example of a teacher's hard work can influence students. Even a less motivated student appreciates a diligent teacher. He believes that it is crucial for teachers to be ready to act as a role model because students can be inspired to follow their examples and develop a good learning attitude.

Mr Tam has been teaching in QES for three years. He has a high opinion of QES students, whom he considers to be polite, honest, helpful, diligent and willing to learn. Students of QES have very good peer relationships too. Among students, empathy, love and care are well displayed. However, it is worrying that quite a few of us seem to have no clear goals in life and to be reluctant to aim high enough. He urges us to set our sights higher and to plan our way ahead earlier so that the path to success can be assured. Moreover,



*Japanese delicacies!*

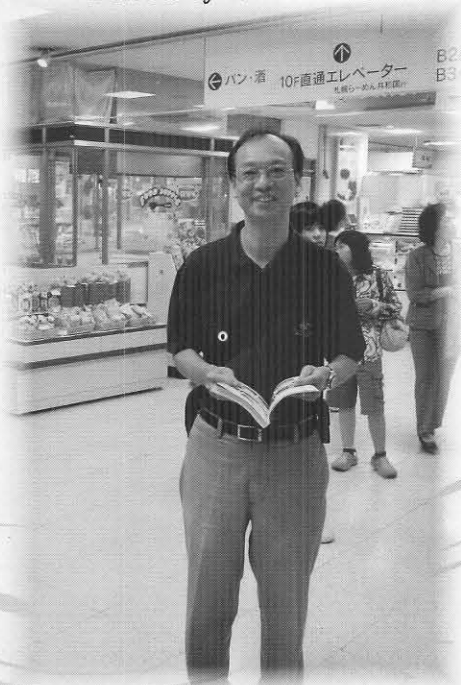
some of our students are a bit passive and quiet. He encourages them to take every chance to broaden their horizons, say, by participating in more extra-curricular activities inside and outside school.

In order to study better, Mr Tam thinks that note-taking skills are of paramount importance. Taking one's own notes during lessons is a good way of learning as it drives students to be attentive. Jotting notes can also train the brain to work faster, since students have to think and write at the same time. Better still, it improves students' language proficiency as it involves the maximum utilisation of one's language

skills. Moreover, note-taking is an effective revision tool.

Mr. Tam has not only given us a deeper understanding of how we can learn better but has also pointed out those attributes essential to a successful future career from the point of view of a diligent and responsible teacher. We are thankful to have such a conscientious Chinese teacher and an excellent role model working in our school, and we are grateful for his sincere encouragement to all of us to aim high, realize our potential and uphold the core values of QES.

*"Let's see where we are now? Yes, we are at a candy stall!"*





# Activities Held in Q&S- House



*Our cheering team look so exciting.*

## East House

House Masters : Ms. Lo Wai Man  
 Mr. Tsoi Yiu Lun  
 House Captains: Ma Kwan Yin (6B)  
 Ng Mo Yin(6A)  
 Major Activities : House Meeting  
 S.1 Gathering  
 Cheering Team Training  
 Inter-House Competition



*Our athletes won the relay competition!*



*Look at our cheerful East House committee members.*



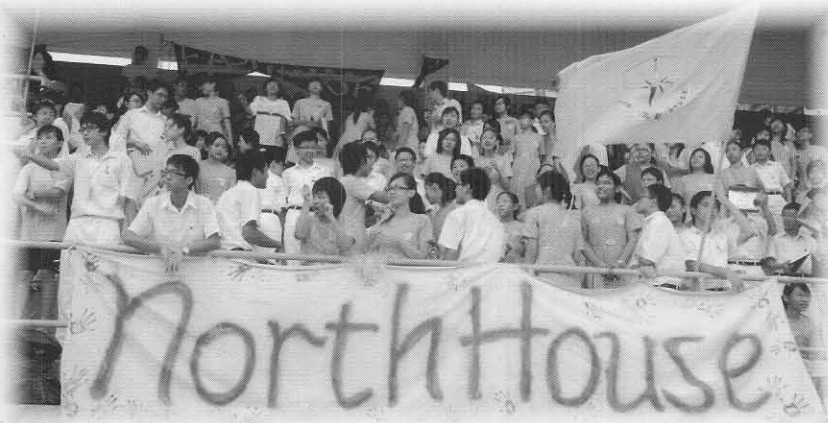
*The Best Athlete ever in QES!*



*Our House Captains.*

## North House

House Masters : Ms. Poon Wai Yee  
 Mr. Lee Wilson  
 House Captains: Ho Chun Yin (6C)  
 Tam Wai Kei(6B)  
 Major Activities : S.1 Gathering  
 Inter-House Competition  
 Cheering Team Training  
 House Meeting



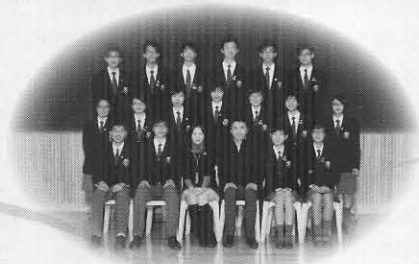
*North House! Go For Our Goal!*



*We are the Champion!*



*"Look! We are the champion!"*



*The Teachers-in-charge and committee members of our House.*



# Activities Held in Q&S - House



South House



Our athletes holding the house flag.

## South House

House Masters : Mr. Chui Ka Cheung  
Ms. Lo Ying Yue

House Captains : Cheung Ki Leong (6A)  
Chun Ka Man (6B)

Major Activities : S.1 Gathering  
House Meetings  
Cheering Team Training  
Inter-House Competitions



We won!



The winners!



Our members.

## West House

House Masters : Ms. Lam Oi Wah  
Mr. Chiang Lo Fung

House Captains : Lam Kin Tat(6C)  
Lee Suet Lin(6A)

Major Activities : House Meetings  
S.1 Gathering  
Cheering Team Training  
Inter-House Competitions  
House Magazine



The Best Cheering Team of QES goes to...West House!



Our house captains and athletes.



How impressive our girls basketball team is!



Our senior volleyball team won the championship!



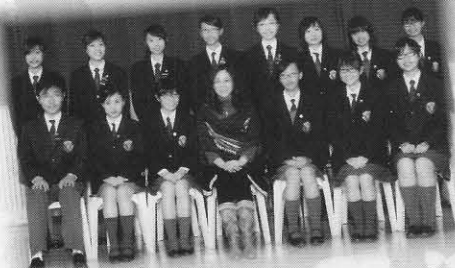
# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## Art Club

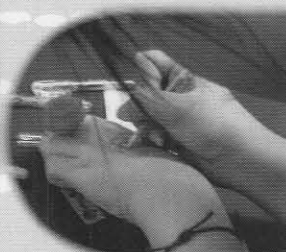
Teacher-in-charge : Miss Chiu Chin Yee  
Chairperson : Law Ka Ki (6A)  
Major Activities : First General Meeting  
Soap-making Class  
Glass-etching Class  
Open Day Stall



*Our big painting on Open Day.*



*The committee members of Art Club.*



*One of our activities on Open Day: body painting.*

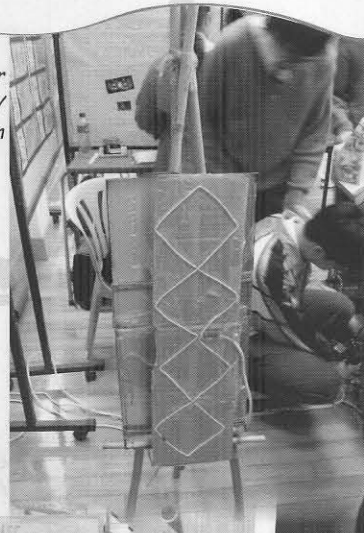


*Students were interested in making handicrafts.*

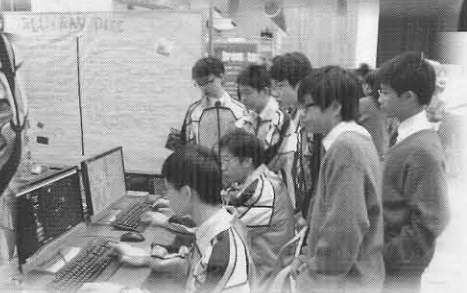
## Computer Club

Teacher-in-charge : Ms. Lam Oi Wah  
Chairperson : Lam Yuen Hei (6C)  
Major Activities : Age of Empires III Competition  
Competition on System Modeling & Optimization  
General Meeting  
Hardware DIY course  
JSECS Graphic Design Course  
Monopoly Competition  
Open Day Game Stall  
Photograph Editing Course  
Windows 7 Beta Seminar

*Antenna for receiving HDTV signal on Open Days.*



*Winners of AOE Competition.*



*Open Day Game Stall.*



# Activities Held in Q&S - Clubs & Societies

## Design and Technology Club

Teacher-in-charge : Mr. Chang Wing Hong

Chairperson : Wong Yui Leung (4C)

Major Activities : General Meetings

Polyester Resin Crystal Casting with Science Club

Open Day Game Stall



*Our counter.*



*Students playing at our counter.*



*One of our committee members.*

## Economics and Public Affairs Society

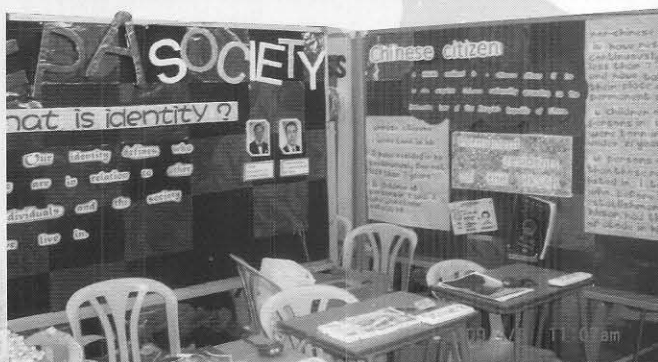
Teacher-in-charge : Mr. Lee Wilson

Chairperson : Yiu Nga Ki (4C)

Major Activities : General Meetings

Open Day Game Stall

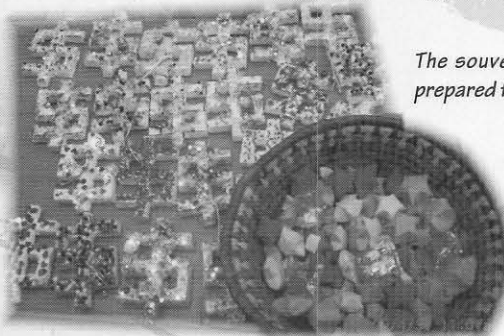
Board Display



*Our Open Day Game Stall!*



*Pupils are so amused by the games.*



*The souvenirs are well-prepared for Open Day.*



# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## English Society

Teacher-in-charge : Ms. Ng Yin Ting  
 Mr. Shung Wing Chung  
 Chairperson : Ma Kwan Yin Ivan (6B)  
 Major Activities : Promotion work in recruitment of members  
 First General Meeting  
 Halloween Haunted House  
 Inter-Class Wrapping the Mummy Competition  
 Inter-Class Apple Bobbing Competition  
 Interviewing Foreign Tourists  
 English Festival Poster and Slogan Design Competition  
 English Essay and Poem Writing Competition  
 English Festival 2009  
 Open Day Game Stall  
 English Camp with Tong Mei Road Government Primary School



*Our committee member and the winners of Wrapping the Mummy and Apple Bobbing competitions.*



*Chairperson and time-keeper of the S4 Inter-Class English Debating competition.*



*Do you want to join our game stall on Open Day?*



*"See how many I can juggle!"*



*"See how yummy the food that we are serving to you is!"*



*"Good save!"*



*Students enjoying themselves in the Magic Class.*



*Do we look very scary?*



*English Camp organized for the students of the Tong Mei Road Government Primary School.*

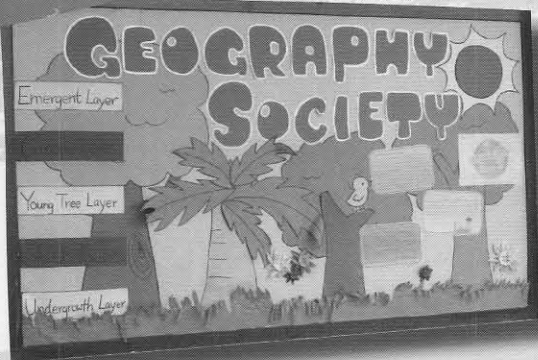




# Activities Held in Q&S - Clubs & Societies

## Geography Society

Teacher-in-charge : Ms. Lo Ying Yue  
Chairperson : Tin Nga Ching (6A)  
Major Activities : S1-S3 Map Reading Programme  
Astronomy Club and Geography Society Camp  
Shek O Visit  
Movie Show  
Open Day Game Stall



*Wonderful tropical rainforests in our board display.*

*Theme of the Open Day: Heritage Conservation!*

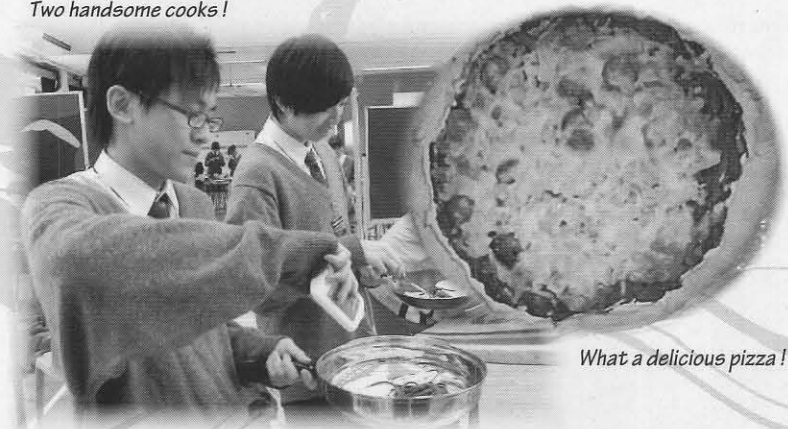


*Our teacher-in-charge and committee members.*

## Home Economics Club

Teacher-in-charge : Ms. Tsang Lai Ping  
Chairperson : Lee Wing Yin (4D)  
Major Activities : Pizza-making  
Chocolate-making  
Hussif ordering  
Open Day Game Stall

*Two handsome cooks!*



*What a delicious pizza!*



*Our committee members.*



*Some of the committee members.*



# Activities Held in Q&S - Clubs & Societies

## Mathematics Club

Teacher-in-charge : Ms. Chow Yuet Yee

Chairperson : Au Pooi Chi Grace (6B)

Major Activities : General Meetings

Calculator Sales

A Talk on "Mathematical Games and Magic"

Open Day Game Stall

Speedy Calculation Competition

Mathematics Fiesta



*Our committee members with Ms. Chow and Miss Ma.*



*Sharing the thrill of making new friends in the first general meeting.*



*A student performing magic in the talk conducted by a lecturer from the Chinese University.*



*Do you know how to work on an abacus?*



*Welcome to our game stall.*



*We were finding the height of the pole by using a clinometer.*



*Can you obtain a certain volume of water by filling and emptying two bottles?*



# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## Music Club

Teacher-in-charge : Miss Chung Shun Wai  
 Miss Chan Ching Yan  
 Chairperson : Lau Po Ki (6A)  
 Major Activities : Music Week  
 Song Dedication  
 Open Day Performance  
 Joint-School Concert



Chinese Instrumental Ensemble performing during the Open Day.



Percussion solo.

Students performing during the Music Week.



Yangqin solo.



Principal joining our Music Week!



Music fills the air.

## 普通話學會

負責老師：周紅老師  
 主席：鄭喬君 (4D)  
 主要活動：全體會員聚會  
 普通話電台  
 普通話朗誦觀摩大會  
 普通話活動日  
 開放日  
 「香港任我行」學生  
 普通話旅遊大使計劃  
 普通話歌唱比賽



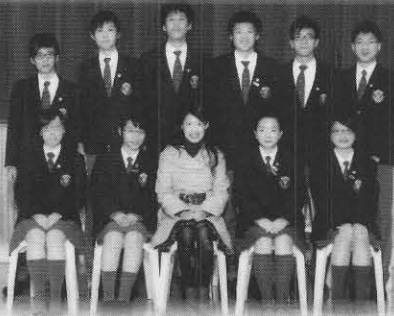
開放日壁報。



七位同學正參加語常會舉辦的普通話旅遊大使活動。



不普通的普通話日!



周紅老師與各普通話學會委員。



# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## Science Club

Teacher-in-charge : Mr. Leung Wai Fu

Chairperson : Kwok Tsz Ka (6B)

Major Activities : Leaf Bookmark Workshop

Polystyrene Key Ring Workshop

Magic of Science Demonstration

Molecular gastronomy Workshop

Open Day Game Stall



Hey! Don't break the delicate leaf.



Participants concentrate on their work.



Our wonderful products!



Rubber crystal mixture needs to be added into moulds with great care.



Our game stall.

## Astronomy Club

Teacher-in-charge : Mr. Kwok Wing Yip

Chairperson : Chiu Man Chin (6B)

Major Activities : First General Meeting

Film Show

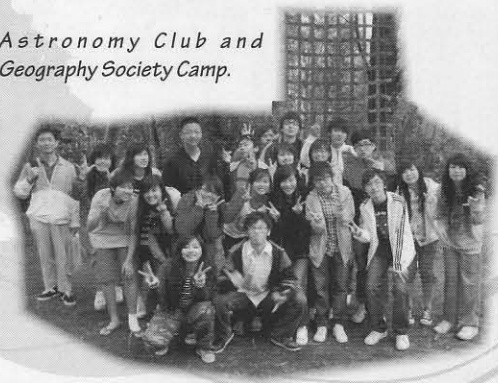
Astronomy Club and Geography Society

Camp

Board Display

Open day

Astronomy Club and Geography Society Camp.



Open Day.



The Game Stall of Astronomy Club on Open Day.



# Activities Held in Q&S - Clubs & Societies

## 中文及中史學會

負責老師：林英傑老師  
霍婉雯老師  
主席：陳綺莉 (6A)  
主要活動：中秋燈謎會  
中文毛筆書法比賽  
中文硬筆書法比賽  
戶外考察——港島區近代名人遺跡  
「對牛對對問前程」元宵盛會  
「出將入相——中國戲曲多面睇」  
開放日活動  
中文電影欣賞會  
樓上書店巡禮

開放日活動——  
「中國戲曲多面  
睇」。



多位委員在日前  
開放日活動中  
留影。



中秋燈謎會。

毛筆書法  
比賽中。



此為何處?(答中無獎, 答錯請自打三巴)



神奇算命 估你唔到。



# Activities Held in QES - Clubs & Societies

## Bridge & Chess Club

Teacher-in-charge : Mr. Ip Ka Fai Gavin

Chairperson : Yan Wai Ka (6A)

Major Activities : 2008 A.I.A. Rose Bowl Championship  
2008 Hong Kong Youths Chinese Chess Championship  
2008 - 2009 QES Monopoly Championship  
2008 - 2009 QES Aircraft Chess Championship  
2008 - 2009 QES Chinese Chess Championship  
The 22<sup>nd</sup> Hong Kong inter-school Chinese Chess Championship  
The 16<sup>th</sup> Girls Chinese Chess Championship  
Open Day Board Display and Exhibition  
2008 - 2009 QES UNO Championship  
2008 - 2009 QES Tumbling Tower Championship  
Games Day, Bridge Day and Chess Day  
Chinese Chess Training Courses  
Contract Bridge Training Courses  
International Chess Training Courses  
General Meetings



2008 - 2009 QES Monopoly Championship (finals).



Our contestant deeply concentrates during the 16<sup>th</sup> Girls Chinese Chess Competition.



Our prize winners!



Pupils are playing Chinese Chess.



Our top contestant receiving the award.



Our Open Day Game Stall.



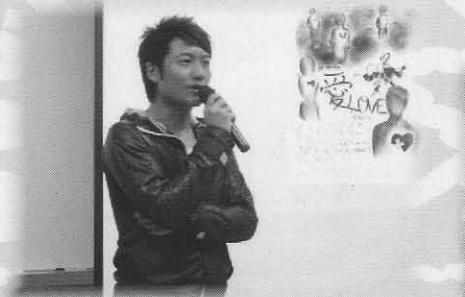
# Activities Held in Q&S - Clubs & Societies



Outing to Shek O  
1,2,3...Cheese!

## Christian Fellowship

- Teacher-in-charge : Mr. Lee Wilson  
Chair person : Wong Yu Yeung (6B)  
Major activities : Weekly General Meetings  
Weekly Prayer Meetings  
Revival Meetings  
Gospel Meeting — Love's Battle  
Campus evangelization  
Christmas Carol Performance  
Committee training courses  
Open Day Game Stall  
Outing



Zac Koo shared God's work on him in the gospel meeting!



See how concentrated they are during the meeting.



We are going to perform on the Open Day.

## Dance Club

- Teacher-in-charge : Mrs. Wong Ho Pui Har  
Chairperson : Yu Tsz Yui (4B)  
Major Activities : Jazz Training Course  
45<sup>th</sup> School Dance Festival  
Open Day Performance  
PTA Dinner Performance  
45<sup>th</sup> Schools Dance Festival Winners' Performance cum Prize Presentations  
Video Show



What a great performance!



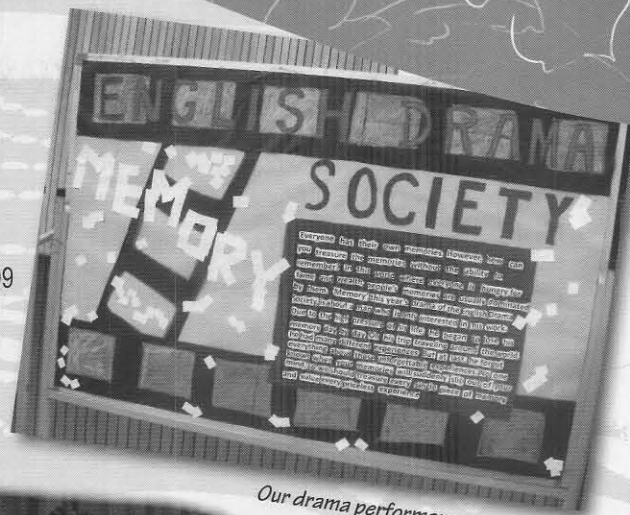
The 45<sup>th</sup> School Dance Festival.



# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## English Drama Society

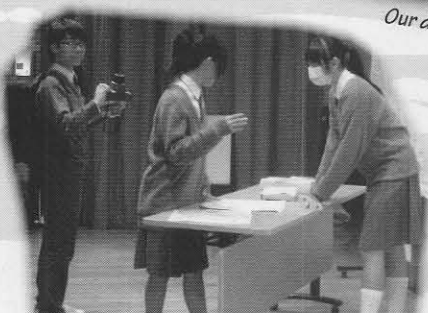
Teacher-in-charge : Mr. Stephen North  
Miss Choy Yee Man  
Chairperson : Wong Ting Fung (4C)  
Major Activities : Drama auditions and training  
Open Day performance  
Drama Competition : English Drama Fest 2009  
Post-examination Drama Programme



Our drama performance - "Memory"



Backstage group busily preparing the props for the drama.



Actors and actresses are rehearsing for the Open Day performance.



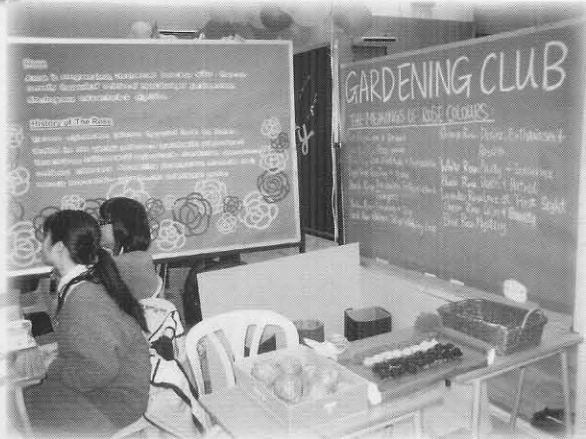
Farming Workshop at Fanling.

## Gardening Club

Teacher-in-charge : Ms. Ho Ngar Yin  
Chairperson : Leung Man Yuk (6C)  
Major Activities : Bookmark Making  
Farming Workshop at Fanling  
Open Day Game Stall  
BBQ



Bookmark making.



The game stall on Open day.



# Activities Held in QES - Clubs & Societies

## Photography & Video Club

Teacher-in-charge : Ms. Lam Oi Wah

Chairperson : Ng Ka Hei (6B)

Major Activities : General Meeting

Sports Day Photo Taking

Swimming Gala Photo Taking

Speech Day Photo Taking

PTA Dinner Photo Taking

Open Day Game Stall

School Promotional Video



QES professional photography team !!



Open Day Game Stall.



PTA dinner photography team.

## Reading Club

Teacher-in-charge : Ms. Lau Shuk Han

Miss Lee Ying Ying

Mr. Shung Wing Chung

Chairperson : Tse Wing Ching (4C)

Major Activities : Reading Club News

Reading Club BBQ

Recommendation of good books on board

Reading Club Forum "Bookworm"

Bookmark Design Competition

Bookplate Design competition

Video show on book recommendation

Treasure Hunt



Ms. Lau, Miss Lee and Reading Club committee members took a photo in front of the colourful Reading Club booth on Open Day.



Ms. Lau, Miss Lee and Reading Club committee members introduced the new books in the school library.



Mr. Shung and Reading Club members took a photo in the first meeting, dedicating themselves to promoting reading culture.



# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## Sports Association

Teacher-in-charge : Mr. Pang Tak Shing  
Mrs. Wong Ho Pui Ha  
Chairperson : Cheung Hing Wa (4A)  
Major Activities : First Gathering  
Free Throws Competition  
Three-point Shoot Competition  
Open Day Game Stall  
3-on-3 Basketball Competition  
3-on-3 Volleyball Competition



*Trust me! I can!*



*"Don't worry,  
try it again!"*

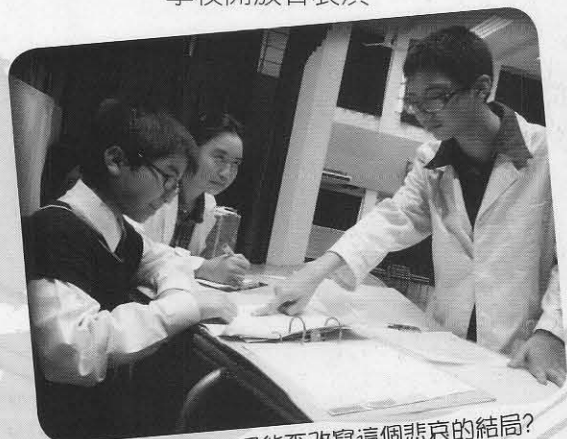
*Our winner of Free  
Throws Competition  
and Three-point  
Shots Competition.*

## 中文劇社

負責老師：霍婉雯老師  
李盈盈老師  
主席：劉穎嫻 (6C)  
主要活動：油尖旺區預防青少年濫用  
危害精神毒品話劇比賽  
香港學校戲劇節比賽  
學校開放日表演



父親的背叛及離世，狠狠地衝擊這個家，導致惡夢的開始。



專業的醫生們，又能否改寫這個悲哀的結局？



只要不再醒來，就能不再悲哀。一個重複不息的夢，對她而言，也許就是最幸福的結局。



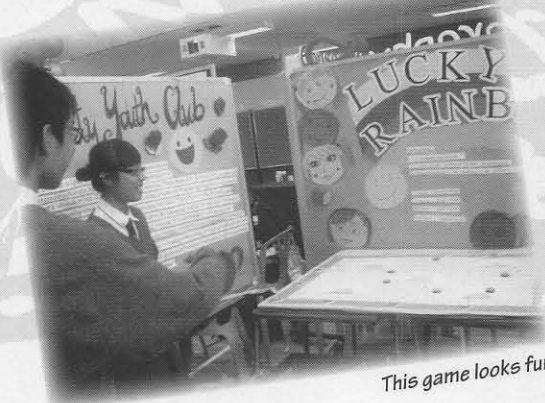
# Activities Held in Q&S - Clubs & Societies

## Community Youth Club

Teacher-in-charge : Ms. Wu Oi Fong  
 Chairperson : Chan Kit Yee(6A)  
 Major Activities : C.Y.C. Merit Award Scheme  
 Flag-selling activities  
 Visit to the Elderly Centre  
 Joint School Social Service Programmes  
 Open Day Board Display and Game Stall  
 General Meetings



We are the committee members of CYC!



This game looks fun!



We are having our general meeting!

## Girl Guides

Teacher-in-charge : Miss Chiu Chin Yee  
 Chairperson : Leung Pui Yu (6C)  
 Major Activities : Duty on Sports Day, Swimming Gala, Speech Day and Open Day  
 Enrollment ceremony  
 Marching  
 Knotting  
 General meeting  
 Joint-unit campfire  
 Joint-unit training camp  
 Joint-unit backwoods cooking  
 Joint-unit city tracing  
 Flag selling  
 Uniform team barbecue



6<sup>th</sup> KGVSU + 11<sup>th</sup> WKCOY campfire.



On duty at the swimming gala.

11<sup>th</sup> WKCOY camp.



Backwoods cooking.



Getting ready for duty on Open Day.





# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## Junior Police Call

- Teacher-in-charge : Mr. Mak Tin Kin  
Chairperson : Tsui Yik Ping (6B)  
Major Activities : Visit to Ocean Park  
Visit to Madame Tussauds  
Visit to Police Museum  
Hong Kong Bank Foundation JPC Awards  
Awards for creative youngsters in JPC anti-drug video competition  
Gimme Five JPCJ  
General Meetings and Gatherings



Open Day.



Visit to Ocean Park.



Visit to the Police Museum.

## Scouts

- Teacher-in-charge : Mr. Chan Wing Wah  
Chairperson : Yu Tsz Yui (4B)  
Major Activities : General Meetings  
Hiking  
53<sup>rd</sup> Enrollment Ceremony  
Scout Orienteering Championship 2008  
Scout Orienteering Practice Event  
Open Day Game Stall  
Uniform Team BBQ  
Scouts Camp



We made a big effort with our game stall on Open Day.



Our members joined the campfire.



Our members came first in the Scout Orienteering Championship 2008!



# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## The Hong Kong Award for Young People

Teacher-in-charge : Mr. Shung Wing Chung  
Chairperson : Lam Chi Yiu (6B)  
Major Activities : First General Meeting  
Flag selling  
Open Day Game Stall  
Expeditions



*"Enjoy overcoming the challenges in hiking"*



*Our stall and committee members.*



*Our hand-made souvenirs!*

## Hong Kong Youth Red Cross

Teacher-in-charge : Ms. Leung Wai Yin  
Chairperson : Chan Yin Kwan (6C)  
Major Activities : First Aid Competition  
Drill Competition  
Joint Unit Service Project  
Blood Donation Day  
Joint Unit Christmas Party  
Red Cross Camp  
Enrollment Ceremony  
Unit Visit  
General Meeting  
School Health Ambassador Programme

*'Left, left, left, right, left.....'*



*One of our members delivering a speech in the enrollment ceremony!*



*We all had a great time at the uniform team BBQ!*



# Activities Held in Q&S- Clubs & Societies

## Camp Warden Association

Teacher-in-charge : Mr. Tai Yuk Lun

Chairperson : Chiu Man Chin (6B)

Major Activities : First General Meeting

45<sup>th</sup> Camp Warden Training Course Recruitment Talk

Study Camp

45<sup>th</sup> TC Training Day

1<sup>st</sup> Work Day

Form 1 Day Camp

Campfire Workshop

Seasonal Camp

Family Day Camp

Second General Meeting

45<sup>th</sup> TC 1<sup>st</sup> Training Camp

Girl Guide Camp

Astronomy Club and Geography Society Camp

Form 1 Camp

Open Day

Challenge Camp

Boys Gathering Camp

45<sup>th</sup> TC 2<sup>nd</sup> Training Camp

Red Cross Camp

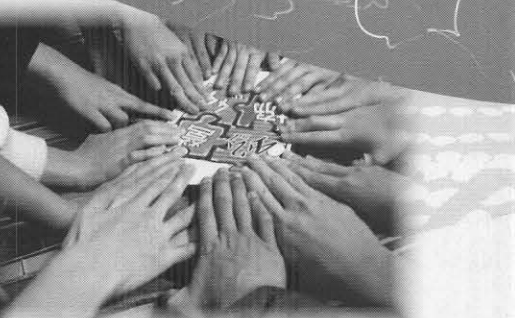
Scouts Camp

2<sup>nd</sup> Work Day

45<sup>th</sup> TC 3<sup>rd</sup> Training Camp



Boys Gathering Camp.



42<sup>nd</sup> and 44<sup>th</sup> wardens are swearing to do their duty now.



Form 1 Camp.



42<sup>nd</sup> and 44<sup>th</sup> wardens.



Our team captain, Audrey Hung (6B), receiving the Best Debater Award and Grace Au (6B) receiving the Best Interrogative Debater Award in the 24<sup>th</sup> Sing Tao Inter-School Debating Competition.

## English Debating Team

Teacher-in-charge : Ms. Ng Yin Ting

Chairperson : Hung Wing Chi (6B)

Major Activities : Junior Debating Workshops

Senior Debating Workshops

True Light College Debating Workshop

The 24<sup>th</sup> Sing Tao Inter-School Debating Competition

Inter-class Debating Competitions

Friendly Matches with:

- Diocesan Boys' School
- Diocesan Girls' School
- Queens College
- American International School
- Wah Yan College Hong Kong
- Methodist College
- Sir Ellis Kadoorie Secondary School (West Kowloon)
- St. Paul's Co-educational College



Our debater debating passionately in the match.



Our school having a friendly match with the American International School.





# Activities Held in Q&S - Clubs & Societies

## School Orchestra

Teacher-in-charge : Miss Chung Shun Wai  
 Chairperson : Wu Ki Yan Queenie (6C)  
 Major Activities : Speech Day Performance  
 PTA Dinner Performance  
 Ensemble Group Practice  
 participation in "Music Without Boundaries" Concert  
 "East Meets West" Concert



Members performing on Speech Day.

The director plays an important role in an orchestra.



Our students are totally focused on the piece.

## 中文辯論隊

負責老師：林英傑老師  
 主席：陳俊謙 (4C)  
 黃廷風 (4C)  
 主要活動：辯論工作坊  
 校內辯論比賽  
 舊生辯論分享會



隊長陳俊謙同學在台上雄辯滔滔。



何杞瑩師姐回校分享辯論心得，辯員們細心聆聽，獲益良多。

《基本法》多面體全港中學生辯論賽  
 (公民網盃) 作賽

聯校中文辯論比賽作賽  
 星島全港校際辯論比賽作賽  
 全港校際經濟辯論比賽作賽  
 與聖羅撒中學友誼賽  
 《基本法》多面體全港中學生  
 辯論賽 (公民網盃) 觀賽  
 大專辯論賽觀賽  
 星島全港校際辯論比賽觀賽  
 常規訓練



《基本法》多面體全港中學生辯論賽 (公民網盃)，本校於對賽香港華仁書院一役中報捷，其中四丁班李嘉俊同學榮獲該場比賽最佳辯論員殊榮。

星島全港校際辯論比賽，中辯隊員合作無間。其中一場賽事中，李嘉俊同學再下一城，勇奪該場最佳辯論員，而隊長四丙班陳俊謙同學亦榮膺該場最佳交互答問員。



全港校際經濟辯論比賽，伊中中辯隊正與喇沙書院中辯隊一決高下。



# Other Learning Experience

## The Eighth Hong Kong-Singapore Exchange Programme

Yip Ching Wan, Luk Tse Yat, Chung Cheuk Wing (3A)  
Leung Woon Man, Shum Wing Yee Winnie, Chau Chun Yee (3B)  
Mak Tsun Hang (3D)

Our hearts were alive with high expectations before the trip to Singapore during the summer holiday in 2008! A total of seventy students from twelve government secondary schools in Hong Kong and six in Singapore joined this exchange programme.

We eight were assigned into two groups, which went to the Boon Lay Secondary School and the Zhenghua Secondary School. During those two weeks, we attended lessons in the schools and participated in a lot of activities. We learnt and discovered a lot of new knowledge. First, the learning attitudes of the students in their classes made us want to improve. Secondly, the

teaching methods in their schools were definitely different from those of our schools in Hong Kong. Their teachers required students to interact more. Besides, the teachers had evidently spent a long time preparing their teaching resources. That's why the students there were more keen to learn.

Thirdly, we found out the similarities and the differences between the education systems of Hong Kong and Singapore. In their schools, English language and Science were the most important subjects, so there was at least a one-hour lesson for



Photo taken with Miss Tang before we left Hong Kong.

each of these subjects every day. In our school we spend more time on studying Chinese language, English language and Mathematics. This forms a contrast in educational terms between the two cities. In addition, the opportunity to live with the host family was a very memorable experience. We learnt a lot from our hosts, no matter whether in respect of their religions or cultures. Moreover, we visited different schools, the local Chinatown, the Science Centre, the National Museum, Singapore Zoo and Sentosa, the famous isle in Singapore.



All participants departing from the Hong Kong International Airport.



# Other Learning Experience



*We had unfadable memories in QES!*

Our Singaporean buddies made a return visit between the 9th and the 18th of November 2008. It was their turn to stay at our homes and have lessons with us. We continued to interact and learn from each other. However, this time, we were the hosts and they were the 'tourists'. Being the hosts, we took them to different popular attractions in Hong Kong, such as The Peak, some famous streets like the Ladies Market, Art Museum and the History Museum. They were impressed with the two theme parks in Hong Kong, Ocean Park and Disneyland. Despite the shortness of their stay in Hong

Kong, they told us that they totally understood why Hong Kong is said to be a paradise for shoppers and gourmets. On the 18th November, we went to the airport with the same feeling, reluctant to part. Overall, the exchange programme was really unforgettable and enjoyable.

All of us felt really lucky to have been selected for the exchange programme. It gave each of us a valuable chance to learn, to get to know our new friends and their society by sharing their lives, both at home and at school. There's no need to say that we learnt a lot from this programme. Apart from what we studied in their schools, we learnt how to communicate with people from different countries; we also became aware of the veneration that some people have for their religions, and we learned to become more independent and organize our time. Besides, we found out more about our own cultures, which are totally

different from theirs.

We discovered a lot about our weaknesses and strengths, together with learning some manners appropriate for different occasions. Also, we understood that we had to master English well, as that was the language that we used to communicate with our buddies and their family members. After this programme, we all found that our English had improved. Although the programme has come to an end, the friendship among the buddies and ourselves won't be changed. Every moment during the programme was notable and won't be forgotten in our lives. Let us hope that more students can benefit from this programme and go on to build their own remarkable memories.

*We have graduated!*



## Shum Wing Yee, Winnie 3B

Frankly, I am really delighted to have been chosen to take part in this programme which was really fun. I was one of the two of us who had Muslim buddies. It's exceedingly important for both of us to accept each other's culture. Through the visit to Singapore, I really came to appreciate the social harmony between various ethnicities and cultures. The programmes in which we built our friendship in both countries by having lessons together in each other's schools, and by simply hanging around together after school was really enjoyable. We made other local friends in addition to our Singaporean buddies. We all valued being together, and it left us with unforgettable memories. I treasure this programme which has given me heart-felt happiness of the times that I spent with them. I hope our friendship will last forever!



*Do we look like twins?*



*Our buddies are ready to leave. Miss you all!*

## Leung Woon Man, Belle 3B



*We went back to our childhood, riding on the merry-go-round!*

I am glad that I had joined this exchange programme. This was the first time that I had to live with a friend from a different country, culture or background. Through the two chances in Singapore and Hong Kong, my buddy and I had built up friendship that I hope will remain unbroken. This exchange programme also gave me a chance to communicate with others in English, and to get along with all sorts of different personalities. This was certainly one of my most remarkable memories.



*Riding on the Skyride in Sentosa.*



# Other Learning Experience



Disneyland impressed us a lot.

## Chan Chun Yee, Jeffery 3B

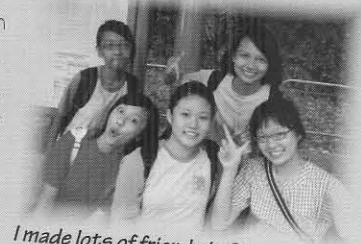
The exchange programme helped me learn a lot, not just in terms of finding out about some interesting festivals and cultures, also in terms of the opportunity to develop social skills like the ability to communicate with others. I really like their 'Racial Harmony Day', a very special day when the students in their schools dressed up with different styles of clothes. In addition, the opportunity for me to get to know more friends was a real delight. The Singapore style English impressed me a lot. The pronunciation of the words was quite funny. In conclusion, I really enjoyed joining this programme. I'm looking forward to joining more exchange programmes next year!



On last day in Singapore, we all had mixed feelings...

## Chung Cheuk Wing, Cherry 3A

I acquired invaluable experience in joining this exchange programme. Not only did it oblige me to become more independent, but also it provided a medium for me to make new friends from a different country. Besides that, living with a person who I do not know was a novel thing for me. At first, I couldn't get used to the life in Singapore. My buddy, Peijun and I felt embarrassed when talking with each other. But soon, I began to accommodate to the life there and got on very well with my buddy. After the buddies came to visit Hong Kong in



I made lots of friends in Singapore!

returns, our friendship has become even more sincere and genuine. Therefore, I believe our friendship will continue to thrive.



## Yip Ching Wan, Becky 3A

Thanks to this programme, I went to Singapore for two weeks, made overseas friends, managed to make myself fit in my dearest buddy's home, learned to communicate etc. Doubtless it was a really valuable experience. Far away from home, I felt at times as if things couldn't



We had a great time at the Peak.

be controlled as usual. It was so nice that my talkative buddy always took care of me; by the time it was all over, I had found out a lot more about myself and also learned to communicate with others. It's inevitable that one feels unsettled in surroundings that feel totally unfamiliar, however chance made me learn to respect other people's cultures and achievements, and begin to see things from their perspective. If you get the chance to join the programme, I hope you won't waste it. To me, this experience was unique and unforgettable!



It's the racial harmony day. We wore ethnic costumes.



## Nightmare of Food

I had a terrible dream last night. I dreamt that I was in a terrible country. All the things in the country like trees, mountains, and roads were made out of French Fries, hamburgers, coke etc. The people in the country were all fat boys and fat girls. They were rude. A young fat boy came and said to me, 'Why are you so thin! Everyone in this country must be fat! Get out!' I was shocked. I ran away because I saw a lot of people were looking at me.

I felt hungry suddenly. So I wanted to find a restaurant. After a while, I found that all the restaurants were fast food shops! There were no veg-

etables or fruits. All the food in the country was very unhealthy. I was surprised.

I walked along the road and saw a teacher in a school who was teaching the students a healthy diet. The teacher said, 'A healthy diet should have no vegetables or fruits. The healthiest food is fast food. We must always have fast food for breakfast, lunch or dinner.' I felt shocked again. I thought, 'Why is this country so terrible?'

Suddenly, some fat girls come to me with some unhealthy food. They said, 'Try some! They are very healthy!' I could only see there was a lot of

unhealthy fast food with plenty of oil in it. I was confused and I became afraid to stay in this country a moment longer.

Suddenly, 'Ring! Ring!' I woke up. I found that I was in my bed. I thought about my dream. I thought about my eating habits. I always have fast food and I hardly ever have any vegetables. I promise, from now on, I won't have fast food. I want no more fast food in the future!

**Agnes Fong (1A)**



## My Favourite Idol

"To dream the impossible dreams, to reach the unreachable stars." In a society that is dominated by commercialism, a young man is seeking his dream through writing. Although sometimes he may trip, he still says "Never give up"! He is Tin-hong, my favourite idol.

One night, after eating a cup-noodle, he posted his first novel on the Internet. He was just a simple local youth at that time; being a writer was a dream that seemed unachievable. Luckily, later a company published the novel, when he was only nineteen!" Since then, the name "Tin-hong" has spread to every secondary school toilet!" Tin-hong said with a smile. After that, he wrote more and more books for the same publisher, and he began to have fans and broaden his experience.

At first, all of his books were about love, but he found that he did not feel as

if his future lay in writing love stories. Although most Hong Kong people, especially teenagers, like reading love stories the most, he wanted to explore new territory and he believed that a new genre of novel would bring him real success and growth.

He tried to mix up "sports" and "kungfu", creating the genre of "chivalry story". Unfortunately, they did not sell well. The publishing company wanted him to stop writing such special novels. He was very upset, he thought the name "Tin-hong" had become something like an unfashionable brand and his dream was fading away. He left the publishing company.

Writers in Hong Kong are such a humble group; many people do not love reading; even when they do, they do not always buy books; they can just borrow from libraries or their friends.

However, he still refused to give up

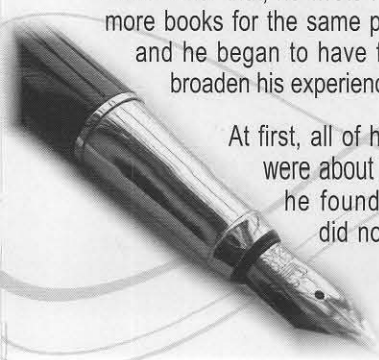
easily! So, that he opened his own publishing company with the small amount of savings that he had. Now he is still only twenty-eight, and writing has become his life.

"Tin-hong Publishing" keeps on running; he insists on producing cheap and high quality books. Even though the company is facing danger, whenever a new book is ready to be launched, he tells himself he must continue to write even if he ends up with nothing at all.

I really admire his persistence in aiming to fulfill his dreams. Maybe he is not the best writer in terms of actual literary talent, but he is certainly my favourite idol.

"I want to be a flying bird, I will approach the sky with my best. Heaven gives us wings which are used for seeking dreams!" said Tin-hong.

**Lee Ka Yi Katie (2D)**





## When The Teacher Is Not In Class...

It was Halloween and the whole class was filled with that special Halloween ambiance. The classroom was decorated with great, hairy hanging spiders, pumpkins and ghosts.

During the Chinese lesson in the morning, our teacher Mr. Ng handed out some worksheets and told our class to finish them before the bell rang. After a while, a few classmates asked him some questions but he got the answers all mixed up. Mr. Ng apologized and told us that he hadn't slept well the previous night and was a bit clouded and indistinct in mind. He said he wanted to go out and drink a cup of coffee and told us to keep quiet and finish our worksheets.

Not long after he went out, someone suddenly suggested helping to wake Mr. Ng up and giving him an unforgettable Halloween morning. One of my classmates, Tom, had a sudden inspiration and suggested putting a bloody fake hand in the drawer of the teacher's desk and leaving one of the fingers sticking out.

This idea made the whole class excited

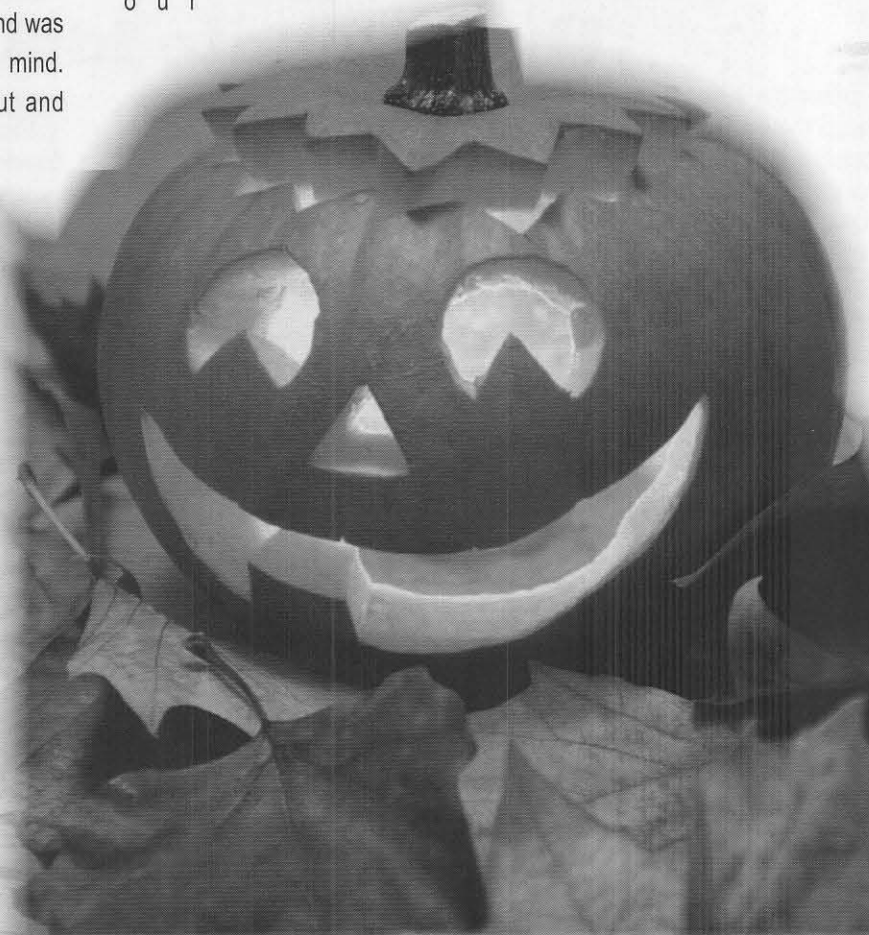
and when Tom suddenly produced a shockingly bloody fake hand from his schoolbag and dashed forward to dump it just as he had suggested, nearly everyone burst out laughing! All of us started to discuss how we could carry out the "plan", including acting as if everything was normal when Mr. Ng came back into the room. We imagined the shocked expression on Mr. Ng's face when he saw the hand. We all laughed until tears started to roll down

o u r

cheeks!

Suddenly, someone said "Shhhhh...!" and all of us realized Mr. Ng was coming back. We quickly wiped away the tears from our cheeks and waited for Mr. Ng. When he opened the door about then seconds later and came back, the class remained quiet as if nothing had happened...

**Karin Leung Ki Yun (3B)**





## Should people plan to live on Mars?

'Prevention is always better than cure.' Nowadays, it is beyond doubt that our beloved planet—Mother Earth, is under various forms of severe threat—threats from deforestation, threats from global warming, and threats from desertification. According to many scientists, before many more decades have passed, the earth will no longer be suitable for humans to live on. In other words, we may hardly be able to survive on earth soon. Thus, it is of paramount importance that we strive to deal with such an urgent and alarming issue, as well as to rectify the problems. Many have suggested that moving to another planet like Mars seems to be an appealing option. However, is it the only and an ideal course of action? Is it feasible? What will our lives be like if we migrate to Mars? In this essay, I shall attempt to discuss both the pros and cons of human beings living on Mars.

One clear advantage for people living on Mars is that they should be able to enjoy a higher chance of survival once they leave the earth. As mentioned above, environmental changes threaten our lives profoundly. Life on Earth is not that safe anymore. In the past, Our Earth was once supremely tranquil and beautiful. Today, by contrast, with more and more rapid industrial development, the air is now flooded with toxic gases and odorous garbage. With intense rivalries and frequent wars between countries, we are now in a big mess. Our biosphere can no longer support us. If we want to continue our great civilisation and to accomplish the notion of sustainable development, moving to Mars is undeniably an enticing alternative.

Another advantage is that if we can successfully move to Mars, it will definitely mark an important milestone of our human civilisation.

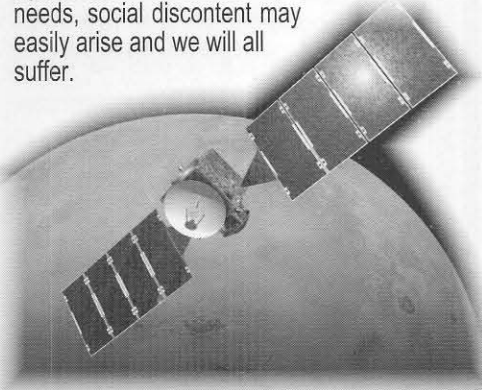
Moreover, the event would absolutely be a glorious chapter in the history of mankind. It would symbolise the progress and achievements that human beings have managed. It would fully reflect the wisdom of humans that all people around the world would take pride in.

However, on the contrary, there are also a number of disadvantages of people living on Mars. Obviously, it would be far from easy for us to leave the place where we are used to staying, where we were born, where we were brought up and where we are living, to a place that we have never seen, that we are not acquainted with and where we have nothing. It is not wise to move to a new place and start life all over again. Additionally, it is in fact the most enormous challenge with so many potential dangers. Anything you encounter there can chill you to the bone.

By and large, leaving the earth and moving to Mars is not as easy as it appears to be. How can one give up everything on earth and flee to Mars? How can anyone abandon their wealth, fame and influence on earth? Quite frankly, we cannot.

On top of giving up our possessions on earth in migrating to Mars we would face a harsh long-haul journey and a substantial number of problems may emerge. For instance, people may argue about who should have the right to go there first. The rich or the poor? The influential or the weak? Furthermore, an enormous amount of capital would be needed for both the spaceships and the construction of infrastructure on Mars. Who is going to be responsible for such expenditure? The governments or every individual? All these issues remains highly controversial. In fact, debate is indispensable. We should not come to any conclusion in haste because if we cannot arrive at an

agreement which suits everyone's needs, social discontent may easily arise and we will all suffer.



Generally speaking, there would obviously be advantages and disadvantages alike of human beings living on Mars. However, as an ordinary teenager in a smaller corner of the Earth, I do not have such a profound insight as those scientists. I do not care how many problems the world may have to face in the future. I only know that I do not want to leave my home at all. Somehow, there is naturally a strong bond between the earth and us. 'Ever more absolutely bone of his bone and flesh of his flesh.' I was born here and I am doomed to die here too. It would be too selfish when you have exhausted the resources of your motherland to simply abandon it. It is just too cruel.

Weighing all the pros and cons, I come to this conclusion eventually. The best prevention against any of the threats that our world is facing is not debating whether to leave our original planet or not. We should conserve it, as our first duty, rather than giving it up. Anyway, whatever happens, I shall accept the result because I am only an ordinary teenager in a small corner of the earth.

How about you? Have you made your decision yet?

**Cheng Wat Kwan (4D)**



## Put an end to illegal downloading!

If a survey is conducted at school, it is not astounding to learn that a majority of students have downloaded music and videos from the Internet. In this day and age, this illegal act has become a widespread practice, and its soaring popularity amongst adolescents is beyond doubt worrying. Evidently, youngsters still do not realize the illegality of their infringing copyright and remain ignorant of the potential grave consequences. Finding solutions to the problem is now undoubtedly a matter of extreme urgency.

First and foremost, parental advice is of paramount importance for children. Parents obviously have a great influence on their children, and this is almost certain to be an effective way to stop the situation from worsening. Parents can discuss the issue with the young, for instance, warning

them about the risks of piracy as well as the consequences of engaging in such activity. What is more, parents should attempt to supervise their child's activities on the computer. It may be a good idea to keep the computer in a central room in the flat, and specify the times when the children are free to use it. This enables parents to better keep an eye on their children's activity, hence blocking any attempts at illegal downloading.

Furthermore, schools have their own responsibility to teach their students about the concept of intellectual property rights. Programmes or campaigns could be organized to raise the awareness of teens about the significance of respecting the legal rights of copyright holders. Through interactive and fun activities, students could be more easily

enlightened. As an outcome, they might understand how stealing hinders creativity and progress, and at the same time, hurts companies and their employees. This could give students guilty consciences the next time they are tempted to download illegally.

By the same token, the government could also help in coping with the situation through educating the general public. Advertising is always a good channel for instilling the right perceptions into people's minds. The penalties for illegal downloading could be shown in advertising films so as to awaken everybody to the severity of the penalties for violating such laws. Thus, the deterrent effect of tough sentencing would be enhanced.

On the whole, education in all its forms is the key to resolving the problem of illegal downloading among students. Nevertheless, this requires continuous effort from parents and schools, together with the government. With these three groups in cooperation, there would no doubt be a big improvement from the current situation eventually.

**Wong Hei Tung Cathy (5C)**





## Co-educational schools and single sex schools, which one is better for the students?



Basically, there are two types of school co-educational and single sex ones, and diverse opinions have been expressed on their benefits and drawbacks. Some people think that a co-educational school better represents the overall structure of society and hence feel that students at such establishments can learn social skills more easily, whereas others think that students studying in a single-sex school perform better academically as they can concentrate on their studies. I agree that studying in a co-educational school is more beneficial than studying in a single sex one as it helps students to prepare for the real world and sharpens their competitive edges.

Schools are small-scale versions of society and they reflect the real world. When there are both boys and girls in a class, students can learn how to communicate with the opposite sex. They can also learn how to work with the opposite sex through doing projects or discussing problems raised by the teachers. Therefore, group studying in co-educational schools are better

prepared for the real world. By the time they leave, both sexes should be experienced in getting along with colleagues of the same sex, but also the opposite sex ones and thus they generally have a larger social network.

Besides, boys need to be better at science subjects, whereas girls generally perform better in arts subjects like English, but the students studying in co-educational schools have better results in both science and arts subjects, on the whole. According to a research conducted by the University of Hong Kong, this may be due to the fact that the girls can consult the boys about the difficult questions or concepts of Maths and Science whenever they encounter problems in their studies and vice versa; as a result the boys, and girls can get better results in both fields through the exchange of knowledge and ideas. In addition, there will be keen competition among the students as they want to outdo the others in academic terms. For instance, some ambitious boys set their goals as being to achieve equally brilliant results in Arts subjects as the girls. Thanks to this cutthroat competition, students strive for excellence in every aspect as they have the motivation to improve.

In addition to the above, relatively uncouth behaviour is less common in co-educational schools. In single sex schools, the boys tend to be rude and

the girls are more open. However, as they wish to leave a good impression on the opposite sex and don't want to scare them off, students in co-educational schools usually behave better. According to research conducted by the University of Hong Kong, violence, foul language and teasing are less common in co-educational schools as their students would be ashamed to make a bad impression on the opposite sex. Therefore, students from co-educational schools generally have a better demeanour and attitudes than those from single sex schools.

Some people may argue that students can easily find a girlfriend or a boyfriend in a co-educational school, so they will be immersed in love and distracted from their studies. However, if the students are able to manage their time well, they can definitely strike a balance and maintain both their relationship and academic progress. Better still, their companions can provide spiritual support and help them to cope with problems; therefore, they can easily stand up to the stresses of school life.

All in all, co-educational schools provide students with a more balanced environment. The students are better prepared for the real world and they tend to behave well and put on a better performance in academic terms.

**Hung Wing Chi Audrey (6B)**



## Pros and Cons of advertising

Advertisements are everywhere. From the glass walls of shopping malls to the advertising box at bus stations, hardly could you avoid seeing those colourful, kaleidoscopic advertisements. All these eye-catching images are promoting the latest products of big brands, many of which are fashion items. Owing to media's constant drumbeat of encouragement to follow the latest fashion, Hong Kong citizens may not have the chance to reflect in what ways this culture affects our society. We must keep our mind clear in the ever-rising tide of advertisements and ask ourselves a critical question--does this culture have an overall positive or negative effect on our society?

In order to carry out a comprehensive analysis, we should first imagine that we are the CEO's of the companies which bombard us with advertisements. By doing so, we can understand the motivation of the merchandisers. Money is the crux of the matter. Everything the brands are trying to do is to encourage spending. Putting up advertisements is only a means for them to earn more money. They persuade their customers to buy more and, more importantly, to buy frequently by emphasizing how fabulous it is to be able to flaunt oneself dressed in their latest fashion. What they are doing now is actually having a negative impact on our society.

The first aspect of this impact is associated with environmental conservation. An old topic it may seem, but many are not paying

the attention that it's worth. These advertisements encourage us to follow the latest fashions. As a result, many who can barely afford the expense will try to keep up with the latest trend, usually purchasing some famous brand product. This means not spending wisely or buying things that they do not really need. This leads to over-consumption, and wastage of resources as the eventual consequence. Natural resources are limited. If we do not make a drastic change to our spending habits, our lovely planet will not be able to sustain itself anymore. More waste is produced when people buy more goods. This is when pollution problems arise.

Secondly, this culture of consumption delivers an inappropriate message to our younger generation. If we fail to challenge this culture, teenagers will think that they are only stylish and cool if they own the latest 'must-have' items. Without proper guidance and education, they may focus too much on appearance and only feel confident when they are dressed up in their trendiest clothes. Getting brainwashed by the overwhelming floods of advertisements can occur easily in adults, let alone teenagers, who are less mature and thus prone to falling under the influence of trends.

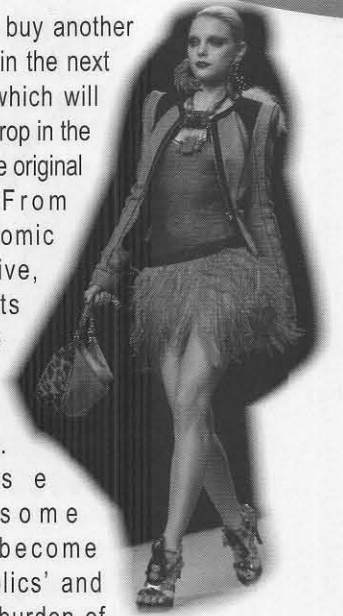
The third problem is related to money. Some claim that encouraging spending can stimulate the economy. This is not completely true. Money spent on purchasing the latest fashions can be better spent. People buy things they do not really

need and buy another collection in the next season, which will lead to a drop in the value of the original goods. From the economic perspective, the assets of the individual are shrinking. Worse still, some people become 'shopaholics' and face the burden of mountains of debts. In some extreme cases, victims may even file for bankruptcy. Some reports reveal that this is even happening to some university students; this negative impact is getting far more serious.

Lastly, these advertisements make materialism prevail in our society. They encourage spending by introducing a number of services and goods. Materialism tears people apart. People in the modern era lack togetherness. I sincerely hope that after the recent economic turmoil, people will realize the importance of integrity, become more willing to communicate and let materialism make way for human virtue.

We have suffered enough from advertisements asking us to follow the latest fashion. Starting from today, keep asking yourself, 'why should I follow the trend?' whenever you see these advertisements.

**Wong Cheuk Wah (7B)**





# Poem Writing Competition 2009 - Winner's Poems



## The New President

Besieged with myriads of rifles and grenades.  
Ulcerated with lies and fames day by day.  
Shame and horror is urging people to hide in a cave,  
Hope is fading a thousand miles away.

All of a sudden, a star glisters in the north,  
With black skin and white seeds,  
Descends in the midst of crisis.  
Converging hope and dismissing clashes,  
He stands out to challenge the wizards.

Hurray! Bravo!  
Enshrined in the depth of everyone's heart,  
Reunification is unimaginably fast.  
Oration declares his victory over the task.

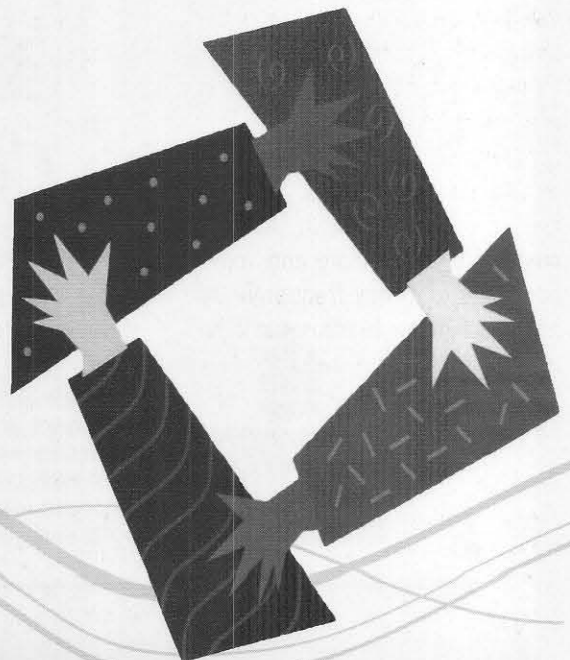
Ousting incongruity from harmony,  
Barack reignites the fire of impartiality.  
Altercations are dissolved into amity.  
Motivate the public into unity  
All constitute to a peaceful global society.

**Tse Wing Ching (4C)**

## Friends

Friends are ships,  
With you going on a trip.  
Friends can be a mute,  
When you want to pour out or play the lute.  
Friends will be some memory,  
If you want to keep your own history.  
Friends are always free,  
So friends can please you and me.  
They are lovely,  
Because they are always friendly.  
They are clever,  
Because they leave you never.  
They can be wild,  
And they always smile.  
Don't forget them and remember  
That they are your friends, not neighbours.

**Wong Man Kei, Michelle (1C)**





# Advertisements

## Acknowledgements

*The Editorial Committee of School Magazine (2008-2009) wishes to take this opportunity to express its heartfelt thanks to all those who have helped in making the publication of this issue possible. In particular, it wishes to thank the following donors for their generous contributions in the form of advertisements.*

*Mr. and Mrs. Tong Wai Ki*

*Mr. Philip Tong, Miss Carol Tong and Miss Cheryl Tong*

*QES Parents-Teachers' Association*

*QES Old Students' Association*

*Friendly Printing Co., Ltd.*

*Aristo Educational Press Ltd.*

*Hoy Hing Stationery & Educational Supplies Ltd.*

*Kam Lun (Paul Lam) Tailors Ltd.*

*Melbourne Bookcentre Ltd.*

*Pearson Education Asia Ltd.*

*Times Publishing (Hong Kong) Limited*

# 致意

## With Compliments



PEARSON

Longman 朗文

朗文香港教育

**Longman Hong Kong Education**

香港鰂魚涌英皇道979號太古坊康和大廈18樓

18/F Cornwall House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, H.K.

電話 Tel: (852) 3181 0000 傳真 Fax: (852) 2565 7440

網址 Website: [www.ilingman.com](http://www.ilingman.com)

電子郵件 E-mail: [info@ilingman.com](mailto:info@ilingman.com)



# Advertisements

湯偉奇 先生  
夫人

致意

**MR. & MRS. TONG WAI KI (1958)**

**皇后洋行有限公司**

**WONG HAU PLASTIC WORKS & TRADING CO., LTD.**

UNIT 804-6, 8/F., ENERGY PLAZA,  
92, GRANVILLE ROAD, TSTE, KOWLOON,  
HONG KONG.

Tel: (852) 2369 2321 Fax: (852) 2723 1232



# *Advertisements*



**MAGNA BICYCLES**

*With the Compliments*

*of*

**Philip Tong Wai Lop (74FA)**

**Carol Tong Man Wai (97FA)**

**Cheryl Tong Man Foon (00FA)**

*Room 1609A, 16/F., Tower 3, China Hong Kong City*

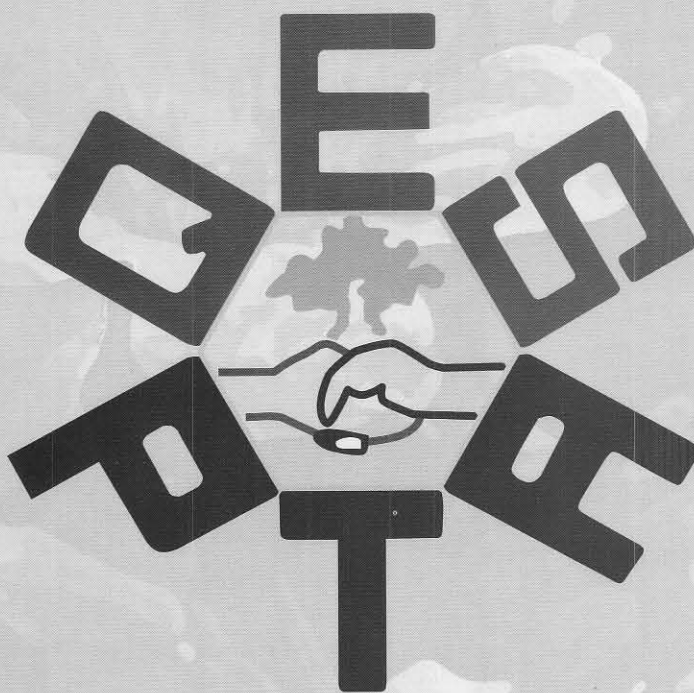
*33 Canton Road, TST, KLN, HK*

*TEL: 2722 0688 FAX: 2724 1334*



*Advertisements*

*With the Compliments  
of*



*Parents-Teachers' Association*



# Advertisements

## With the Compliments of

QUEEN ELIZABETH SCHOOL OLD STUDENTS' ASSOCIATION

Q.E.S. ALUMNI ASSOCIATION USA

Q.E.S. OLD STUDENTS' ASSOCIATION AUSTRALIA

Q.E.S. OLD STUDENTS' ASSOCIATION (B.C.) CANADA

Q.E.S. OLD STUDENTS' ASSOCIATION (TORONTO) CANADA

Q.E.S.O.S.A. EDUCATION PROMOTION ORGANIZATION



Q.E.S.O.S.A. PRIMARY SCHOOL (Since 1992)



Q.E.S.O.S.A. KINDERGARTEN (Since 1993)



Q.E.S.O.S.A. SECONDARY SCHOOL (Since 1996)



Q.E.S.O.S.A. BRANCH PRIMARY SCHOOL (Since 1999)



Q.E.S.O.S.A. TONG KWOK WAH SECONDARY SCHOOL (Since 2005)



# Advertisements

With the Compliments  
of



香港印刷業工會

HONG KONG PRINTING INDUSTRY WORKERS UNION

香港九龍彌敦道757號一樓

1/F., 757 NATHAN ROAD, KOWLOON, HONG KONG.

TEL:2381 4257-8 FAX:2397 0565 Website: info@hkpiwu.org.hk

暨屬下企業



友利印刷有限公司

FRIENDLY PRINTING CO., LTD.

香港九龍土瓜灣木廠街36號聯明興工業大廈四樓B1-B3室

FLAT B1-B3, 3/F., LUEN MING HING INDUSTRIAL BUILDING,

36 MOK CHEONG STREET, TOKWAWAN, KOWLOON, HONG KONG.

TEL:2711 9283-5 FAX:2760 7224 Email: info@friendlyprint.com.hk

## 經營範圍

- |        |        |
|--------|--------|
| ● 書刊年報 | ● 月曆賀咭 |
| ● 商品目錄 | ● 彩盒包裝 |
| ● 直接出鋅 | ● 印刷精美 |
| ● 起貨快捷 | ● 服務優良 |



# *Advertisements*

*With the Compliments  
of*

**MELBOURNE BOOKCENTRE LTD.**

**萬邦書局有限公司**

**致意**

九龍旺角西洋菜街北179-179A號地下

電話：2393 3772 傳真：2397 3776

網址：[melbook@netvigator.com](mailto:melbook@netvigator.com)



# Advertisements

*With the Compliments of*



## 金 綸 服 裝 有 限 公 司

**KAM LUN (PAUL LAM) TAILORS LTD.**

九龍旺角太子道西218-220號G/F-2/F Tel: 2380-3660, Fax: 2397-6137



## 海 興 文 教 用 品 有 限 公 司

**Hoy Hing Stationery & Educational Supplies Limited**

致 意

九龍大角咀合桃街二號福星工廈7字樓D室



# Advertisements

雅集  
ARISTO

# 3·3·4

迎接新學制 注入新思維

*With the Compliments  
of*



雅集出版社有限公司  
ARISTO EDUCATIONAL PRESS LTD.

致意

香港北角七姊妹道204號駱氏工業大廈十四樓  
電話：2811 2908 傳真：2565 6626  
14/F, LOK'S INDUSTRIAL BUILDING, 204 TSAT TSZ MUI ROAD,  
NORTH POINT, HONG KONG.  
TEL: 2811 2908 FAX: 2565 6626  
<http://www.aristo.com.hk>

## With the Compliments of

時信出版（香港）有限公司  
*Times Publishing (Hong Kong) Limited*

出版商標 • Imprint



文達出版  
*Manhattan Press*

香港新界葵涌大連排道四十八至五十六號東海工業大廈六字樓 B2室  
Unit B2, 6/F, Eastern Sea Industrial Building, 48-56 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.

Tel 電話：(852) 2481 1930  
Fax 電傳：(852) 2481 3379

Website 網址：  
[www.manhattanpress.com.hk](http://www.manhattanpress.com.hk)



## 難得見藍天

■中一甲 孔翠瑩

悶熱，灰濛。像一大口黑鍋罩着地面，慢慢地下沉着，已蓋到國際金融中心上，再過一會上層的建築物就要被吸走似的。

悶熱，灰濛。像一大塊厚厚的鐵板，漸漸地往下沉，已蓋到屋脊上，應不到幾秒就要把屋子壓扁了。

悶熱，灰濛。像一塊沉重的鉛板，一動也不動地壓在山頭，壓着樹梢，也壓着本來就呆滯的空氣。

人們把大自然的禮物破壞了，連大自然最值得自豪的藍天都變黑了，藍天快要成為人們的集體回憶，快成了博物館的展品了！

想起小時和好友坐在鞦韆上，唱着紫昕姐姐的歌，輕搖着，乘着涼風，看着藍天，我們天真的以為當盪到最高時，就可和藍天親吻。無奈的是，下一代都只能透過硬綁綁的照片來感受當時的喜悅之情了。

從前的藍天襯着白雲，有時藍天像平靜的海面上突然起了大風，整個天空變得白浪滔滔，又恰在這時又會有一對對白色飛鳥展翅飛翔，太陽光努力在雲間穿梭，藍色仙子忙着灑金粉，又彈出美妙的琴音，像天國一樣的藍天

初級組  
季軍

呈現眼前。

現在的 sky 卻是黑灰色的，談不上風景，真是人類的污點。

你想看看藍天嗎？或許那是一次難得

的機會吧！

今早，我一邊看報紙一邊吃早餐，從報紙得知人們已開始關注天空污染的問題，更發起「藍天行動」，我已盼望人類覺醒的一刻很久了，我面上泛起滿意的笑容。

上學途中，我竟然看到難得一見的藍天，我停下來，為欣賞這一刻而歡呼，也為一天的開始注入清新的力量。



# 校刊徵文比賽得獎作品

## 秘密

■中三甲 吳艷筠

「對不起，這枝花是不賣的，你明天再來吧！」我拖着行李箱，剛下公車，就聽到這令人懷念的聲音……

記得小時候，在我每天上學的車站旁，有一個賣花的小攤子，那賣花的姑娘樣子清秀，臉上總是微笑着，她親切甜美的叫賣聲總是吸引了不少客人。記得那時候的我，還常常偷望她呢！可是，最令我印象深刻的是，那賣花姑娘不管生意好壞，總是賣剩一枝花，好幾次還差點兒把客人給惹火了。

「我願意出雙倍的錢，你就把它賣給我吧！」「對不起，這是不賣的，您明天再來吧！」離開家鄉幾十年，到處都變了，惟獨賣花檔仍在，變的只是昔日青春少艾的賣花姑娘臉上多了不少皺紋，甜美的聲音多了一份沙啞，但不變的是賣花婦人每天總是賣剩一枝花。

我回到家裏，躺在床上，可能是時差的關係吧，怎麼也睡不着，一閉眼，腦海就浮現出賣花婦人和那剩下的一枝花。為甚麼她每次都要賣剩一枝花呢？這當中一定藏有不可告人的秘密。

從國外回來已有一段時間了，我也找到一份新工作，每天上下班總會經過花檔，我的目光總是離不開她。每天清晨上班，賣花檔裏總是擺放着大籃小籃的

初級組  
亞軍

花，黃昏的時候，攤裏總是剩下一枝花。我對這花背後的故事感到十分好奇，那究竟是為甚麼呢？

這天早上，我如常走到報攤買報紙，從遠處看到賣花婦人和報攤老闆聊了幾句，她就回到賣花攤裏去了。我買了報紙後，順道問了一句：「老闆，你認識那賣花婦人嗎？」老闆瞧了我一眼，微笑着說：「她在這兒賣花前，我已經在這兒賣報了。」我接着問道：「那你知道她為甚麼每次都賣剩一枝花嗎？」老闆點點頭，說：「這可能是她的習慣吧！」「習慣！這是甚麼習慣呢？」老闆拍了拍小木凳，示意叫我坐下。「這已經是幾十年前的故事了：：記得她還是一位美麗的小姑娘，她有一位深愛着她的愛人，每天總是向她買下最後的一枝花，然後親手把這枝花送給她。後來，那男孩要到異地升學，而賣花姑娘就繼續在這兒賣花，等待他學成歸來找她的一天。這位深愛着她的情郎曾經答應她，一定會回來買她最後的一枝花，而賣花姑娘一等就等了幾十年，雖然有時感到絕望，但她仍堅信她的愛人會回來找她的。」「這就是她為甚麼總是賣剩一枝花的原因？」「可能吧！」

自那天以後，我每天都依然經過賣花攤檔，每天都依然見到那賣剩的一枝花。那情景看似孤獨，但當中卻充滿婦人的愛和希望。

這一天下班後，賣花攤檔不見了，而這秘密也解開了：：：



# 校刊徵文比賽得獎作品

## 秘密

■ 中三甲 胡卓寧

「噢，你回來了！」屋裏的中年男人走出來迎接兒子，「嗯。爸，怎麼今天這麼早就回家？」

「這初三初四的，哪有人要理髮，所以就提早回來了。」

男孩聽了之後就靜靜地回房間裏去了，只留下父親一人在門外。

男孩正在上高中，是鎮裏一所很不錯的重點學校，那裏的學生，大都都肩負着全家人的期望，每個學生都希望能考上好的大學。男孩也不例外，倒不是因為父母的期望，而是他不想像自己的父親一樣，只能在小巷裏的地攤上幫人理髮。他想起今天作文課時，面對着黑板上《我的父親》這個題目，卻毫無頭緒，不知如何下筆。為了改變自己的命運，男孩很用功地讀書，應付高考。

赴考的那天，父親和母親親自送孩子去到門口。父親微笑着說：「好好考！」男孩正欲轉身的時候，父親補上一句：「我打算和朋友一起開個店。」

男孩考上省城裏一所很好的大學，便離開家鄉到城裏去了。每次他放假回來一進家門，都能看見父母慈祥地坐在屋裏。父親的小店似乎經營得不錯，每次男孩回來都能吃上很豐

### 初級組 冠軍

盛的飯菜。

有一次，男孩大學畢業後回到鎮上的母校探訪。他的班主任一看見他就說：「你父親為了你可真是辛苦了，那次家長會，我把你那次作文的情況告訴他，他為了不讓你為難，就到隔壁鎮上擺攤了。」

晚上回到家，男孩對着鏡子摸摸頭髮，說：「爸，我這頭髮有點長了，您給我理理吧。」

父親爽快地答應：「當然行，爸這就去準備東西。」

父親仔細地給兒子剪頭髮，一縷一縷。男孩望着鏡子中白頭髮比四年前多了很多的父親，說：「爸，謝謝。」

父親眯眼笑了笑，「謝什麼謝，不就是剪個頭髮，爸不就幹這個的嘛！」

兩父子對着鏡子相視一笑。





# 校刊徵文比賽得獎作品

象，縱使他有着一面光亮平滑、邊緣雕上線條優美的花鳥瑞獸的鏡子，他也無法得到鏡子所帶來的真正好處。

然而，從另一角度看，鏡子未必能真實反映人與物的美與醜。當一個人發現了自己的缺陷，也許他會絞盡腦汁地想辦法，並非為改善缺陷，而為掩飾瑕疵。待他費了勁把缺陷掩藏起來，回到鏡子面前，琉璃映着他無懈可擊的表相下完全不見痕跡的缺陷，他便高興，他便滿足，因為他再也看不見自己身上礙眼的缺陷。

鏡子是人們逃避現實的共犯。

但一面鏡子的好與壞，由人制別。自古以來，人們對鏡子的印象大都不錯，為表揚它反映現實的忠誠，世人將敢於直諫的忠臣賢士都比作鏡子，比如關龍逢，比如魏徵。

鏡子不懂得曲意奉承，只會直挺挺地靜立，向它的主人如實地反映物狀。無人可以把它折彎，因它既堅強又脆弱，只有力量強大的人能拗折鏡面，或者，一拳粉碎看起來堅固無比的琉璃。

「總有一天，朕會殺了那村野匹夫！」唐太宗李世民曾向長孫皇后怒氣沖沖地說，他的鏡子太剛直，簡直冰冷鋒利得不近人情，就連他這對諫言從善如流的皇帝也覺得無法忍受。

古時的銅鏡以人手製造，過程繁複，要製出一面清晰光滑的鏡子更是難上加難。好的鏡子千金難求，就算是皇帝也未必能買到；身邊罕有的澄淨銅鑑得而復失，唐太宗李世民哀慟不已，只因他身邊銅鏡雖則多得如天上繁星，卻再無一鑑能不卑不亢，忠實反映他所施之政的利與弊，還有糾正他的起居言行。

可惜，並非每一個人都能察覺鏡子的重要。有些人甚至因鏡子反映了自己的醜陋而惱羞成怒，將身邊的鏡子一舉摧毀，如吳王夫差之殺相國伍員，如楚頃襄王之逐三閭大夫屈原；而當鏡子被銷毀之後，鏡子之主人大多落得敗亡的下場，因沒有了鏡子，他們已看不清自己的所作所為，無法得知，那些行為究竟是對是錯。

良鑑固然難求，但人們接受現實與否，又是另一個關鍵，而

這關鍵，卻在鏡子功能範圍以外。

鏡子畢

竟，只不過是一件輔助工具而已。





# 校刊徵文比賽得獎作品

要闖入禁地呢？今次我也不能幫你了。」「為甚麼？為甚麼你會在此？這裏是甚麼地方？」她大叫着，尋找一切的原因。「算了，你都活不久了，讓我告訴你吧。其實我們是由很遙遠的外太空來的。在遊歷途中來到此處，被你們這處的一對東西所吸引：鎖和鑰匙。鑰匙是唯一可以打開鎖的東西。那為何要鎖這樣東西呢？這就證明你們人類互相不信任，不相信他人，連朋友、親人都會互相出賣，何況是陌生人呢？所以人類就會把自己認為重要的東西以鎖鎖着，隨着人類的劣根性越來越明顯，很多人就會向唯一能開啟秘密的東西下手——鑰匙，鑰匙越出越先進，顯示人類對別人越來越不信任。我們的星球並沒有這樣東西，就留下來研究，以這間學校作為掩飾。經過長時間的研究後，我們研發了兩種鑰匙，一種就是你打開鐵門那種，另一種就是……」校長說。「夠了！我不想再聽了！」詠雪大嚷。「我們的研究已經完成，所以想炸毀這所學校，以免留下絲毫證據，誰知就因為你，要令到很多無辜的人犧牲了。」校長繼續說。「夠了！夠了！」詠雪大嚷。這句話已經是在人世所說的最後一句話了。

一股電流，把詠雪擊暈。她被抬上一張椅子，被帶上一頂帽子。其中一「人」按鈕，她的靈魂被抽出，運輸到一部在禁地裏最大的機器中。運作一會，機器吐出一份資料，詳細紀錄了詠雪的生平，也紀錄了她的最後一句話……

「三、二、一，起飛！」一聲長嘯，緊接一下爆炸聲，就像歡送那班外星人離開。遺留下來的，只是一截紙張……

「……人的靈魂，都可以成為鑰匙。打開的，就是人的心靈。」

高級組  
季軍

鏡子

■中六甲 游蕙禎

唐代著名諫官魏徵病故，太宗李世

民得悉噩耗，傷心曰：「魏徵沒，

朕亡一鏡矣！」

從遠古時的河畔、水井、洗臉盆，春秋時的銅鑑，到現代的玻璃鏡，都被人們用以整衣束冠，畫眉上妝，把自身上不欲暴露於人前的缺陷以一切方法掩飾，好讓他人見到自己時，也不會吹毛求疵地批評一番。如今生活在城市的人，雖則貧富懸殊，有些人家中或許沒有電視，沒有電腦，沒有收音機，甚至沒有電話，但不會沒有鏡子。

只要擁有鏡子的功用，不管那是否一塊平滑的琉璃，都可以稱之為「鏡子」。站在窗前，鋁窗的玻璃倒影着自己的面容，那鋁窗是一面鏡子；從組合櫃上拿來一本書，泛着光澤的櫃面攝進了自己的模樣，那組合櫃也是一面鏡子；近距離與某人對視着，某人漆黑剔透的眼瞳中有着自己的臉龐，那某人的眼睛也是一面鏡子。

從鏡子中反覆審視自己，尋找自己的缺陷，並想辦法加以改善，是對鏡子信任的表現，也是鏡子最大的功用。若一個人全然不相信從鏡中反映出來的景



# 校刊徵文比賽得獎作品

越人群，走到校長室內。校長室完好無缺，絲毫沒有掙扎打鬥的現象。桌上放着一封信，該就是匪徒留下的。詠雪低頭，擺出她典型的思考方式。也許天神真是眷顧着她，低頭思考令她發現一樣東西：一把鑰匙在校長室的角落裏。直覺驅使詠雪拾起它，不斷暗自納悶：「這把鑰匙又沒有任何齒牙，又沒有任何記號，為何可成為一條鑰匙呢？」「再到校長室找線索。」詠雪突然聽到老師們的大嚷，急忙逃走，但已經來不及了。「詠雪？為何你在此？」「我……我……」詠雪口吃地想掩飾，忽然眼角瞥見桌上那封信的一句，靈光一閃，大聲道：「我進來是要查清真相的，我現在可以肯定：學校裏並沒有任何炸彈。」「為甚麼？」老師們齊聲問。「看到這封信嗎？這裏寫着『我們已經放了炸彈在此，它將在下午四時引爆。』第一，沒有匪徒會如此笨，特意寫明放了炸彈，還要寫明時間，難道不怕別人防範，及時作出準備嗎？第二，既然擄走了校長，為何還要放炸彈呢？何不乾脆就道出條件呢？信中又沒有寫明原因，所以我想匪徒沒有放下炸彈，純粹只是恐嚇而已。」詠雪不假思索地道出原因，連自己也不能相信，老師也因此信服。一場鬧劇暫時落幕了……

下午沒有課堂，詠雪躺在宿舍牀上，一直把玩着在校長室拾到的鑰匙。是不是只是一件裝飾品？會不會是一件失敗品？還是這把鑰匙是頂尖的科技產品？詠雪感到很亂，眼睛漸漸合上，為用功過度的腦部作出休息……

「繫起辮子的我，第一次踏進這間學校裏。對一切都非常好奇的我，在開學的頭一個月，到處亂竄，尋找未知的天地。直到有一天，在好奇心的驅使下，踏入三樓的禁地，從樓梯而上，在走廊中穿越，玩得非常忘

我。正當我累了，開始有回程的念頭時，一道暗啞的鐵門吸引了我：門上刻了不明飛行物體，非常奪目。我走近鐵門，幼小的手指穿越了鐵門的鑰匙孔，冰冷的感覺油然而生，但奇怪的是，為何沒有齒牙的形狀呢……」

「我知道了！」詠雪大叫着。這種感覺令她由夢境中拉回來。她急忙起來，鞋子都沒有穿，逕自跑出宿舍，尋找當年的路線，左轉，向上走……

「三樓」這個牌子閃過她的眼際，眼前的路開始明亮，不一會就到了目的地了。詠雪下意識地從口袋中掏出那把鑰匙，插入鑰匙孔。「嗒勒」，鑰匙自己在轉，那道深沉的鐵門也漸漸地露出了一絲裂縫。她拉開門，向前走去，眼前的景象簡直令她不能想像：排列得非常整齊的機器，一班非常矮小，樣子十分討好的「人」正在忙碌地工作，不同顏色的光線在不同機器裏閃爍。詠雪難以想像在一間平凡的學校裏，竟然有如此完善的基地。正當她想呼喚他們，向他們伸出友誼之手時，眼前的情景完全改變：其中一個人發現了她的存在，大聲呼嘯，其他同伴互相接應，即時向詠雪撲去，同時他們的手中突然變出繩子，把她綑綁起來。詠雪頓時動彈不得，高聲呼喊，那班人則用一種她不懂的語言交談。人在絕望的時候，總會極度冷靜。詠雪當時就想起了重點：會不會那班人其實不是人呢？難道是……外星人？她的心中又驚又喜，畢竟從來沒有與外星人打過交道吧！正當她重新思考該如何應對時，有一個熟悉的人影出現在她眼前……

「校長？」詠雪吃驚地瞪大了眼睛。「為甚麼你要多管閒事呢？明明我已經留下那封信，呼籲大家疏散，但你的言論令他們沒有要逃走的意圖了。還有，你為何



# 校刊徵文比賽得獎作品

免的。可是，那天晚上，媽媽卻給哥哥和我買了盒飯，又將我們帶到姨母家裡。

在姨母家度過了一整晚後，媽媽並沒有來接我們，反而是姨母帶我們回家。一進大門，只覺一陣沉甸甸的氛圍，把人都壓得死死的，媽媽的雙眼像核桃般腫，然而她卻用平靜得像在複述別人故事的語調跟我們說：「我跟你們的爸爸離婚了。」

小孩子不大了解離婚是什麼回事，而那時爸爸也會偶爾跟哥哥和我團聚，所以我能在爸爸及媽媽的愛下度過童年。唯一不同的是，晚上不會再有鑰匙聲。曾經好幾次，當我聽到聲響而陡地抬起頭，媽媽怨恨的目光總會立時掃過來，怔怔地看着我。靜止的空氣將那套不見了的鑰匙變成禁忌，誰也不再談及。

我不會再聽到那曾經令我着迷的鑰匙聲。沉甸甸的鑰匙扣也許會為減輕了重量而鬆一口氣，只是，它卻不會再得到一個小女孩每天晚上的期盼。

最初一共四套四條的鑰匙如今只剩下三套，那不見了的一套可能此刻已埋在堆填區，又或在深不見底的大海裡。它

永遠不會回來，始終，多一套鑰匙只會令鑰匙扣更累，而歸家的鑰匙卻只能有一套。

## 鑰匙

■中四丁 李嘉俊

「鑰匙，是唯一一種能打開鎖的工具。

而鎖的出現，是要妥善

地保存一些物品。鎖的出現，源遠流長。隨着科技的進步，現時鎖的種類千變萬化，而開鎖的方法，更是層出不窮，令人眼花繚亂。鑰匙是唯一能夠打開鎖的東西，可想而知它的重要性。一條平平凡凡的鑰匙，可以打開億萬富翁的保險庫，也可以打開乞丐藏起謀生工具的破爛木箱。除了鑰匙主人自己之外，沒有人知道。還有，鑰匙的形狀千奇百怪，甚至是抽象的，例如能打開知識大門的，能打開人們心靈的，甚至是……」

「該死！為何到這處就沒了？」詠雪大嚷着，把手上的一張書頁弄皺，順手扔入垃圾桶。隨風飄來的紙張，吸引了大學哲學系二年級生詠雪。她站起來，一把秀髮襯着蒼白的臉龐，圓圓的大眼睛，對照着羸弱的身軀，只看外表，很難令人聯想到她的第二職業是探險，也許探險能為哲學的文弱和沉悶加點刺激、有趣的成分吧！詠雪收拾心情，向着學校的木門走去，迎接規律的一天。不同的是，木門之後，是一個令人意想不到的故事。

師生慌亂地走來走去，文件飛散在地，彷彿世界末日來到：這些景象是大門被推開後，映入詠雪的眼簾中。「發生甚麼事了？」「你還不知道嗎？校長被擄走了，綁匪在校長室裏留下一封信，信中還揚言在學校中埋藏了一個炸彈。現在所有人都非常緊張，急於找出炸彈來。」短短的對話觸發了詠雪的偵探頭腦。她快步穿

高級組  
亞軍



# 校刊徵文比賽得獎作品

## 鑰匙

■ 中七甲 曾欣儀

我討厭看到別人的匙

扣着十多條大小、形狀各

不相同的鑰匙，叮叮噹噹的一

大串發出吵耳的噪音。不管有多

少鑰匙，假如不用它們去將鎖解開，

那麼它們所代表的不過是一些重量，足以令匙扣也感

到累的重量。

我有一個哥哥。小時候，父母都要上班，無暇照顧我們，於是媽媽也就給我和哥哥各自配了一串門匙，好讓我們能在放學後自行回家。那時，擁有家的門匙在同學間是件了不起的事，我也愛在有意無意間拿出鑰匙來向同學炫耀，享受那些投向我的豔羨目光。

後來，大部份同學都擁有了自己的門匙，我們也就轉為比較數量及顏色。色彩繽紛的鑰匙最能吸引女生，貪玩的我買了十數條不同顏色及形狀的，都扣在哥哥的匙扣上，而我則在放學後偷偷跟着他，想着當他看到那串鑰匙時驚訝的反應。當哥哥看到那一大串鑰匙時只是嘆了一聲，便不斷嘗試，試遍了每一條鑰匙，最後他成功了。後來，當他看到我時，只說：「我早就猜到是你了，不過只要我把每條鑰匙都試一遍，始終可以踏進家門的。」對，但哥哥忽略了一件事，假如鑰匙被攔在一旁，沒有人嘗試用它來將門打開，那麼那人也不能夠回家。

爸爸是個銀行經理，沒有固定的下班時間，而我們唯一知道的就是他在公司那一通「我下班了。」的單向

高級組  
冠軍

電話及在家門外那蟋蟀作響的鑰匙，鑰匙互相碰撞而發出的清脆聲響就像是暗號般傳到我一直期盼着的耳朵內，讓他能在一踏進家門的同時聽到我大叫「爸爸！」，爸爸也會稱讚我乖巧。

儘管我也有一串鑰匙，可我總覺得爸爸的那一串所發出的聲音比較清脆、悅耳。我會在爸爸不在時偷偷拿起他那串鑰匙，仔細地數，門匙、開匙、信箱匙……然後輕輕地搖，陶醉在那叮叮噹噹的響聲中，爸媽此時必定會笑我是個傻孩子，竟喜歡這樣的聲音。

我就在這樣清脆的聲音中度過了大半年童年。一天晚上，我如常地一邊做功課，一邊豎起耳朵，專心等待爸爸回家。可是一直到了十二時，也仍未聽見鑰匙聲及那通電話。爸爸從未試過晚回家也不給我們電話的，於是，我提議致電給爸爸，媽媽卻說爸爸可能在公司裡忙著，便把哥哥和我趕到床上睡覺去了。在床上，我睡不着，不知過了多久，我聽到爸爸回來，卻是媽媽去給他開門的，我隱約聽到爸爸說他遺失了鑰匙。

那天之後不久的一個星期天，爸爸要出外應酬，就在他正要離家時，我發現他把鑰匙遺下，便立刻拿給正準備離家的他。可是，當我拿着那串鑰匙時，卻感到它跟平日不一樣，重甸甸的。我好奇地數了一數，發現多了兩條鑰匙。當我將鑰匙交給他，他不斷稱讚我，可是，當我再詢問有關那兩條鑰匙的事時，他面上的笑容陡地消失得無影無踪，頭也不回的出門去了，帶着那兩條新鑰匙。

星期天一向是我們的家庭日，上館子吃晚飯是不少



# 詩詞創作比賽得獎作品

## 第二十屆全港學界律詩創作比賽

### 雪災感事

■ 中七甲 黃榮杰

神州一月轉蒼茫，冉冉征途漠漠霜。  
車馬難容淹蜀道，江淮凍合接天荒。  
幾回鴻雁空歸信，每憶親朋更感傷。  
絕處幸逢開霽日，生民爭與說還鄉。

預科、中學及  
香港專業教育學院組  
亞軍

### 過唐山李大釗故居有感

■ 中五乙 黃啟深

遙聽黑坨傳恨音，風流只向舊軒尋。  
奮開文運驚夷眼，為撫黍離推赤心。  
院寂應知難捧日，花傾許是怨愁霖。  
黯然灑血成前世，蕭瑟因誰更復吟？

預科、中學及  
香港專業教育學院組  
季軍

## 第十八屆全港詩詞創作比賽——填詞

### 小重山·昂坪纜車

■ 中七甲 黃榮杰

鋼索橫空細且輕。環迴三百度、號昂坪。  
側身來去數峰青。須晴日、歷歷自由行。  
一墮更留名。風中傳噩訊、撼香城。而今  
改轍復攀登。愁人事、喜見入蒼溟。

學生組  
優異獎

獲獎作品的版權為新市鎮文化教育協會擁有



# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區) 永隆文學之星得獎作品

星兒依舊閃爍着，似是在無聲地安慰着我。不知過了多久，我再也沒有力氣移動，只能默默舐着傷口，耳邊亦再也沒有人聲，只有無情的風聲；聖火，也開始忽明忽昧，如同我漸漸衰弱的生命。我硬着頭皮，嚥下砂石，吞下雨水，狠下心拔了一把毛髮，當作火炬的燃料。繼續燃燒吧！我要挺住，直至獲救！

很久很久，拔下了一把又一把毛髮，日夜交替了一遍又一遍。睡魔對着我笑，仿佛一睡忘憂。睡眠不足會有「熊貓眼」喲，就讓我好好地休息休息吧……

耳邊傳來遠古的呢喃，漸漸地清晰起來，有人聲，機器聲，很吵。

「……下面有生命反應！」

「快！快過來！真不敢相信！」

「是熊貓奧運！」

「看！牠的聖火還在燃燒！還活着嗎？」……

救援來了嗎？是陽光……很刺眼。映襯着，聖火更顯靈動輝煌。我很乖，始終沒讓它熄滅……

三個月後，我在京奧開幕式中擔任最後一棒火炬手。

獲獎作品的版權為香港中華文化促進中心擁有





# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區)永隆文學之星得獎作品

## 《熊貓遇險記》

■中二甲 黃偉瑜

即使隔着鐵籠，我還是能感受到戶外陽光的充盈；即使經過一段不短的車程，空氣中愉悅的氣息依然不減反增。

大閘徐徐打開，一個熟悉而和藹的笑臉映入眼簾——這是我的保育員哥哥，「小奧運」，很興奮吧？」一邊說着，一邊溫和地摸了摸我的頭。當然！今天我可是重要人物……不對！是重要動物呢！

威風的我，血脈傳承自大名鼎鼎的國寶——熊貓，更厲害的是，我降生當天，恰巧是中國成功申辦二零零八年奧林匹克運動會的日子。於是，「奧運」成了我的名字。

保育員大哥鄭重地把火炬交給我，不厭其煩地再講解一遍接下來應該做什麼。不下千次的練習，使我純熟而完美地用爪緊握火炬。

然而，剛下着地，不安的氣味向我襲來。抬頭望去，卻依舊風和日麗。

夾道歡迎的民眾使我不可停下腳步。小步跑着、跑着，大地深處傳來的咆哮使我不能自己地顫抖，不可抗力的恐懼令我匍匐在地。

就在下一刻，「轟」地一聲，地塌了，迅雷不及掩耳，大地露出了可怕的裂縫。

優異獎

我驚慌得不能移動半步，天啊！突如其來的災難使得所有人亂作一團，哭叫聲、汽車亂鳴不絕於耳，兩旁的建築物似是被無形的大斧撼動着，變成不堪一擊！「天府之國」剎那變成地獄！昏迷前，我看見了自己下墜的身體……

……陰冷，痛楚，難以分清究竟是什麼把我從短暫的沉睡中喚醒。一覺醒來，雖難以接受但我總算知道現時的情況了——這是怎的一副光景？亂石橫疊，連轉身亦略嫌擠迫，右手臂應該在飛墜時摔傷了，鮮血染紅了我的白毛。

糟糕！我的火炬呢？顧不得傷口，我慌張地翻弄着，幸而火炬只是掉落在身後，並沒有遺失。緊緊地抱住火炬，我才敢放鬆下來。

我遇險了，沒有人，更沒有熊貓，教過我應該怎麼辦。但我知道，火炬手的其中一項職責是火不可讓火焰熄滅。沒有一絲猶疑地，我燃起了聖火。火炬的後備燃料能燒半個月，然而剛才洩漏了不少……

我靜靜地看着跳動的火焰。如果，如果這一切只是個噩夢……五月十二日啊，你快點過去吧。

抬頭望向石縫，日落了。耳邊傳來一些呻吟聲，都是被埋的人麼？可惜，我並不能安慰他們。想念着新鮮的竹子、美味的窩窩頭、園裏的弟兄姊妹、保育員哥哥姐姐，我永遠都不能再看見你們了吧？



# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區)永隆文學之星得獎作品

## 淋浴母愛中

■ 中三甲 郭潔瑩

陽光下，母親微弱的身影映入我的眼簾，既陌生，又熟悉。母親輕揉着我的頭髮，手勢還是那麼熟練。

還記得小時候，我最害怕洗頭髮。母親每

次都一手捧着我的頭，一手拿蓮蓬頭給我沖洗，而我卻哇哇大哭。洗完了，母親常常累得滿頭大汗，氣也喘不過來。後來，當我稍大一點，母親也就不能一手抱起我了。然而，稍懂事的我也開始聽話，自己坐在小板凳上，伸着頭，讓母親洗。但是，有時候當肥皂水不小心進了眼睛，我還是會哭鬧着怪責母親大意。母親卻從不惱，她俐落地取過一條乾淨的毛巾，給我擦淨。記得十歲那年，我把頭髮剪得短短的。每次母親替我洗頭，都反反復復洗好幾次。我不耐煩地說：「這麼短的頭髮，有什麼好洗啊！把我的頭都弄痛了！」母親無話，於是，我便「自立門戶」。後來，我自己洗頭髮，都只是開開水龍頭，粗粗一搓，沖一沖水完事。我十分滿意自己的快捷，一直延至今天。

一天，我下課回來。母親說：「看見你的頭髮，我的手都癢了，就讓我給你洗一次頭吧！」說真的，已經很久了，母親和我之間似乎保持着一段距離。我很任性，總是倔強地自以為長大了。而母親卻一直保持着她的純樸、她的厚道。我們之間有許多分歧，大概就是所謂的「代溝」吧！有時候我們還會吵起來，但是很快便和好了，自然大多是母親「屈服」於我。

「燙嗎？」母親把一盆溫水緩緩地沖下來。母親總是那麼的細心。半盆冷水，半盆熱水混在一起，她覺得

優異獎

這樣水溫適中，不會太冷，也不會太燙。

我把頭伸進盆裏，我的頭髮和媽媽的手把那不大的盆擠得滿滿的，水都快溢出來了。母親把我的頭髮弄濕後，把洗髮露小心翼翼地塗在我的頭髮上，力度適中地搓起來。空氣香香的，裏面醞釀着洗髮露的香氣和母親衣服上的肥皂味。正當我沉醉在芬芳中時，「來，低頭！」母親把我的頭伸進盆裏沖去泡沫。母親溫柔的手緩緩地梳理着我水中的頭髮，那雙溫柔的手把溫暖送進我心裏。動作更緩了，一個聲音抽抽答答的——母親哭了。

「媽，您怎麼了？」

「沒甚麼。」

我心裏又酸又甜。

洗完後，母親直起身子，捶了捶腰，滿頭大汗，但還是微笑地對我說：「現在甚麼都電器化了，難得可為這麼大的女兒洗一次頭髮。」

我明白，我在母親的心中永遠是個長不大的孩子。

我擦乾了頭髮，猛然抬起頭，驚奇地發現母親的頭上有幾根白髮，雙手粗糙多骨，手中的筋一根根隆起，像地圖上的河流，顯得又瘦又老。這雙手可不曾是軟軟、細細、白白的，也不知從哪時開始，變得這麼難看。也許是為了給我提供最潔淨舒適的環境，提供最可口的飯菜，永遠把最好的享受讓給我，自己則在背地裏忙個不停，卻從來沒有發出一聲怨言。母親老了，她已為我付出了寶貴的青春。可是，我又甚麼時候為母親洗一回頭髮呢？

獲獎作品的版權為香港中華文化促進中心擁有



# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區)永隆文學之星得獎作品

覺，是李安在奧斯卡勇奪最佳導演的奇妙；是精武門李小龍一腳踢破「東亞病夫」牌匾的吐氣揚眉；也是夏雨奮鬥四十年演藝生涯，苦待四十春秋，終嘗到視帝甜美果實的老懷安慰。

自從我還是個小孩，在電視機中，看見悉尼奧運會，各國選手悉力以赴、為着自己的名譽、國家的名聲奮戰，表現出勝不驕、敗不餒的體育精神，更表現出世界各國拋開紛爭、投入奧運的和平精神的時候，我常常想着：「如果中國人能舉辦這一盛事就好了！」從前以為是痴人說夢的奇想，終於在二零零一年成功申奧的時候看見了曙光。可是，我卻和十三億中國人一樣，有着同樣的擔心：「中國有沒有足夠的國力舉辦這項盛事？北京奧運會不會給西方列強抵制？台灣問題解決了沒有？西藏問題平息了沒有？新聞自由處理好沒有？貧農？人權？貪污？天災？愛滋村？達爾富爾？問題食品？……」

果然，京奧之路一波三折，先是雪災、四川地震等天災接踵而至，讓人擔心中國在救災以後有沒有財力舉辦奧運；再有西藏暴亂，西方國家揚言抵制奧運；更有聖火被衝擊，一度熄滅！當時，我心中像有黑壓壓的層雲積壓，未能抒懷。

這一刻，鳥巢除了孕育出象徵奧運和平的和平鴿，也盛載着十三億中國人的夢想；這一刻，焰火除了喚醒了沉睡的夜空，也照亮了中國人的心靈；這一刻，心中層雲盡散，昔日的擔心、疑問全部消失。

這是百年夢圓的一刻。一百年前的一九零八年，教育家張伯苓在《天津青年》雜誌為中國人提出了三條問題：「何時才有第一個中國奧運選手參賽？何時才可獲得第一面中國奧運金牌？何時中國才可以第一次舉辦奧運？」一九三二年，劉長

春於第十屆洛杉磯奧運會跑出第一個夢想後，許海峰於一九八四年洛杉磯奧運會摘金，為我們射下了第二個夢想。那第三個夢想呢？一百年前的夢想，一百年後終於在全世界的見證下實現。

這是中國人的一刻。中國人由清朝鴉片戰爭起，先後經歷英法領軍、八國聯軍二役，隨後兩次革命、軍閥割據、日本侵華、國共內戰、十年浩劫。中國國力一直頹喪，更不時受外國列強欺負。中國人一直有一種「抬不起頭來」的感覺。

這一刻，中國踏進國際舞台，更在這舞台上擔當重要角色，中國人的頭，終可在這一刻驕傲地抬起。

這是全世界人的一刻。「同一個世界，同一個夢想」，全世界的人，也渴望和平友好，全世界的人，也為在這一時刻把大軍開進別國，破壞和平的人感到羞恥。除此之外，世界也在這一刻感到驚訝，他們詫異於中國這盛大的開幕式，暗暗意識到中國國力之強盛，更詫異於中國人的量度。北京古城曾為八國聯軍蹂躪，如今不但沒有鎖國排外之心，反而這一刻，同一個城市可以伸出和平友好之手，本着一個「和」字喜迎各方賓客，更高誦「四海之內皆兄弟也」。這一刻，全世界都真正學到「和」字的真正意義。

有人說，火花只是一刻璀璨，可是，這一刻的火花，卻會永永遠遠地烙印在全人類的心中。

獲獎作品的版權為香港中華文化促進中心擁有





# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區) 永隆文學之星得獎作品

着明天的洗澡時間，因為我十分享受青蘋果香氣在四周瀰漫着的時刻，也享受蓓蓓仿似在我身邊的那種感覺。

蓓蓓離開了我差不多三個月了。那肥皂好像經不起這短暫歲月的洗禮似的，以往那飽滿的身軀變得愈來愈瘦削。這天，我看着這「飽歷滄桑」的肥皂，一邊洗澡，一邊在自言自語：「怎麼辦呢？肥皂的生命力太弱了吧！它很快便會耗盡，但我偏偏卻習慣了青蘋果的味道伴着我入睡……呀！」突如其來的刺痛讓我不自覺叫了起來。我細心察看，原來肥皂裡還有東西，我又沒有留意，怪不得會被弄傷。我把那件東西取出，定睛一看，鼻子一酸，眼淚徐徐流下，讓我想起跟蓓蓓認識的經過——

「媽媽，我想要這個。」兩個天真的小女孩指着同一款耳環，異口同聲說道。雖然她們的母親都願意買給自己的女兒，只是這雙耳環只剩下一雙。在沒有辦法之下，小女孩便各自拿着一隻耳環回家。兩位小女孩很投契，她倆的母親也如是。分別之前，她們還不忘交換聯絡方法，自此成為形影不離的好朋友。那兩個小女孩，就是蘇紫喬和殷蓓了。我把蓓蓓的耳環握在手中，感動得說不出話來。蓓蓓雖然離開了我，但是她還是把另一隻耳環送了給我，意味着蘇紫喬和殷蓓會永遠在一起。原來，這個無價的耳環也是蓓蓓真正想送給我的禮物。這禮物很特殊、很特別，讓我又驚又喜。

我恨不得立即聯絡蓓蓓說：「蓓蓓，你那份特殊的禮物，我收到了。你，永遠都是我最好的朋友。」

獲獎作品的版權為香港中華文化促進中心擁有

## 百年夢圓的那一刻

■ 中四丙 陳俊謙

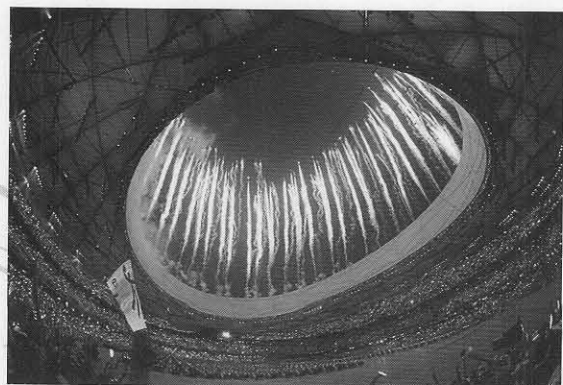
那一刻，百年夢圓。

「十、九、八、七……」隨着氣勢磅礴的陣閃爍着那教人屏息靜氣的幾個數字，全世界的中國人，都知道只消數秒之後，百年的奧運夢想便告實現。所有人的心靈都跟隨着那攝人心脾的伍聲激盪，彷彿要告訴我們：「這將是教你畢生難忘的一刻！」

這一刻終於到來了！五光十色的焰火在「鳥巢」頂端激射到千丈高，把整個神秘莫測，而又深邃無比的夜空都照得異常明耀。耀目璀璨的焰光在夜空中閃爍不停，分外炫目。從高空俯瞰下去，焰火在鳥巢頂端構成一個巨大而圓滿的圓，不但象徵了阿拉伯數字「0」，表示倒數結束，北京奧運正式開始，而且圓形還帶出了一個訊息：「中國百年奧運夢終於圓了！」

全世界的人，不僅是中國人，看到這一刻，都十分興奮。而中國人，更是激動、興奮、喜悅百感交集，心情難以言喻。這一刻，中國人有的歡呼拍掌，有的開懷大笑，有的激動落淚。遠在他鄉的中國人，都為中國吐氣揚眉，走進國際舞台感到十分驕傲。

在這一時刻，我雖然沒有流下淚來，不過卻有一種難以言喻的成功感，這種感



優異獎



# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區)永隆文學之星得獎作品

為公司總經理，在二十四歲那年，更憑着敏銳的生意頭腦和不懈的努力開創了「長江塑膠廠」。由於幼年時的生活艱苦，李先生養成了一套無懼困難而進取的價值觀。一九八九年的中國大陸發生了六四天安門事件，當時的外資企業都紛紛撤資，只有李先生在危中見機，大舉進軍中國市場，成為香港在大陸最大的投資者。後來他把在中國的投資項目重組為長江基建，如是者，一間寂寂無名的小塑膠廠便發展為一個在中國能源建設上舉足輕重的基建集團。李嘉誠先生沒有被不幸和艱難的生活磨滅意志，反而努力抗爭，終於踏上了一條光輝的道路。

人生中遇到挫折是少不免的，但我們絕不可讓環境的衝擊打沉自己的意志和決心。艱苦的生活會欺騙我們，但只要我們堅持到底，憑著無比的鬥志和信心克服困難，回頭再看，當日種種的磨練其實就是讓我們成長進步的基石，它將會是我們最寶貴的經驗和最

親切的懷念。

獲獎作品

的版權為香港中華

文化促進中心擁有



## 特殊的禮物

■ 中五丙 區曉彤

「紫蓓，這是我給你的禮物

呀！慶祝我倆相識十周年！」蓓蓓遞上一個精美的盒子，用甜美的聲線跟我說道。

對，我跟蓓蓓認識了十年，她是我從小到大便認識的好朋友。我們習慣在每一年的這一天，都會交換禮物，以作紀念。只是這份禮物大概是最後的一份了，因為蓓蓓要移居外國去升學，恐怕有段很長的時間都不會再見，所以我們今天相約到街上逛逛，這除了慶祝相識十周年，也是為蓓蓓餞行。

我倆小心翼翼地拆開對方送給自己的禮物，蓓蓓大叫：「啊！這是最喜歡的頭飾！必定不便宜了，對吧？謝謝你。」我衝她笑一笑，也雀躍地看看蓓蓓給我的禮物。可是當我看清楚那竟是一塊肥皂，就不禁失落起來，同時也嘀咕着：「什麼？才是一塊奇怪的肥皂，我可是儲了很久才能買那頭飾的。」那塊肥皂墨綠色的，形狀又醜醜的，害我都不敢觸碰它，更別說是用它了。

只是，蓓蓓在分別的時候，特別叮囑我要用它洗澡，直到用完為止。於是，我也只好戰戰兢兢地，把它拿到洗手間去。在洗澡的時候，才聞到陣陣的青蘋果香氣。大概蓓蓓知道我對青蘋果情有獨鍾，所以才特地加添了蘋果的香料吧。難怪顏色那麼奇怪，原來是她自己親手製作的，想到這裡，我就忍不住笑了起來。就這樣，每天我都用蓓蓓給我的肥皂洗淨身子，更漸漸期待

優異獎



# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區)永隆文學之星得獎作品

## 假如生活欺騙了你

■ 中七甲 何韻詩

俄國詩人普希金曾經說過：「假如

生活欺騙了你，不要悲傷，不要心急，陰

鬱的日子需要鎮定。一切都是瞬息，一切都曾過去，

而過去了的，將會變成親切的懷念。」短短的幾句

話，所包含的哲理是那樣的精警，足以讓人終身受用。

面對命運，人是顯得那樣的渺小。我們不可控制機遇姻

緣的光臨；亦不可阻止疾病災難的到來。突如其來的壞

消息可讓人手足無措，它甚至可以打沉一個人的意志。

生活中無情的衝擊往往令人心灰意冷，究竟當生活欺騙

了我們，我們應該怎樣面對？

桑蘭——這位為人熟悉的中國女體操運動員正是以積

極堅強的態度來面對欺騙了她的生活。十年前的一個傍

晚，這位備受重視，前途無限的年輕運動員在

練習跳馬時失手跌倒，頭部着地，受到重創的

頸椎神經令

她的下半身

永久癱瘓，

一瞬間，她

所有奪獎的夢

想頓時粉碎，這次的意外

亦為她的體操生涯畫上了一

個無情的句號。癱瘓後的桑蘭生



優異獎

活起居都要家人照顧，就連自己喝一杯水的能  
力也沒有。生活的處處困難無時無刻提醒着她  
過去所有付出的努力已成泡影。但她沒有向生活

低頭，她深信生命的意義不會在一次的意外後

便逝去。桑蘭甚至對着淚流滿面的母親說：「媽媽你別

哭。我一定會戰勝傷痛，我有信心！」癱瘓了的桑蘭沒

有埋怨生活的不便和艱苦，努力地進行痛苦而漫長的物

理治療訓練，重新投入學習的擁抱，咬緊着牙關面對生

命給她的難題。時至今日，她完成了大學學位，更透過

設立桑蘭基金，致力解決體育人才的社會保障等等。積

極堅強的人生觀讓桑蘭在困境中屹立，譜出了奇蹟般的

生命之歌，燃亮了自己，也照亮了別人。

香港首富李嘉誠亦是一位無人不曉的名人。他風光

的背後，其實亦有過一段辛酸史。李先生年幼時正值日

本侵華時期，為了逃難，一家人四處奔走，父親更不幸

病逝。身為長子的李嘉誠不免成為整個家庭的經濟支

柱，因而要被迫放棄學業提早出社會工作。對於一般人

來說，雙親早亡是莫大的不幸，孩子還要提早賺錢養家

更是非常值得可憐和同情的事。生活迫使李先生走上另

一條路，但他沒有埋怨命運的殘酷，沒有埋怨被生活欺

騙，反而積極面對，努力工作。別人一天工作八小時，

他一天工作十六小時，晚上還自修以繼續停止了的學

業。他以認真的態度慢慢捉摸顧客的消費心理，作為日

後創業的基石。如是者，十七歲的李先生兩年後便晉升



# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區)永隆文學之星得獎作品

正想爬起，左腳卻動彈不得，應該被大石壓住了。我再往前望去，怎麼不見了阿鈍？

「你這壞小子！懦夫！」我大聲罵着，其實是在掩飾內心極大的恐懼。

「我不要英年早逝……」我絕望地發出悲鳴，緊閉雙眼，迎接死亡的降臨……

就在此時，救星出現了，那人竟是——阿鈍！

他不知從那裡找來一根長木棒，利用槓桿力學原理把大石撬開，我爬起來。

「對不起，我來遲了……小心！」在電光火石之間，他大力推開我，我在斜坡上滾呀滾，滾出了幾十米外。我站直身子一望，我原本身處的地方只見橫臥地上的大樹，阿鈍呢？

「轟隆！」又塌下了兩棵大樹。

我看清了！我看清了！樹下壓住一個身影……是他！

腦海裡浮現出他天真的笑容：「我們是好朋友嗎？」他第一次收到「星星」時笑着問我，我怕他不再受我指指點點，順口應道：「當然，你是我最好的朋友。」

「轟隆！」又一棵大樹緩緩倒下。

「阿鈍——」我嘶喊道，可是周遭太吵了，不知他聽到沒有。「我是騙你的，騙你的！我只是個愛討人便宜的壞蛋！你怎麼就這麼笨，把每塊爛石頭都視如珍寶？你很傻啊，知道嗎？你根本，不應該，回來救我……」

「我還有很多話未說——有隻熊貓其實比你更笨，他願意以後任勞任怨，他很想說句對不起……」喉嚨漸漸只剩下嗚咽，眼前景物模糊一片，我跪在地上，臉上的毛髮全濕了，分不清是汗還是淚。

良久，震動終於停了。我仍是跪着，絲毫不覺雙腿已麻痺得站不直了。

「我們是好朋友嗎？」「當然，你是我最……」我答到一半，卻硬生生的停住了。

我仰起臉，對上了一雙毛茸茸的黑眼圈，和透出點傻氣的瞳孔。我永遠不會忘記，只有阿鈍才在這副笨樣！沒錯啦，他正活生生的站在我面前！

「哇——」我驚訝得不下於在月球碰見嫦娥出浴，除了目瞪口呆，吐不出半隻像樣的字。

「你這種目光可是把我看成外星人還是天仙姐姐？我還沒死呢！樹有很多分枝，我剛好卡在中間的空隙，但是也被砸中了腦袋，昏了一回而已。」原來如此。「不過你说的话我在迷糊間都聽見了。」我緊張起來，他會原諒我嗎？

「其實嘛，我早就知道那些星星都是石頭來的。」「那你還肯幫我？」

「你永遠也是我最好的朋友。」他說得很平淡，卻很堅定。

淚珠在我的眼眶裡打轉，我沒頭沒腦的笑了，分不清是開心、是慚愧、還是感激。

獲獎作品的版權為香港中華文化促進中心擁有



# 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽 (香港賽區)永隆文學之星得獎作品

## 熊貓遇險記

■中二丁 李珈誼

「阿鈍——」我大喊，聲音卻很快被四周蓋過。轟轟數下巨響，又倒下了兩棵樹木。霎時間，我的腦海一片空白。

我這才意識到，他是個不可多得的朋友，可惜已經太遲了。

「咕——」，當我還在夢中，吃着那永遠也吃不完的竹子時，肚裡的饑寶寶鬧了起來。我老不情願地睜開眼睛，映入眼簾的竟是……一堆竹子！

難道是那位天仙姐姐為我的俊樣動了傾慕之情，特送來救濟我的嗎？

我不禁得意起來，猛一抬頭，對上了一張臉部大特寫。「哇——」我立刻彈開數丈，定睛一看，來人原來是阿鈍那傻小子。

他人如其名，呆頭呆腦，腦裡只塞滿雜草和泥土。我們從小就認識，但是我心裡總不承認他是我的朋友。

「這些竹子是我找來的，我想你還未吃午餐。」沒有天仙姐姐——腦海裡頓時傳來玻璃碎裂聲，看來我還是擺脫不了當賣剩蔗的宿命。哼哼，都是那阿鈍害的，他在我身邊把所有美女都嚇跑了啦！我越想越有理，謝謝也不說就抓起面前的竹子狠狠咬一口。

說來阿鈍他不僅笨，又膽小，連一隻蚊子也不肯拍死，走路又怕踩着甚麼蝸牛螞蟻，真要命！若非他易

### 銅獎

騙，我早就遠離他了。

我說過每次他幫我找竹子吃，我就送他一顆「星星」，還胡扯那是天仙姐姐給我的，他竟十多年來一直信以為真，有時颯風下雨也給我找竹子，誰知那些星星是在地上亂拾的爛石頭！

「哈哈！」我忍不住笑出聲來，轉頭望向阿鈍，他一臉不解的看着我。唉，又是這副笨樣！

突然眼前的景物晃了晃，是眼花嗎？

我被拋上了半空，再跌坐在地上。「屁股很痛……」我還未說完，周遭又劇烈地搖晃起來，一下緊接一下，一下比一下強勁！我只覺一陣暈眩，天旋地轉。

發生甚麼事？

「轟隆！」一棵大樹倒下。

外星人侵襲地球？

「轟隆！」山坡開始受不住震動，大石從四方八面滾下來，洶湧的氣勢猶如置身於尼加拉瓜大瀑布。

「快逃呀！」

這一切全在幾秒鐘內發生，我嚇呆了眼，呆立在地。

「快逃呀！」是阿鈍？

我這才清醒過來，看見他在遠處向我招手。我馬上拔足狂奔，但由於長期缺乏運動，跑到第十步已慢下來，跑到第二十一步終於沒氣了。眼看距離他還有二十來步，我咬咬牙，剛邁出腳尖，後腦卻被硬物砸了一下，我眼前一花，倒了下來。



## 我心目中的祖國未來

■ 中六甲 周妙蓓

自一九四九年至今，六十年來的中國有着很多輝煌的改變，亦經歷了三十年改革開放的

驕人成就。中國從歷史上無數個「翻身」：洋務運動、武昌起義、推翻滿清……，到現在成功舉辦奧運會，繼嫦娥一號後神舟七號順利升空，中國成為國際最大的市場等，一切都是叫人鼓舞的，相信美國總統尼克遜在一九七二年首次出訪中國時所說：「我們對你們的了解比對月亮還要少。」這句話不再成立，已是過去式了。

然而，我心目中的祖國未來應如何的走？很簡單，我只希望國家能夠達到內外自豪，令貧窮的同胞生活得以改善。

據官方的統計數字，全國農村有近三千萬人每年的平均收入是在六百三十七元之下，這些農民被視為「絕對赤貧」，其溫飽問題大家可以想像得到。但在離這群人不遠的地方就有太空人順利完成太空漫步而在慶賀當中，更有手指數不盡的金錢花在發展航天工程上，仍因在貧窮線以下的同胞依舊在擔心什麼呢？我們值得深思。

中國被其他國家形容為「世界工廠」，從褒義方面來看，看似是風光的事，但誰清楚中國工人的低收入和低技術問題？他們只能用廉價的勞動力去換取回報。回看我們被譽為最完美的奧運會，鳥巢和水立方的興建便花了上億元的金錢，是史

高中組  
優異

上最昂貴的會場，用金錢換來最完美的讚賞，那麼，工廠裡的工人可以得到什麼呢？

這一切，不是誇大，而是確確實實的冰山一角的事實。國家固然需要不斷進步，向前邁進，可是，在高速發展的同時，在融入國際社會之際，貧富懸殊的問題必須正視。《論語·季氏》提到：「有國有家者，不患寡而患不均，不患貧而患不安。」若果社會資源分配不均時，又豈能擁有和諧的社會呢？祖國有十三多億人口，是十三多億！要達到和諧當然需要一定時間及努力，但這是必要的。

唯有國家對內人民生活安康，各人和諧共處，對外地位有所提升，國力增強，「民強國富」才是最理想的境界，亦是我希望所見到的。這不但有賴於各領導人的才幹，所有祖國的同胞，包括你和我，也要出一分力，先將自己裝備好，更要擁有遠矚世界的視野，把得到的貢獻予祖國。

未來，祖國會踏上怎樣的路？下一個三十年、六十年又會如何？我盼望是我心中夢想的實現。



獲獎作品的版權為國民教育中心擁有



## 我心目中的祖國

未來

■ 中六甲 陳佩雯

中國自建國以來，一路走

過曲折的道路，經過六十年來不

斷的努力和奮鬥，中國在政治、經濟及外

交上都在國際的大舞台擔當舉足輕重的角色。可是在繁

華的背後，我們的祖國仍有不少需要改善的社會問題，

例如教育、醫療及環境保護等。在我心目中，教育是祖

國在未來最需要關注的事項。

正所謂「十年樹木，百年樹人」，教育是健全社會公益的一項重大工程。教育對個人以至社會都有不可替代的價值和影響。雖然教育在社會中擔當着重要的角色，但是在中國的落後地區，仍有很多孩子因為家貧，連上小學都變成奢求。即使他們有機會上學，都要攀山涉水，坐在破爛不堪的教室中上課。相反，住在城市的人受惠於經濟的發展，生活質素較佳，有足夠的能力負擔學費，基本上是沒有因金錢問題而失學，由此可見教育事業的發展在中國地區上的差距，它更預示日後將更大幅地拉闊的貧富差距。為了避免再進一步令地區教育出現兩極化，未來的祖國需要在教育方面投入更多資源，特別是增加在農村及貧困地區的教學經費上，令更多人有機會接受教育，以改善生活，擺脫貧窮。

高中組  
冠軍

無庸置疑，教育的最高目標是拓展個人的視野和思維，以及增強個人的知識和技能。現在的教育制度卻存在了一個弊端：不少學生只為了考試及為了畢業後找到一份賺錢的工作而讀書。未來的祖國將要着手改變這些觀念，清晰定立以「提升個人素質」為目標的教育方針，致力加強在道德及個人修養方面的教育，以提高一般民眾的道德水平，建立一個高質素的公民社會。

在我心目

中，未來的祖國除了在於政治及經濟方面繼續發展之外，同時亦要兼顧全國的教育事業。所謂「百年大計，教育為本」，只要教育這一社會基石打得穩紮，我深信祖國的未來是一片光明的。



獲獎作品的版權為國民教育中心擁有



# 第六屆全港微型小說創作大賽得獎作品

的橡皮圈交疊的次數愈多，頭髮則愈不願意貼在橡皮圈身上，兩顆心的距離拉得愈來愈遠。

那天，我們將永遠不會忘記。被束得留有傷痕的頭髮首先開了口：「橡皮圈，你真的束得我好痛，痛得連氣也喘不過來，窒息的感覺令我失去了快樂，忘記了愛，我們分手吧。」

「不！頭髮！你知道我不能失去你，我真的好愛你。我不再約束你了！你原諒我好嗎？」

「我們回不了頭了。對不起。」頭髮打斷了橡皮圈的乞求。「我們有過美好的回憶，但你看見我身上的傷痕嗎？失去空間的愛情令感情褪色，我們再也回不到過去了。」

那一秒，我們的心臟亦隨着橡皮圈扭曲的身體而抽搐起來。崩潰的橡皮圈再也支撐不下去了。「啪！」一下刺入心扉的聲音令大家都震顫了一下。

望着地上那條斷了的橡皮圈，我們為他和那段夭折了的愛情默哀了一整天。

## 二、指甲和指甲油

每個星期天的早晨，女主人都會坐在我跟前修理她的指甲。五彩繽紛

的指甲油整整齊齊地列在梳妝台

上，期盼主人白皙纖幼的玉手

扭開自己的瓶蓋，令自己成為

指甲小姐新一任的男友。

呀，忘記了向你介

紹，指甲小姐是個專業

的「偷心人」，她那自信

的魅力曾令數之不盡的指



甲油死在她的石榴裙下。

指甲小姐每天都是自信滿滿地緊貼着新男友幸福地出現在我們面前，但才過了一個星期，緊貼着她的又是另一種顏色的甲油了。

各種各樣的男友在身邊團團轉，指甲小姐總是樂此不疲，她的座右銘是：「只在乎曾經擁有，不在乎天長地久。」對於她來說，新鮮感比一切都來得重要，愛情只是追求一瞬間的歡愉和快感罷了。

年月逝去，指甲小姐一直過着這種「換男友如走馬燈」的日子，熱情陽光的紅色甲油、浪漫溫柔的粉紅色甲油、英俊冷酷的黑色甲油……最後都通通逃不過被甩的命運。

長年累月過着這種生活的指甲小姐也許不知道自己青春年華正一點一滴地消逝。有一次，當洗甲水為她洗卻鉛華，她駭然驚覺自己竟變得枯黃暗啞，一種寂寞和空虛的感覺驟然襲來，她無法面對這樣的自己。

一直以來只有指甲小姐不知道，她已被不停轉換的愛情支配了自己的生命，當她失去了生活的理想和目標，一個情場高手其實亦不過是一個愛情奴隸。

那天我看見指甲小姐偷偷地為自己的枯黃啞泣，但很快，她又積極地投進多采多姿的愛情生活裏去了，或許她耐不住空虛寂寞？又或許她知道自己已絕無後退之路？

那些色彩斑斕的甲油又重新灌入她的生活，但再也沒有人看過指甲小姐真正的面目了。

其實還有好多小故事從我澄明的肚子裏折射出來，不管那些故事的發展如何，太陽仍舊會在每天清晨把溫暖帶給天地萬物，陽光仍舊會灑在我的身上，和我一起見證一段段的緣起緣滅。



# 第六屆全港微型小說創作大賽得獎作品

言……」馮女士略一猶疑，只有沙啞地含糊道：「凡仔，凡仔……」

## 七、

地面的控制台倒數了，十、九、八、七、六、五、四、三、二、一。然後，阿凡連同座椅向下飛墮，腦海一片空白。他第一次感覺到生與死、得與失霎眼擦身而過，就是那一線之差。不過，遊戲終歸是遊戲，都結束了。阿凡踏到了結實的水泥地上。

## 八、

這裏不用倒數，也沒有人預設倒數。終於，馮女士吸過一口氣，雙眼緊密地眯成一線，眼珠凹陷了。她有意識地向下飛躍，一切都解放了，很自由，只有風的速度和樓宇的驚嘆。「砰」，一切止於頃刻。她走到了現實的盡頭。

## 九、

阿凡途經一家餐廳，看到電視新聞的女主播：「特別新聞報道，今日下午，天水圍一屋邨發生跳樓自殺案，中年女事主身亡。死者已離婚，育有一子，近年患有抑鬱症……」他從背包摸出了二手雜嘜電

上顯示：「一個

未接來電。阿

媽。」「一個

留言訊息。

阿媽。」

話，螢幕



## 鏡子折射出來的緣起緣滅

■中七甲 何韻詩

我是一面鏡子，每天清晨，窗外的陽光便會灑到我身上，把女主人的臉由我的肚子裏折射出來。女主人是個美麗的女人，她總喜歡在我前面打扮得漂漂亮亮才上街，而我呢，每天就在此看着一個個故事。

### 一、橡皮圈與頭髮

女主人的頭髮是烏黑亮麗的，她是個溫柔的淑女。隨風擺動的髮絲隱隱約約地散發着一股香氣，她婀娜的姿態實在令人心動。

一天，女主人買了一個栗啡色的橡皮圈回來，橡皮圈對女主人絲緞一樣柔滑的頭髮一見傾心，他們日夕相對，一段羨煞旁人的愛情亦萌起芽來。

頭髮是一個脾氣很好的女孩子，她溫柔體貼，對自己愛着的橡皮圈更是馴服得像一隻小綿羊。無論是怎樣的花式——馬尾、盤髻，頭髮總是緊緊地貼在橡皮圈的身上。

當大家都以為他們會天荒地老時，豈知一段看似完美的愛情已翻起了暗湧。

橡皮圈對這段愛情愈來愈着緊，他愈束愈緊，不容許頭髮有一絲散亂，有一刻不貼服，但頭髮似乎漸漸受不了這樣一日緊於一日的約束，本來千依百順的她竟然變得硬朗起來了，這種改變實在叫橡皮圈受不了。

一場感情的角力一觸即發。束在髮上





# 第六屆全港微型小說創作大賽得獎作品

## 墮



■ 中七甲 黃榮杰

一、  
海洋公園。唔——咿——跳樓機徐徐升起，阿凡先是雀躍，繼而是緊張萬分。他沒有兄弟姊妹，剛滿十八歲，「雙失」。入場門券是靠社區中心的熱心社工轉贈的。

二、  
天水圍屋邨。在長了幾吋厚鐵鏽的舊牌子冷氣機旁邊，脆弱不堪的窗花沒有上鎖。馮女士不尋常地在窗緣呆坐着。她素來不喜歡打扮，這天尤其可怖。頭髮沒梳理好，面如菜色，與上個世紀青春少女的她判若兩人。看她的神情，很想哭。近年，她總是心情不好，睡不安，坐不落，對人對事都沒有信心，就連兒子也做了她的假想敵。她想不透，為甚麼到現在還存在於這個世界上。家裏沒有一台新款的電器，家具殘殘舊舊，就連那台冷氣機貨尾也是經慈善機構義務裝嵌的。

三、  
跳樓機下面是流着汗，排了老半天長龍的遊人，大多是追求刺激、快感的年輕人。的確，「跳樓」二字是很吸引的招徠，一些人甚至跳完再跳，直至力竭筋疲力為止。職員打趣說，跳樓機比真實跳樓還要精彩數倍、數十倍。場外還不乏貪新鮮又怕親身上陣的圍觀者，好不熱鬧。

這是難得一見的萬人空巷。剛買完菜準備回家煮飯的師奶停下了腳步，不斷往上望，議論紛紛。放學路過的學童都把書包擱在花圍前，暫且撇下至愛的卡通片，三五成群的，有了共同的新鮮話題。上班一族鮮有地收起了手機，放下了公事包，把寶貴的十幾分鐘花費在一個驚人的仰視角度上。此刻，整個悲情市鎮再度有了焦點，就是那個三十幾樓危坐窗邊的身影。

五、  
這是十數層樓的高度，阿凡越來越不敢正視腳下這個若即若離的世界。平日，阿媽一定不准他到處玩，說怕他學壞，其實要學壞，就是上學也可以。連九龍也甚少踏足的阿凡，這是第一次來到海洋公園，當然是瞞着阿媽的。這事千萬不能讓她知道，否則又會惹起她整天囉囉唆唆，煩死人。

六、  
馮女士想起了兒子牙牙學語，精靈活潑的童年，眼下卻是牛高馬大的叛逆歲月。想起了四十多年前的黑白結婚照，眼下卻是血紅色、深淺不一的新傷舊痕。何時才能擺脫樓上樓下的白眼？何時才能抹去額頭上「特殊個案」四字？何時才能卸下包袱，甚至把自己這個負累一併帶走？情感交煎下，規律趨於無形。右手揮舞着冷空氣，她又索性把左手緊握窗框的指頭都拔開。她活像那個沒有保險鎖的壞窗花，很想盡情釋放，很想解除束縛。睡褲袋住了只剩一格電的舊款雜嘜電話。電話那邊接通了，「嘟嘟、嘟嘟」響了十次，「你經已接駁到九一二三四五六七的留言信箱，請在『嗶』一聲後留



# 第二十三屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

的重男輕女、世襲制度和宗法制度的陰影下嗎？

中國文化還有一個特色：以形式代替本體，著重表面包裝和面子，常常以口號、儀式代替實幹。

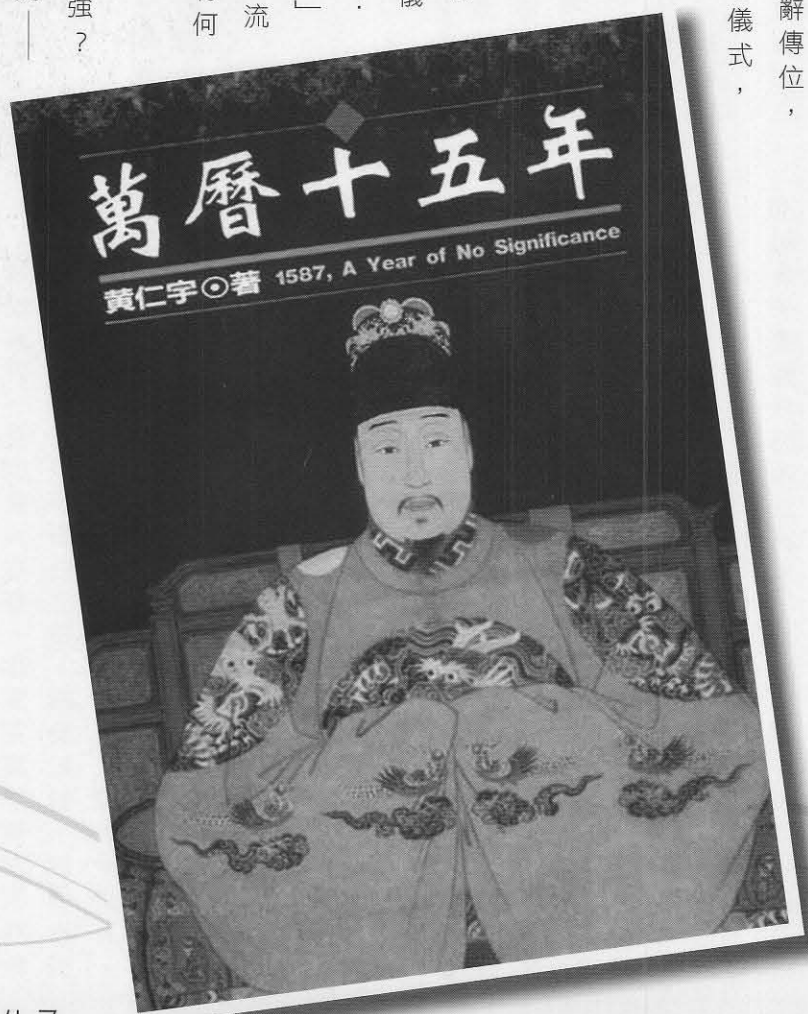
就這樣，我們經常可以在書中看到萬曆皇帝不能倖免於各種各樣、大大小小的儀式。即使在登基之前，也要進行「勸進」儀式，兩次假意推辭傳位，以示孝道。後來還有「春耕」、「獻俘」等儀式，甚至連原本應該處理政事的「早朝」也成了象徵式的禮儀。中國文化著重儀式，使皇帝的職責由行政變成了主持禮儀。這樣不但無助管治國家，更拖慢了行政效率。

現代中國亦然，除了著重形形色色的「探訪」、「體察民情」等等演戲似的「儀式」之外，管治階層還著重「口號治國」：種種「邁向小康社會」、「建設文明城市」的口號遍佈大街小巷，可是不予實行，只是流於空談，這種「口號治國」對國力提升又有何用？

總括而言，為什麼中國總不比西方富強？書中有句話說得好：「三個基本的組成原則——

此即尊卑、男女、老幼，沒有一個涉及經濟、法治、和人權，也沒有一個可以改造利用。」西方國家之所以成功，是因為他們長久以來的文化，著重經濟、法治、和人權，中國卻長久欠缺這些因素。換言之，中國只要一天還依附、還眷戀自己的文化弊病，不思進取，就一天遑論富強。

獲獎作品的版權為商務印書館（香港）有限公司擁有





# 第二十三屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

書名：《萬曆十五年》

作者：黃仁宇

■中四丙 陳俊謙

時光荏苒，中國文化已成為

了滾滾數千里的長河。一個個疑

問號一直在我們心中盤繞：為什麼中國的數千年文

化，竟不及只有僅僅數百年文化的美國富強？為什

麼數千年文化蘊藏的智慧，也不能避免遭受列強的

欺凌？

黃仁宇先生以「大歷史觀」寫下了《萬曆十五年》，雖然寫的只是歷史上無關痛癢的一年，卻解答了以上的難題。何謂「大歷史觀」？這指以宏觀的角度看歷史，不計較時間、人物，反而看出整個文化、社會，並分析千百年前後的前因和影響。因此，無論分析的是哪一年，只要看出整個文化、社會，即使那年無關痛癢，也能解答了以上的難題。

從《萬曆十五年》一書中，我感悟到中華文化原來除了有着源遠流長的歷史和蘊藏着無窮的智慧之外，還有很多弊端。中國之所以遲遲富不起來，還常受着列強的欺凌，很多人歸咎於個別人物、個別事件，可是若我們用「大歷史觀」來看，我們可以綜合出中國失敗的主因：中

中學生  
閱讀報告比賽  
(初級組)  
亞軍

國的文化。

中國主要由農業社會組成，文化建基於農業。無論是曆法，還是技術，也主要從農業的角度出發。而對中國文化影響最深的莫過於從周朝的周公制禮作樂、設宗法制度，以至春秋時代以孔子為首的儒家所帶領的倫理、道德、尊卑文化。

書中的皇位繼承問題正好反映了中國文化的弊端。萬曆皇帝欲立寵妃鄭貴妃的兒子為太子，但由於他是皇三子，於宗法制度上不可繼承皇位，因而遭支持皇長子繼位的眾文官群起反對。此事突出了連皇帝也擺脫不了宗法制度的束縛。皇帝對皇三子的擁護出於他對其母的寵愛，眾文官對皇長子的擁護出於維護宗法制度，沒有一個考慮到品德、才幹等因素。試問這樣又怎會真正對管治國家有幫助？

現在，中國雖然經歷過「五四運動」，引進了西方民主、科學的思想，可是整體來說，仍然擺脫不掉舊文化、舊思想的框架。單以商場為例，集團領導人在選擇繼任人的時候，首決條件不是他的品德，更不是他的才幹，而是他是不是男兒、是不是自己的兒子，更重要的是不是長子嫡孫、或是不是自己寵愛的女人生的。這種傾向，不就是仍活於中國文化之中



# 第二十三屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

的動物都是家畜，而吃家畜的就是有害的動物，要殺！更不要指望他們尊重大自然了！所有的資源彷彿全是為他們而存在一般，任意濫捕，開荒拓土，甚至出現鼓吹「打狼英雄」這類荒唐至極又愚昧的事情出現。還有一點令我深有感觸的就是書中描述的狗和人的關係。在原住民眼中，狗是他們重要的伙伴，猶如家人一般，牠是牧民趕羊狩獵的好拍檔，和狼群殊死戰鬥的戰友，在大雪中引領他逃出生天的希望，在黑暗寂靜草原上唯一的倚靠。草原牧民和狗的關係，遠超過我們城市那些主人和寵物的關係，更遑論那些不知餓足，以吃狗肉為樂的老饕了。對動物勞役殘害的行為是草原牧民最不能理解和容忍的。那麼，我們的所謂文明人，又為什麼不能全都像牧民一樣，珍惜並尊重動物，尊重大自然？

在前文中提及，濫捕這個問題大大打擊當地生態，在書中提及的圍狼行動，其實是為了對付因環境異常而四出攻擊家畜的狼群的下下之策。那時額倫草原的生態已經開始惡化的跡象，一步一步地走向滅絕。過份捕獵打擾了食物鏈，過度耕作令草原開始出現沙漠化。但那些來自文明的天才知道嗎？就是因為草原的氣候和地形導致土地養份不夠，不能承受大規模耕作，為了防止青草下的黃沙被翻出來，草原牧民才採用遊牧的生活方式啊！一群堅守傳統的老一輩的牧民在苦苦支撐，竭力保衛草原的自然環境，但最後也抵擋不住來自權力階層的外力，真是可悲！文中提到為了應付中央增加生產的命令，牧民逼不得已開發額倫草原最後一塊，也有可能是在世界上最後一塊未被人類踏足的淨土，在那裏因人類破壞而遷出的天鵝，似乎隱隱暗示着額倫的沒落和草原的敗

壞！看樣子我們的文明發展得越快，對大自然的傷害就越深，無論是對草原、大海、森林還是高山，我們的文明就如劇毒一樣，一點一點地加以蠶食。難不成文明和自然只能在遙不可及的夢想裏才能共存嗎？尾聲中提到畢格利老人的死，更是增添我的傷感，他握着古老的傳統和智慧，一個人挑起重擔，捍衛草原。無奈最後也阻止不了草原沒落！他能緊守傳統至他生命的最後一刻，總算是唯一的安慰吧。畢利格老人的天葬和狼群的離去對我來說，就象徵着草原的死亡。或許這也已經是在人類發展史上重覆了無數次的結果，這一次在額倫草原這個舞台上，大自然又一次的敗給了人類。我心中的罪惡感有增無減——是我們的文明把草原引領到衰落和滅亡。我心中也有深沉的悲哀——是大自然敗給了人類，還是人類在自掘墳墓，我們終會自嘗惡果？

草原的沙漠化意味着死亡，昨天種下的因，後果已經慢慢地顯現出來了！黃沙正一步一步逼近北京。而蒙古牧民的生活也變了不少，在電視機中騎着摩托車的牧民表面風光富裕，事實是他們和草原再也負擔不起養馬的開支和後果了。過度牧養的馬群，踏死和吃掉大量的草，破壞了草原的生態，狼圖騰精神已經不在了。在我個人看來，上天創造的物種和安排自有他的道理，不問情由的干預，或以征服大自然為傲的心態，只會帶來毀滅。人類要是再這樣自以為是，今天可能是草原的消亡，明天可能就會是世界的末日。《狼圖騰》當中帶給我們的訊息不容忽視，我們不能再冷眼旁觀，是時候挺身而出，守護我們這個美麗的地球了！

獲獎作品的版權為商務印書館（香港）有限公司擁有



# 第二十三屆中學生閱讀報告比賽暨 全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

書名：《狼圖騰》

■中五丙 盧懷清

作者：姜戎

一開始看見這本書的名字  
就被它吸引——《狼圖騰》——用

狼來罵人的字眼我聽過不少，甚麼

「狼狽為奸」、「狼心狗肺」、「狼子野心」等，但一本從正面角度去描述狼的書，題材卻並不多見。它並不只是一本好看的小說那麼簡單，還充滿很多發人深省的訊息和啟示，讀後使人震撼，心中的悸動久久不息。

我最印象深刻的是書中描述的文化衝突。在新舊時代交替中，兩個差異極大的文化——草原文化和農村文化——相遇了。在文化大革命這場翻天覆地的改革中，共產黨把大量的機器、軍火和農耕技術引入草原，聲稱要令草原「現代化」和「提高產量」，結果是帶來衝突和災難。草原的遊牧文化和內陸的農村文化，兩者在本質、精神和生產方式也大大不同；不過，在農村文化強行引入下，蒙古草原的文化精神和傳統被消滅了，但，農村文化真的適合草原嗎？書中反覆描述，農耕文化對動物一律視作家畜，造成新一代的草原人失去了對動物（狼、羊）的尊重和對騰格里（蒙古古語，解作「上天」）的崇敬，後果是

——草原生態的平衡消失了。從內陸來的城市和農村幹部自以為農村的一套能套用在草原上，他們帶着救世主般的優越感，強行改變他們認為是落後的、沒效率的草原住民的生活方式，大肆開發土地，大量狩獵，而無視甚至鄙視牧民的狼圖騰精神和古老的智慧。這是一些

中文廣泛  
閱讀組  
(高級組)  
亞軍

久住草原的牧民所不滿的，所以衝突不斷。可是，在現代文明的政治和槍炮力量下，無奈的牧民只能屈服，眼睜睜看着自己的家園被破壞，文化和傳統被扭曲和荼毒。這是傳統生活智慧和自以為是的現代文明的衝突中最常發生的結果，也是其中一個最令我痛心的地方。在現實生活中也不難發現類似的情況，例如從順從大自然的規律到利用科技改造自然的文明發展過程中，我們人類不是自以為是，沾沾自喜地以為可以改變世界嗎？世界被改造了，到頭來卻為我們的子子孫孫帶來災難的隱憂！

在文化衝突的過程中，當地牧民和外來者對草原動物的態度分歧，最終使草原日漸沙漠化，是我感到無奈的。在額倫草原上，狼對牧民來說是上天派來的使者，牠們的存在代表了上天對草原牧民的眷顧。草原狼世世代代駕馭着草原，維繫着草原那微妙並脆弱的食物鏈，使得狼、羚羊、錦羊、牛、鼠這些草原生物的數量得以維持在穩定的水平——不多也不少，穩住草原容易被改變的生態平衡。在草原上，哪怕是一隻羚羊、老鼠或狼，也能左右到牧民的存亡，動物和大自然對牧民的影響是十分直接的。牧民們就是透過向大自然和動物學習，才得以在嚴苛的草原中生存。沒有狼和動物，就沒有草原，也就沒有今天的牧民，所以原住民一直與這群草原管理者採取共生的方針，在草原上度過無數的寒暑。正因如此，草原牧民對生命倍加珍惜，對大自然也高度崇敬。他們使用天葬的方式安葬，以表達回歸大自然，回歸騰格里的意思。可是，自以為文明的外來者，對牧民的傳統生活智慧一竅不通，對動物毫不尊重，在他們眼中，所有



# 香港領袖生獎勵計劃：國情教育課程

到北京市民的家中作客，我們受到熱情款待。



齊，令我們瞠目結舌。一連串精彩的軍事表演，連大炮響起，更叫人拍案叫絕，我切切實實的感覺到：中國真的強大起來了！

「不到長城非好漢」，相信這句話大家也聽多了。但當真正用腳踏在這條俯臥在連綿不斷山脊上的巨龍，爬上一級比一級陡峭的石梯，就猶如聽到無數中國人在戰場上奮力保衛家園的聲音，那裏每一塊磚頭都是人民用血汗築成的，每走一步就如走過一個又一個的朝代交替，叫人心酸，但又同時叫人不忍慨嘆我國之偉大建築技術。

腦海中立即浮現出南開中學校門前的石碑——「巍巍我南開精神」，年輕人就是要有志向和理想，將來才可以成為國家棟樑。

當我們甫走進解放軍的軍營，一列列的軍人立即為我們奏起軍樂，其軍容之盛，列隊之整

到了行程的

第八天，我們在寒風凜冽的凌晨四時多，來到天安門廣場前，一睹五星紅旗的升起。當破曉之際，紅色的旗幟隨著國歌冉冉上升，「起來！不願做奴隸的人們！……」，我心中湧出悲憤，回想昔日富麗堂皇的圓明園，現在只剩下頹垣敗瓦；蘆溝橋上留下過多少戰火深坑；八年抗日埋沒了數不盡的生命和破碎的家園。在三次重複的國歌中，百感交集，我感受到從未有過的澎湃思潮，但感動和自豪感又油然而生，「前進、前進」帶領着中國人衝出黑暗，叫我們要以史為鑑，毋忘國恥。

「夕陽無限好，只是近黃昏」，當十天的旅程快到完結，大家總是依依不捨。「別了依然相信，以後有緣再聚」熟悉的旋律在謝師宴上響起，提醒我們要把美好的回憶記在心中。最後，我希望你和我能夠為祖國未來添上璀璨的一筆，「天行健，君子以自強不息」，願共勉之。

解放軍軍容之盛、列隊之整齊，令我們瞠目結舌。





# 香港領袖生獎勵計劃：國情教育課程

在今年的復活節假期裏，我參加了「香港領袖生獎勵計劃：國情教育課程」，有幸被挑選代表學校及香港遠赴北京進行十天的國情教育，能夠踏進這個蘊藏千年歷史的古城，並感受祖國現代化的進步，我充滿無比的期盼。

課程包括到中國人民大學聽課和參觀交流兩部分。常言道：「聽君一席話，勝讀萬年書」，著名大學教授們就像一本本活書，讓我們對中國在政治、外交、經濟等方面的驕人發展和成就有了深入的了解。

■ 中六甲 周妙禧

北京的春天乍暖還寒，伴着我們一路前行的，除了藍天白雲外，還有漫天飄飛的柳絮。踏足水立方和鳥巢兩個宏偉的建築，比起在電視上看一千遍更要震撼，令人不禁想起去年八月奧運會中一幕幕感動人心的畫面，我躺在鳥巢的大草地上，凝視



宏偉的鳥巢圓了中國人百年奧運夢。

長空，觀眾的喝彩聲、運動員得獎的情景、來自不同國家人們的笑容……都一一映入眼簾，同一個世界，同一個夢想——終於實現了！

由神州一號到神州七號載人成功，中國在航天科技上的成績是有目共睹的，每個成功的背後定必有一群人默默的付出，我們有機會會踏足中國載人航天控制中心，並跟太空英雄翟志剛先生交流，實是榮幸。在短短數分鐘的交談中，他談及步出太空的感受和在訓練過程中的辛酸，作為中國一分子的我，亦為國家的輝煌而自豪。

行程的其中一天，我們到了北京市民的家中作客。我組被安排到一個收藏古董的富翁豪宅去，據說那裡是全中國最大的莊園，內有一個人話。

太空英雄翟志剛先生與我們交流對



10.04.2009 15:10

我們一起包餃子和聊天，開心不已！

還有一天，我們到了天津的南開中學交流。別小看這所學校，它是培育社會領導人的搖籃，包括周恩來總理和溫家寶總理。微風吹起了校園的海棠花瓣，在空中交織成一張漫無邊際的油畫，那兒的一磚一木都見證着時間的流逝，所有莘莘學子也像繼承了領袖的風範，言談自信得體。我們跟學生一起上了一節英文課，在交流中，問及一名女生的理想，她說：「我要成為中國第一位女總理。」我



# 台南文化之旅

街道與旺角相比起來更有條理，更有特色；雖然夜市人流沒有像旺角般肩摩擊，但卻有很多像我一樣專程來吃東西，感受夜市熱鬧的人。這使我想到了，如果香港也能像台灣一樣，在旺角的行人專用區中有這類的小攤檔，相信吸引更多遊覽的同時，亦能推廣如「雞蛋仔」、「碗仔翅」等地道的香港小吃文化。

翌日，我們到了高雄北面的鹽博物館參觀，裡面展示了製鹽的工序，及台灣造鹽業的歷史和盛衰，雖然現在台灣已沒有生產鹽，但對鹽的發展並沒有停頓，尤其在生產有關鹽的副產品上。在到達博物館之前，我們已遠遠看到一座白色的山丘，在登上鹽山可要十分小心，一不留神便會被堅硬的鹽割傷。



太陽下閃閃發光，原來這是一座鹽山！我們登上了這座白皚皚的小山，不過登上鹽山可要很小心，因為鹽很硬很尖，如果跌倒便很容易擦傷流血，所以我們都小心翼翼地爬上。在山頂上，可看到附近的平原，這裡以前都是鹽田，但因為環境的轉變而荒廢。其實很多夕陽工業都面臨淘汰，人要麼轉至另一個行業，要麼轉型適應社會，台灣的造鹽業便

是個好例子。最後我們一嘗鹹冰棒的味道，會不會感覺很奇怪？不！其實味道是淡淡的一鹹一出來，就像花生一樣，當然，甜冰棒的味道會較鹹的好吧！在最後一天的行程裡，我們跟高雄市立中正高

級中學的同學進行了一個交流活動。校方首先簡介學校的歷史、課程和學習模式。和香港不同，台灣的學制為三年國中，三年高中，與香港即將推行的三三四學制差不多，而且沒有文理科之分。之後我們由各班班長帶領下進入教室，我們先作簡單的自我介紹，內容圍繞我們的生活和學習環境，雖然我們的普通話不太好，但同學們仍向我們報以熱烈的掌聲。接下來，到該班的同學作簡單的介紹，然後我們便一起上課，感受當地的學習氣氛。課堂之後我們到了學校的圖書館參觀，圖書館除有大量藏書之外，還設有自修室及漫畫廊，設施很完善。最後是午餐會，趁着這個機會，我們跟台灣的同學互相交談、了解，這種一對一的對話的確需要花心思打過話匣子，不過我很快便與當地同學打成一片了！送過紀念品後，就代表與高雄市立中正高級中學的交流活動畫上完美的句號。

今次台灣之旅的收穫不只令我大開眼界，還令我對台灣在教育、歷史、飲食及環境這幾個方面更加了解。透過與香港作比較，我亦思考到我們的社區有甚麼可以改善的地方、有甚麼需要保留。我亦會懷念台灣遼闊的海洋、美味的食物、有趣的歷史及純樸的校風，這一切一切都為我在旅程的日記中刻下了重要的標記。



高雄市立中正高級中學和本校的外觀也有三分相似呢！



# 台南文化之旅

## 在風景優

美的墾丁、繁華的六

合夜市、鹹鹹的鹽博物館及傳授知識的高級中學中，我看到了台灣的不同面貌。

二零零八年暑假，我參加了由香港小童群益會、學校社工和美孚青少年綜合服務中心聯合主辦的台南文化之旅。這個為期四日三夜的旅程，目的是透過參觀不同的歷史文化景點、探訪台灣的中學及與兩地中學生進行文化交流等活動，拓寬同學的國際視野，並提升同學的自我照顧能力。整團約四十人，浩浩蕩蕩從香港國際機場出發，體驗寶島南部之風光。

從貓鼻頭看無際的大海，便顯得人的渺小。

■ 中四丁 董謙

享有「東亞之光」美稱的鵝鑾鼻燈塔。



的歷史文化景點、探訪台灣的中學及與兩地中學生進行文化交流等活動，拓寬同學的國際視野，並提升同學的自我照顧能力。整團約四十人，浩浩蕩蕩從香港國際機場出發，體驗寶島南部之風光。

蕩蕩從香港國際機場出發，體驗寶島南部之風光。

有兩個半島，分別為貓鼻頭和鵝鑾

在炎炎夏日裡，沿着彎彎曲曲的海岸線從高雄南下，看到一個又一個的浪花沖刷着海邊，便感到

陽光和活力正照耀着這片土地。經過一小時的車程，終於到達位於台灣最南邊的墾丁。在臺灣南端，

鰲伏於岸邊，應該是其名字的由來吧！一登上觀景台，我們便感到心曠神怡。遙望無際的大海，個人的渺小及孤寂感驟然湧上心頭。之後我們遊覽了東邊的鵝鑾鼻，鵝鑾鼻位於台灣最南端，以燈塔馳名中外。鵝鑾鼻燈塔外觀以砲壘為建築，而且以砲台作為塔基，圍牆上設有槍眼，四周更有壕溝，是全世界上唯一的武裝燈塔。鵝鑾鼻燈塔有「東亞之光」的美稱，因為它是目前台灣光力最強的燈塔，其五層之高，滿足了我「欲窮千里目，更上一層樓」的願望。返回繁榮的高雄市，在我們酒店的附近，便是六合夜市。在一條與「女人街」長度相若的街道中，擺滿了林林總總的小吃攤檔。饞嘴的我當然不會放過如此良機，盡情品嚐各種美食。每一檔都有不同的小吃，如珍珠奶茶、沙冰、烤雞翅膀等。雖然滿街熟食，但卻是井井有條，乾淨整潔。熙來攘往的

鵝鑾鼻附近的船帆石，陽光熾烈得令人無法睜開雙眼。





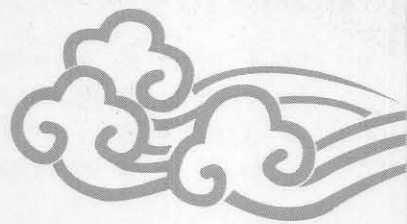
# 香港青年大使計劃

下「中國加油」等字句，我便感到一股暖流湧上心頭。

平時，我們亦要參與週末駐守景點服務，於景點解答遊客、市民的疑難。這雖然不及推廣活動那麼多姿多采，但其帶來的滿足感不亞於推廣活動。即使是微不足道如廁所地點的小問題，能夠幫助他們，便帶給我們心靈上的滿足，而他們簡單一句「謝謝」，就更成為我們的動力。

十二月，普世歡騰的聖誕節到了，我們為市民、遊客帶來歡樂及祝福。這項活動名為「繽紛聖誕維港

向海外遊客宣傳奧運。



青年大使與遊客共度歡樂聖誕。

遊」。我們在尖沙咀天星碼頭擺設了攤位，邀請市民、遊客打手印，共同創造出名為「我愛香港」的畫，讓遊客能為宣揚香港出一分力。我們亦與聖誕老人於碼頭及「天星維港遊」船上高唱聖誕歌，向大眾送上溫暖的聖誕祝福。我亦在船上與遊客聊天，一班內地的姨姨與我們說其購物大計，並表示對香港的喜愛，身為香港人，身為香港青年大使，我們的心裡著實高興。

以上的活動只是冰山一角，其他活動如國際花車匯演、欖球比賽、香港花卉展覽等，同樣精彩。助人的滿足感、大使間的友誼、獲得豐富的知識，參與香港青年大使計劃，確實為我的生活添上了許多色彩。



青年大使參與駐守景點服務。



# 香港青年大使計劃

香港是一個以服務

性行業為主的社會，而旅遊

業是其中一個主要行業。就如電

視廣告所言：「熱情香港，好客之

道，怎少得你們！」我們亦可以為香

港旅遊業出一分力，積極推廣好客文

化。我於零八年七月參加了香港青年

大使計劃，經過為期四星期的訓練

後，便正式成為香港青年大使，參

加各種推廣活動及駐守景點服

務，向旅客介紹香港熱情

的一面。



「歡迎光臨  
香港奧林匹  
克廣場！」

■ 中六甲 黃樂兒

為期四星期的訓

練非常多元化，包括

訓練營、講座、小組

活動及參觀活動。我

們有機會參觀各個機

構、旅遊勝地及古蹟

名勝，增加對香港社

會、旅遊業及歷史的

認識。

訓練完畢，我們

於八月便開始參與旅

遊推廣活動。適逢北

京奧運，我們在尖沙

咀海傍設了奧林匹克

廣場，我們就在廣場

內服務，宣傳奧運並

解答遊客的疑問。與

旅客交流是難忘的回

憶，記得我們曾遇過

一位來港參加馬術比

賽的加拿大運動員，

她向我們展示其代表隊服飾，又與我們大談香港的馬術

設施。能夠與奧運參賽選手見面及交談，確是難忘的經

歷。廣場內有一個仿「水立方」建築，我們負責派打氣

卡讓遊客可以為自己的國家寫上祝福的字句。有些小朋

友不會寫字，我們便教他們寫，看着他們努力專注地寫

參觀香港警犬隊。





# 二零零七至二零零八年度課外活動得獎名單

六、其他		項目	得獎學生	獎項			
全港青年象棋比賽	國情教育課程： 北京交流	第十五屆全港中學校際中國象棋賽(女子個人賽)	揭紫琪(中四丙)	創意獎			
			李美芬(中二乙)				
交通銀行慈善基金 中學生助學金 2007			江穎欣(中四乙)	優異獎			
			談麗君(中四乙)				
獅球教育基金會 最佳進步獎			藍思詠(中二乙)				
			梁祺欣(中二乙)				
			張港蘄(中二丙)				
			葉穎雪(中二丁)				
			張茗嫣(中三甲)				
			王慰慈(中三乙)				
			劉佩靈(中三丙)				
			楊詠賢(中三丁)	獅球教育 基金會			
			葉雅文(中四乙)	獅球教育 最佳進步獎			
			潘鳳敏(中四乙)				
			黃凱明(中四乙)				
			盧懷清(中四丙)				
			唐燕明(中五甲)				
			陳佩華(中五乙)				
			江誠柏(中五丙)				
			葉綺莉(中五丁)				
			魏雯俐(中六甲)				
			吳子森(中二乙)	優異獎			
			香港賽馬會 香港領袖生			梁志遠(中六乙)	
						伍倩欣(中三乙)	
優異獎			楊蒨祺(中四丁)				
			王翠瑚(中六甲)	品學優異獎			

六、其他		項目	得獎學生	獎項
油尖旺區傑出學生選舉	學生獎	第二屆「友生昌盃」 全港青少年書畫大賽	梁煥敏(中二甲)	優異獎
		「全民運動」中銀香港 第51屆體育節中國象棋 港深青少年對抗賽	葉靜兒(中七丙)	香港女子 組冠軍
油尖旺區顯著進步 學生獎		「全民運動」中銀香港 第51屆體育節全港學界 精英邀請賽	葉靜兒(中七丙)	女子組冠軍
		2007-2008 葛量洪 獎學基金	馮穎淇(中六丙)	葛量洪傑出 學生獎
油尖旺區傑出學生選舉	學生獎		樊澄柏(中六丙)	油尖旺區 傑出學生
			宋博文(中一甲)	油尖旺區
油尖旺區顯著進步 學生獎			梁碩麟(中一乙)	油尖旺區
			鍾碧瑜(中一丙)	顯著進步
油尖旺區顯著進步 學生獎			李澤鋒(中一丁)	學生獎



# 二零零七至二零零八年度課外活動得獎名單

得獎學生		得獎學生		獎項
<b>香港學校戲劇節 2007/08</b>				
趙穎楠 (中一甲)	勞衍晴 (中一甲)	張慶穎 (中一甲)	朱詠彤 (中一甲)	傑出合作獎 傑出整體表現獎
黎洛而 (中一甲)	陳岍霖 (中一甲)	張煒熙 (中一甲)	馮芍穎 (中一甲)	
李沅瀛 (中一甲)	霍珮雲 (中一甲)	黃婉儀 (中一甲)	陳家威 (中一甲)	
顏家俊 (中一甲)	呂敏琪 (中一甲)	鄭榮臻 (中一甲)	張俊樂 (中一甲)	
屈國禧 (中一甲)	孫皓邦 (中一甲)	張萬平 (中一甲)	張皓樂 (中一甲)	
黃詩雅 (中一甲)	楊劭俊 (中一甲)	馮紫惠 (中一甲)	楊樂陶 (中一甲)	
梁晉霖 (中一甲)	許穎雯 (中一甲)	陳俊康 (中一甲)	易樂怡 (中一甲)	
陳明寬 (中一甲)	沈穎兒 (中一甲)	鍾麗雯 (中一甲)	羅淑華 (中一甲)	
黃明寬 (中一甲)	周駿易 (中一甲)	張浩龍 (中一甲)	謝諾翹 (中一甲)	
張友貽 (中一甲)	姜德詠 (中一甲)	林靜雯 (中一甲)	劉駿灝 (中一甲)	
梁祺欣 (中一甲)	陳穎璋 (中一甲)	林密 (中一甲)	李美芬 (中一甲)	
林靜雯 (中一甲)	黃海頤 (中一甲)	李雅婷 (中一甲)	李曉晴 (中一甲)	
林芷彥 (中一甲)	曾韻而 (中一甲)	葉穎雪 (中一甲)	陳順霞 (中一甲)	
周子欣 (中一甲)	郭爾榕 (中一甲)	區詠珊 (中一甲)	郭爾榕 (中一甲)	
區詠珊 (中一甲)	黃凱怡 (中一甲)	林曉浪 (中一甲)	吳曉文 (中一甲)	
黃美瑜 (中一甲)	余芷蕊 (中一甲)	譚愛慈 (中一甲)	黃凱怡 (中一甲)	
譚愛慈 (中一甲)	吳棹瑤 (中一甲)	劉秋瑩 (中一甲)	余芷蕊 (中一甲)	
劉秋瑩 (中一甲)	吳棹瑤 (中一甲)	楊祈恩 (中一甲)	吳棹瑤 (中一甲)	
楊祈恩 (中一甲)	吳棹瑤 (中一甲)		吳棹瑤 (中一甲)	

得獎學生		得獎學生		獎項
<b>香港學校戲劇節 2007/08</b>				
周駿易 (中二甲)	黃海頤 (中二丙)	鍾麗雯 (中二甲)	周駿易 (中二甲)	傑出舞台效果
楊祈恩 (中二甲)	李曉晴 (中二丙)	張浩龍 (中二甲)	周子欣 (中二甲)	
陳順霞 (中三甲)	郭爾榕 (中三甲)	曾韻而 (中三甲)	郭爾榕 (中三甲)	傑出導演獎 傑出劇本
林曉浪 (中三甲)	吳曉文 (中三甲)	譚愛慈 (中三甲)	吳曉文 (中三甲)	
譚愛慈 (中三甲)	余芷蕊 (中三甲)	劉秋瑩 (中三甲)	余芷蕊 (中三甲)	傑出女演員獎
楊祈恩 (中三甲)	譚愛慈 (中三甲)	周子欣 (中三甲)	譚愛慈 (中三甲)	
<b>英語戲劇節 2008</b>				
黃廷風 (中三乙)	黎致甯 (中三乙)	陳俊謙 (中三乙)	黃廷風 (中三乙)	傑出劇本
鄭喬君 (中三乙)	葉菁雲 (中二甲)	鄭喬君 (中三乙)	葉菁雲 (中二甲)	
梁守真 (中二甲)	陸子逸 (中二甲)	鍾卓穎 (中二甲)	陸子逸 (中二甲)	傑出劇本
莊穎鋸 (中二甲)	陳慧思 (中二甲)	黃美銀 (中二甲)	陳慧思 (中二甲)	
黃美銀 (中二甲)	葉錦恩 (中二甲)	黃美銀 (中二甲)	葉錦恩 (中二甲)	傑出劇本
黃美銀 (中二甲)	葉錦恩 (中二甲)	黃美銀 (中二甲)	葉錦恩 (中二甲)	
<b>童軍野外定向錦標賽 2007 (雙人賽)</b>				
孫啟峯 (中三甲)	董謙 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	冠軍
陳亦冰 (中三甲)	陳亦冰 (中三甲)	陳亦冰 (中三甲)	陳亦冰 (中三甲)	
<b>旺角區少年警訊最佳學校支會獎</b>				
黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	冠軍
黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	
<b>2007 匯豐少年警訊獎勵計劃</b>				
黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	少年警訊 領袖獎 優異獎
黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	
黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	少年警訊 學校支會獎 第一名
黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	黃亦冰 (中三甲)	



# 二零零七至二零零八年度課外活動得獎名單

得獎學生		得獎學生	獎項
<b>五、體育</b>			
<b>香港學界體育聯合會校際排球錦標賽</b>			
<b>(第二組九龍區)：男子丙組</b>			
劉智仁(中一丁)	譚志榮(中二甲)		
張兆康(中二乙)	陸子逸(中二乙)		
陳學鋒(中二丙)	陳家健(中二丁)		第四名
關卓騫(中二丁)	連森杰(中二丁)		
<b>香港學界體育聯合會校際手球錦標賽</b>			
<b>(第二組)：男子甲組</b>			
鄭子傑(中六乙)	張翹(中六乙)		
張天心(中六乙)	梁志遠(中六乙)		
黃志銘(中六乙)	袁梓峰(中六乙)		第四名
周言章(中六丙)	張漢輝(中六丙)		
張家浚(中六丙)			
<b>香港學界體育聯合會校際手球錦標賽</b>			
<b>(第二組)：男子乙組</b>			
吳嘉俊(中三甲)	楊紫亮(中三甲)		
馮奕匡(中三乙)	饒展豪(中三乙)		
張慶樺(中三丙)	張文耀(中三丙)		
陸嘉偉(中四丙)	盧懷清(中四丙)		第四名
黃浩宇(中四丙)	周禮濱(中四丁)		
林臻允(中四丁)	任浚煒(中四丁)		
李嘉駿(中四丁)			
<b>香港學界體育聯合會校際籃球錦標賽</b>			
<b>(第二組)：女子乙組</b>			
彭泳秋(中二甲)	黃卓卓(中三甲)		
袁靖蔚(中三甲)	梁金燕(中三丙)		
鄧譯晴(中三丙)	黃奕敏(中三丙)		第四名
黃凱明(中四乙)	龔文銳(中四丙)		
黃嘉莉(中四丁)			
2007至08年度屈臣氏集團 香港學生運動員獎	陳兆龍(中七乙)	屈臣氏集團香港 學生運動員獎	

項目	得獎學生	獎項
香港電腦奧林匹克 競賽(高級組)	馮卓賢(中六丙)	銀獎
聖言物理奧林匹克 2007-2008	羅文江(中五丙)	中四及中五 組季軍
第四屆泛珠三角及中華 名校物理奧林匹克競賽	馮卓賢(中六丙)	一等獎
香港青少年科技創新大賽	潘仲欣(中一甲)	銅獎
第九屆亞洲物理 奧林匹克競賽	馮卓賢(中六丙)	優異獎
第三十九屆國際物理 奧林匹克競賽	馮卓賢(中六丙)	銅獎
<b>香港物理奧林匹克2008</b>		
藍元禧(中五丁)	張翹(中六乙)	二等獎
陳鋆淘(中五丙)	羅文江(中五丙)	三等獎
關富驊(中五丁)		
區陪芝(中五丙)		
伊利沙伯中學	學校最佳表演獎	優異獎
<b>第四十四屆學校舞蹈節</b>		
陳岍霖(中一甲)	孔穎怡(中一乙)	
林敏彤(中一丙)	蘇泳昕(中一丙)	
姜德詠(中二乙)	吳熙怡(中二乙)	
唐婉雯(中二乙)	趙珈瑩(中二丙)	
簡靖雯(中二丙)	李雅婷(中二丙)	
黃凱頤(中二丙)	潘藹瑩(中二丁)	
石嘉麗(中二丁)	曾藹瑩(中三乙)	
黃安琪(中三乙)	梁金燕(中三丙)	甲等獎
唐燕婷(中三丙)	楊詠賢(中三丁)	
余芷蕊(中三丁)	鍾文靜(中三丁)	
陳慧儀(中四甲)	梁凱怡(中四甲)	
張浩華(中四甲)	潘鳳敏(中四乙)	
黎曉程(中四丙)	陳潔瑤(中四丁)	
謝奕琦(中四丁)	葉錦暉(中六丙)	







# 二零零七至二零零八年課外活動得獎名單

## 四、音樂

### 第六十屆校際音樂節

項目	得獎學生	獎項
鋼琴獨奏：第六級	馮曉欣(中三乙) 梁嘉穎(中三丙)	良好獎 良好獎
鋼琴獨奏：第七級	姚樂彬(中二丁)	優良獎
鋼琴獨奏：第八級	鄭文懿(中一甲) 黃廷風(中三乙) 崔浩昕(中三甲)	優良獎 優良獎 優良獎
鋼琴小奏鳴曲	鄭可琳(中二乙)	良好獎
鋼琴獨奏：本年度指定作曲家	吳玉櫻(中四丙) 方樂知(中六丙) 林鶴年(中四甲) 趙桂琦(中三丙) 龔婉欣(中三丙)	優良獎 優良獎 優良獎 季軍 季軍
鋼琴二重奏(中中級組)	甘家欣(中四丙) 黃昕愉(中四丙) 張健華(中四丁) 曾穎詩(中四丁)	優良獎 優良獎 優良獎 優良獎
小提琴獨奏第三級	彭樂瑤(中一甲)	優良獎
男聲獨唱(外文歌曲組十五歲以下)	譚志榮(中二甲)	良好獎
女聲獨唱(外文歌曲組十七歲以下)	葉錦輝(中六丙)	優良獎
中樂：彈撥樂器 箏，初級組	楊樂陶(中一乙)	優良獎
中樂：彈撥樂器 柳琴，高級組	馮奕匡(中三乙) 陳淑鈞(中二甲)	優良獎 良好獎
中樂：拉弦樂器 二胡，中級組	鄧思齊(中一甲)	季軍

## 四、音樂

### 第六十屆校際音樂節

項目	得獎學生	獎項
中學樂器合奏 (五至十四人)	伊中樂小組	優良獎
中國器樂獨奏獎	鍾曉晴(中一甲)	榮譽獎
長笛獨奏，中級組	謝蓉安(中一丁)	第三名
長笛獨奏，高級組	陳愷盈(中四乙) 崔皓昕(中三甲)	優良獎 優良獎
雙簧管獨奏，中級組	謝瑋霖(中二甲)	優良獎
管弦樂組：中級組	伊中西樂團	優良獎
中學民謠宗教音樂組： (十二歲或以下)	伊中合唱團	優良獎
鋼琴獨奏： 通利琴行獎學金	張健華(中四丁)	榮譽獎

## 五、體育

### 校際游泳錦標賽(第三組九龍二區)

項目	得獎學生	獎項
男子甲組二百米個人四式	劉衍珩(中六乙)	第二名
男子甲組五十米蝶泳		第三名
男子丙組一百米胸泳	朱敬廷(中二乙)	第四名
男子丙組五十米胸泳	關卓騫(中二丁)	第四名
男子丙組四乘五十米自由泳接力	朱敬廷(中二乙) 黃冠達(中二乙) 關卓騫(中二丁) 秦焯枏(中一甲)	第二名
女子乙組五十米蝶泳	李子婷(中四甲)	第二名
女子丙組一百米胸泳		第四名



# 二零零七至二零零八年度課外活動得獎名單

二、英文		得獎學生	獎項	得獎學生	獎項
<b>第五十九屆校際朗誦節：英語女子公開演說</b>					
陳愷盈 (中四乙)	優良獎	胡卓詩 (中四乙)	優良獎		
龔紋銳 (中四丙)	優良獎	李韻 (中四丙)	優良獎		
陳映彤 (中四丁)	優良獎	楊蒨祺 (中四丁)	優良獎		
邱浣滢 (中七丙)	優良獎				
李子欣 (中四丙)	良好獎	曾穎詩 (中四丁)	良好獎		
<b>第五十九屆校際朗誦節：男子英詩獨誦</b>					
潘嘉翹 (中二乙)	亞軍	董謙 (中三甲)	季軍		
屈國禧 (中一乙)	季軍	陳臻譽 (中三丙)	季軍		
黃廷風 (中三乙)	季軍				
吳啟智 (中一甲)	優良獎	鄧思齊 (中一甲)	優良獎		
林承佑 (中一乙)	優良獎	梁碩麟 (中一乙)	優良獎		
李建安 (中一乙)	優良獎	黃耀文 (中一乙)	優良獎		
羅樂天 (中一丙)	優良獎	李澤鋒 (中一丁)	優良獎		
李建峰 (中一丁)	優良獎	陳穎璋 (中二乙)	優良獎		
朱敬廷 (中二乙)	優良獎	劉駿灝 (中二乙)	優良獎		
陳俊謙 (中三乙)	優良獎	馮奕匡 (中三乙)	優良獎		
黎致甯 (中三丁)	優良獎				
林主牽 (中一甲)	良好獎				
項目	得獎學生	獎項			
男子散文獨誦	張健華 (中四丁)	季軍			
英語男子公開演說	王浩宇 (中四丙)	季軍			
英語詩詞集誦	林瑞麟 (中四丙)	優良獎			
英語公開演說集誦	一甲班	優良獎			
英語公開和聲演說	四乙班	良好獎			
全港中小學英文硬筆書法比賽	六甲班	良好獎			
第二十三屆中學生閱讀報告比賽	王浩宇 (中四丙)	季軍			
	梁愷潔 (中三甲)	初級組亞軍			

三、數學		得獎學生	獎項
中學數學閱讀報告比賽	劉小冰 (中二甲)	一等獎	
	黃明寬 (中二甲)	一等獎	
	沈穎兒 (中二甲)	二等獎	
中學數學專題習作比賽	吳智穎 (中二甲)	優良獎	
	林俊璋 (中二甲)	優良獎	
	譚智安 (中二甲)	優良獎	
	李嘉俊 (中三甲)	優良獎	
	陳俊謙 (中三乙)	優良獎	
	葉可暉 (中三乙)	優良獎	
	吳智穎 (中二甲)	二等獎	
	黃明寬 (中二甲)	二等獎	
	葉可暉 (中三乙)	二等獎	
	鄭文懿 (中一甲)	三等獎	
	譚智安 (中二甲)	三等獎	
	鍾安業 (中七丙)	金獎	
	黃明寬 (中二甲)	銀獎	
	吳智穎 (中二甲)	優良獎	
	葉可暉 (中三乙)	優良獎	
	李嘉俊 (中三甲)	二等獎	
	吳子豪 (中四丁)	三等獎	
項目	得獎學生	獎項	
第四、音樂			
第六十屆校際音樂節	龔婉欣 (中三丁)	季軍	
鋼琴獨奏：第四級	林苡嫻 (中一甲)	優良獎	
	朱詠彤 (中一甲)	良好獎	
鋼琴獨奏：第五級	屈國禧 (中一乙)	良好獎	



# 二零零七至二零零八年度課外活動得獎名單

一、中文		項目	得獎學生	獎項
<b>第五十九屆校際朗誦節</b>				
普通話男子散文獨誦	陳鑄越(中二乙)	季軍	馮奕匡(中三乙)	季軍
粵語道教詩文作品朗誦	曾智聰(中二丙)	亞軍	黃安琪(中三乙)	優異獎
粵語歌詞朗誦	鄧譯晴(中三丙)	優異獎		
第二十三屆全港青年學藝比賽全港青年普通話朗誦比賽(公民教育)	鄭喬君(中三乙)	冠軍		
第二屆「善言巧論」全港學生口語溝通大賽	李子欣(中四丙)	小組優異獎		
第十七屆全港詩詞創作比賽(律詩)	黃榮杰(中六甲)	學生組優異獎		
全港中小學中英文硬筆書法比賽	黃偉瑜(中一甲)	中學初級優異獎		
2007-2008中國中學生作文大賽(香港賽區) 永隆文學之星	劉潔敏(中七甲)	金獎(高級組)	容曉彤(中六甲)	金獎(高級組)
第十九屆全港學界律詩創作比賽	黃榮杰(中六甲)	冠軍	黃啟深(中四乙)	季軍
全港青年中文寫作比賽	劉婉雯(中六甲)	優異獎	何韻詩(中六甲)	優異獎
第二十三屆中學生閱讀報告比賽	盧懷清(中四丙)	中文廣泛閱讀組高級組亞軍	陳俊謙(中三乙)	中文主題閱讀組初級組亞軍
全球華人中學生閱讀報告大賽	陳俊謙(中三乙)	初級組亞軍		
第六屆全港微型小說創作大賽	黃榮杰(中六甲)	嘉許狀	何韻詩(中六甲)	嘉許狀

二、英文		項目	得獎學生	獎項
<b>第五十九屆校際朗誦節：女子英詩獨誦</b>				
鄭文懿(中一甲)	冠軍	郭詩韻(中三甲)	冠軍	
謝蓉安(中一丁)	亞軍	黃嘉莉(中四丁)	亞軍	
彭樂瑤(中一甲)	季軍	林密(中二乙)	季軍	
謝諾翹(中二乙)	季軍	梁愷潔(中三甲)	季軍	
胡卓詩(中四乙)	季軍			
秦宛瑩(中一乙)	優良獎	劉詩惠(中一乙)	優良獎	
李晞瑜(中一乙)	優良獎	關晶怡(中一丙)	優良獎	
吳家蕊(中一丙)	優良獎	蘇泳昕(中一丙)	優良獎	
程子殷(中二甲)	優良獎	郭潔瑩(中二甲)	優良獎	
劉小冰(中二甲)	優良獎	梁守真(中二甲)	優良獎	
梁煥敏(中二甲)	優良獎	王希慈(中二甲)	優良獎	
沈穎兒(中二甲)	優良獎	姜德詠(中二乙)	優良獎	
吳熙怡(中二乙)	優良獎	曾沛臻(中二乙)	優良獎	
劉靄恩(中二乙)	優良獎	梁祺欣(中二乙)	優良獎	
李雅婷(中二丙)	優良獎	徐卓思(中二丙)	優良獎	
陳愷盈(中四乙)	優良獎	陳潔瑤(中四丁)	優良獎	
陳佩雯(中五甲)	優良獎	梁綺雯(中七甲)	優良獎	
袁婉婷(中七甲)	優良獎			
林芷彥(中二丙)	良好獎	李曉晴(中二丙)	良好獎	
秦君兒(中二丙)	良好獎	黃思雅(中二丙)	良好獎	
鄭喬君(中三乙)	良好獎	馮曉欣(中三乙)	良好獎	
薛詠珊(中三乙)	良好獎			
凌婉兒(中四丁)	優良獎			



# 二零零七至二零零八年度課外活動得獎名單

## 一、中文

得獎學生 獎項 得獎學生 獎項

### 第五十九屆校際朗誦節：粵語女子散文獨誦

吳家蕊(中一丙)	季軍	張靜雯(中二乙)	季軍
林密(中二乙)	季軍	石嘉麗(中二丁)	季軍
梁玉婷(中四丙)	季軍		
陳芷君(中一甲)	優異獎	嚴詠斯(中一乙)	優異獎
文銘恩(中一乙)	優異獎	余紫齊(中一丁)	優異獎
易樂怡(中二甲)	優異獎	梁煥敏(中二甲)	優異獎
沈穎兒(中二甲)	優異獎	鄭可琳(中二乙)	優異獎
劉靄恩(中二乙)	優異獎	湯穎琛(中二丙)	優異獎
林巧欣(中四甲)	優異獎	陳潔瑤(中四丁)	優異獎
黃嘉莉(中四丁)	優異獎	黃芷晴(中五甲)	優異獎
勞衍晴(中一甲)	良好獎	李晞瑜(中一乙)	良好獎
吳昭瑩(中一乙)	良好獎	鍾晴(中一乙)	良好獎
周妙蓓(中五甲)	良好獎		

### 第五十九屆校際朗誦節：粵語女子詩詞獨誦

鄭喬君(中三乙)	冠軍	關敏廷(中六甲)	冠軍
文倩婷(中三乙)	亞軍		
關晶怡(中一丙)	優異獎	朱藹恩(中二丙)	優異獎
曾曉慧(中三乙)	優異獎	曾靄盈(中三乙)	優異獎
歐潔鳴(中三丙)	優異獎	楊詠賢(中三丁)	優異獎
凌婉兒(中四丁)	優異獎	曾子津(中四丁)	優異獎
周妙蓓(中五甲)	優異獎		
陳藹敏(中二丁)	良好獎		

### 第五十九屆校際朗誦節：粵語二人對話朗誦

黃思雅(中一乙)	冠軍	謝諾翹(中二乙)	冠軍
胡卓詩(中四乙)	亞軍	陳愷盈(中四乙)	亞軍
陳俊謙(中三乙)	優異獎	黃廷風(中三乙)	優異獎
曾寶欣(中四丙)	優異獎	黃昕愉(中四丙)	優異獎

## 一、中文

得獎學生 獎項 得獎學生 獎項

### 第五十九屆校際朗誦節：粵語二人對話朗誦

甘家欣(中四丁)	優異獎	曾穎詩(中四丁)	優異獎
陳佩雯(中五甲)	優異獎	黃芷晴(中五甲)	優異獎
郭津辰(中一甲)	良好獎	黃頌平(中一甲)	良好獎

### 第五十九屆校際朗誦節：粵語男子散文獨誦

李建峰(中一丁)	亞軍		
李建安(中一乙)	季軍		
曾尉洪(中一乙)	優異獎	黃耀文(中一乙)	優異獎
譚志榮(中二甲)	優異獎	劉駿灝(中二乙)	優異獎
陸子逸(中二乙)	優異獎		

### 第五十九屆校際朗誦節：粵語男子詩詞獨誦

李澤鋒(中一丁)	優異獎	朱敬廷(中二乙)	優異獎
馮奕匡(中三乙)	優異獎		

### 第五十九屆校際朗誦節：普通話女子散文獨誦

曾曉慧(中三乙)	冠軍	楊蓓祺(中四丁)	冠軍
鄭喬君(中三乙)	亞軍	文倩婷(中三乙)	亞軍
龐穎琪(中一丁)	優異獎	劉小冰(中二甲)	優異獎
沈穎兒(中二甲)	優異獎	李嘉頤(中二乙)	優異獎
曾鎧瑩(中二乙)	優異獎	黃思雅(中二丙)	優異獎
曾靄盈(中三乙)	優異獎	歐潔鳴(中三丙)	優異獎
周莘敏(中一丁)	良好獎	張靜雯(中二乙)	良好獎
鄭可琳(中二乙)	良好獎		

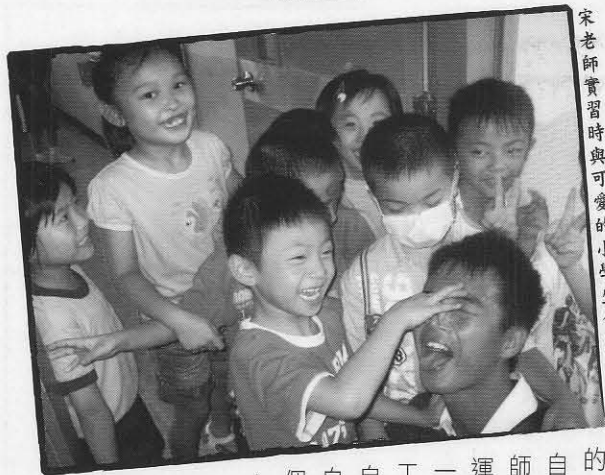
項目 得獎學生 獎項

### 第五十九屆校際朗誦節

普通話女子詩詞獨誦	鄭文懿(中一甲)	亞軍
	黃鈞婉(中一丙)	亞軍
	劉綺婷(中三丁)	季軍
普通話男子詩詞獨誦	陳臻譽(中三丙)	冠軍



# 本期專題——情繫伊中



宋老師實習時與可愛的小學生合照。

或是擔任司儀，大家都能在舞台上找到他。正在發光發熱的身影。宋老師更曾獨自到尖沙咀海傍跟外國人聊天，把握機會去練習英語的溝通能力。對宋老師而言，這除了是一種享受外，當中的過程也帶給他另一種體會，是另一種學習經歷。訪問期間，宋老師喜歡英文的程度實在叫人驚訝，「當大家都在討論某本小說的精彩情節時，我卻會說這本書的英文文法很有趣。」我們也不禁大笑起來。

當老師是宋老師從小的夢想，如今終於達成了，除了感到高興外，返回母校任教也多了一份使命感。談到跟以往師長的關係，宋老師認為他們現在有着的是亦師亦友的關係，他仍是老師們的學生，不同的只是比以前多了一種朋友的感覺而已，但當面對自己學生的時候，就會嚴肅多了，因為宋老師深深明白到以身作則，認真教學的道理。能夠在母校做自己喜歡的工作，宋老師認為自己比很多人幸運，他直言：「要找到一份自己真正享受的工作不容易，我常為自己得到這份享受而自豪。」踏上課室這個舞台，宋老師覺得台上的主角一定要有一份吸引力，適當的教學方法才可以吸引學生的注意，令他們專心上課，所以在來年宋老師便打算修讀有關戲劇教育的碩士

課程。

談到課外活動，

宋老師認為平衡學業和課外活動是十分重要的，可惜現在伊中學生未能好好的在兩方面取得平衡。他希望同學們能善用餘暇，安排好學習、活動和作息的時間。問及他對伊中學生的勉勵，宋老師坦言希望同學們在這個物質豐富的社會中，明白到自己在世界上只是非常渺小的一員，除了要學懂欣賞和包容別人外，也要懂得學習別人的長處，並且時常把「尊重」二字牢記心中。此外，做任何事也應定下目標，給予自己一份推動力，然後好好實行。不論目標是太理想化或是太具挑戰性，甚至最終未能達成也好，我們也不應只着重結果，過程中所學的才是最值得回味的。

由一個自幼文靜、羞澀的男孩，轉變成現在健談、熱情的老師，宋老師在他的中學生涯中取得了一個很大的突破。在整個訪問中，我們感受到宋老師對伊中的熱愛、對學生的期望、對工作的滿足。其實，除了宋老師認為他跟伊中老師們有着亦師亦友的關係外，我們亦希望能與宋老師保持這種微妙的關係。最後，在此衷心祝願宋老師能在屬於他的舞台上發出璀璨耀目的光芒！



中七的聖誕音樂會上，宋老師向老師們致謝。



# 本期專題——情繫伊中

宋泳聰老師的小檔案

級聯：零二級聯

社：西社

嗜好：唱歌，跳舞，旅行

大學主修學系：語文教育系(英文)

現在任教科目：英文

座右銘：To do what you love  
To love what you do

本刊記者：周妙蓓  
中六甲 高煒焯  
中六丙 梁佩瑜

教學就是舞台

宋泳聰老師



「我很愛舞台，我享受舞台上表演的感覺。」宋泳聰老師說。伊中對宋老師來說是個重要的里程碑，亦帶領他進入了人生另一個新的舞台——教室。首次跟宋老師做訪問，起初還有點緊張，但當我們問到他在伊中七年的生活，他便侃侃而談。

原來宋老師中一時，是個羞澀的男孩，

第三十七屆營地管理員畢業派對。你們猜得到誰是宋老師嗎？



到真正的友誼是經得起磨練及考驗的，他亦感受到營地管理員的真心和熱誠。曾經有一次，他們批評宋老師做事沒有目標，只懂空口說白話。自此之後，宋老師做事必定會定下目標，好好計劃，付諸實行。當談到他成為第三十六屆的營地管理員時，宋老師的臉上便流露出滿足的笑容。「學會是一小群人的團體，營地管理員協會是一個家。」，在校營中宋老師感受到團結的凝聚力，對伊中有了更大的歸屬和自豪感，強烈的使命感叫他要盡力承傳伊中這獨有的傳統，「薪火相傳，我希望能夠帶領下一屆的同學一起成長。」

就讀理科的宋老師，會考後發現了自己原來對英語有着濃厚的興趣。自此以後，他便成為舞台的常客，無論是個人獨誦、二人對話、即席演講比賽抑

起初因害怕沒有同學跟他一起外出午膳，就選擇了每天把時間寄託在圖書館裏。「我每天都爭着去當值，每天的圖書館管理員都是我！」直到中三那一年，宋老師的人生起了很大的改變。從靜到動，全賴營地管理員訓練計劃。在營地管理員訓練計劃的簡介會上，營地管理員說了一句重要的話：「你會找到真正的友誼。」的確，在參與營地管理員訓練計劃的過程中，宋老師深深感受



# 本期專題——情繫伊中

陳老師儼如我們的大師姐。



一直希望可以回饋社會。「對我來說，把所知的傳授給下一代，是知識和經驗最有意義的用法。」「其實我也想過當『補習天王』，但考慮到老師比『補習天王』更能夠和同學交流、分享人生哲理，所以最後還是選擇當一名老師。」原來陳老師不但要求同學學業上的進步，更盼望他們有智慧和人格品德的增長。

陳老師對伊中一直有着深厚的情意結和強烈的歸屬感，大學畢業後，便選擇回到培育她的母校工作，以教導師弟妹來回報母校，為實踐校訓、貢獻社會踏出第一步。

今日的老師壓力很大，雖然如此，陳老師視之為原動力，推動自己做得更好。「能夠幫助同學，工作再辛苦也是值得的！」陳老師肯定地說。「相信同學的諒解和感謝是每一位老師教學的最大回報！」

雖然教學工作繁重，但陳老師仍不忘求學，充實自己。她正在修讀一個應用語言學的碩士課程，「我希望藉此提高教學水平，為教授新高中課程做好準備，並趁年輕充實自己。」對陳老師來說，報讀碩士課程是一個「毅然」的決定，因為同時兼顧教學與求學意味着她將會更加忙碌。雖然如此，陳老師仍積

極尋求讀書和工作之間的平衡，力求進步。

教學的旅途中最能令老師們感到欣喜的要算是在累了、辛苦了的時候，得到同學們一句親切的問候。回想起教學生涯的第一個生日，陳老師本來以為又會像平日一樣，與案頭一大堆練習簿一起度過。但令人意想不到的，同學們原來秘密地替她預備了一個別出心裁的生日派對。當天早上，同學們在她的桌上貼滿了字條，叮囑她午膳時千萬不要外出。到了午膳時，同學們故弄玄虛的帶她到處逛校園，好讓其他同學有時間作派對的準備。後來陳老師喜見同學們親手弄的兩個生日蛋糕，霎時感動得熱淚盈眶。「同學們的心意真令我暖在心頭，這絕對是我的教學生涯中最難忘的一件樂事，我永遠不會忘記我在伊中有過的快樂回憶。」

從服務同學的大師姐變成教導同學的老師，伊中「修己善群」的精神對陳老師的影響毋庸置疑。她希望藉着教學，實踐校歌歌詞「spread the light」的意義，發光發熱，回饋社會。無論作為學生或老師，陳老師都堅持待人處事應有的承擔，從不苟且。對於陳老師來說，令她戀戀不捨的，不單是伊中的校園和老師，不單是多姿多彩的課外活動和珍貴的友誼，還有我們這群師弟師妹的天真笑臉。



陳老師最享受和同學一起的時光。



# 本期專題——情繫伊中

## 陳靜欣老師的小檔案

級聯：零零級聯

社：西社

嗜好：旅行、瑜珈、購物、跟朋友聊天

大學主修學系：語文教育系(英文)

現在任教科目：英文

座右銘：做事堅持



本刊記者：中四丙 梁愷潔  
中四丁 鄭喬君 姚美先

## 結 意 情 中 伊 的 捨 不 離 戀

### ——陳靜欣老師

越野長跑隊的成員。「參加課外活動要以興趣為先，自己喜歡才會動力練習。而且一定要承諾用心參與，不能得過且過。」追求興趣，獲得快樂，令陳老師的中學生涯豐富多采。

雖然熱衷於課外活動，陳老師也十分重視自己的學業。她定下目標，決心兼顧這兩方面，但如何平衡兩者的時間呢？「時間是在沒有時間之中一點一滴地擠出來的。午膳時，我常常不能外出，因為要留在學校溫習功課，所以常與『童星點心麵』為伴！」陳老師露出一張俏皮的笑臉。她樂觀積極的態度，是一眾伊中課外活動狂熱分子的好榜樣。

陳老師的課外活動當然不  
限於藝術和運動，她還熱心為同學服務，曾經擔任「大師姐」和學生會主席。她認為為同學服務要有承擔，推己及人，從不同人的角度看事情，這是她從學生會的工作中學到的。

談到老師的工作，陳老師表示受到師兄師姐計劃和校訓「修己善群」的影響，

「其實我本來也是一名平平無奇的『中。中。仔』，想不到校訓『修己善群』會對我影響這麼深遠。」陳老師微笑着說。彬彬有禮的陳老師，給我們一種溫婉親切的感觉。經過一個多小時的傾談，我們更知道當年的陳老師是一個活潑好動、動靜皆宜的女生。

陳老師在伊中求學時，是一個多才多藝的學生。她擅長吹奏木笛和朗誦，又曾是手球隊、排球隊和



吹奏木笛是陳老師中學時代最愛的活動之一。



平易近人的西社社長。



# 本期專題——情繫伊中

教學工作十分投入和享受。她打趣說：「我可不能在旺角附近逛街，因為一定會聽到左一聲馬老師，右一聲馬老師，很尷尬。」雖然嘴上這麼說，但臉上燦爛的笑容卻說明了她是如何地愛着伊中這個大家庭。

馬老師對自己要求很嚴格，並為自己定下了一些教師的標準。她認為我們應重視和尊重每一個人的價值和不同之處。她坦言自己也會犯錯，未必能時刻照顧到同學的需要，因此，反思自己的行為和教學方式成為了她每天必備的課程。

我們問她現在的伊中生是否比以前差很多，她擺手說：「根本不可比！」她笑說：「我是說時代不同，兩者不能相提並論。我那年代的學生不愛玩電腦是因為電腦功能很少，所以才多用時間看書。現在的學生有太多誘惑，所以較易分心。現在你們的表達能力很強，倒是我們那時沒有的。」聽了這話後我們着實在心裡微笑了。「不過——」她續說：「我覺得伊中的學生不愛看書，視野太窄。有些同學老愛抱怨說沒有時間讀書，我倒覺得他們沒有將看書放在首位，如果他真正感興趣的話，一定能騰出時間。」誠然，我們平日的確浪費了許多可以讀書的時間。

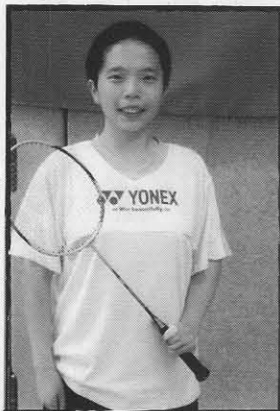
馬老師對伊中的學生有一定的期望，當她在監考時看到有同學苦無頭緒作答，當下覺得那同學該撫心自問，自己是不為還是不能呢？她希望同學能明白身為學生的責任，畢竟讀書是我們的首要任務，其餘的事如課外活動則要量力而為，只要盡了力便不應太勉強。

談到學習方面，馬老師提供了一些讀書心得給大家參考：「回答問題時，應先理解問題的表面意義和背後所帶出的意義，例如，在數學試卷中，一道題目的第一部分，往往會對作答第二部分的題目有提示性的作用，我們可運用抓緊這關連幫助自己聯想答案。上課時一定要自己寫筆記，以助吸收和理解。平日要多作思考，不明白的要不恥下問。」最後，馬老師給我們的忠告是：「對自己要有要求，但亦要包容和體諒別人的不足之處。」

在訪問的過程中，我們感覺到馬老師對物質沒有太多的追求，她希望擁有的，是簡單快樂的人生。馬老師認為快樂並不在於擁有的多少，而是我們以怎樣的角看待自己所擁有的。

這次訪問令我們重新反思自己的學習態度和人生目標，「認真對待自己的工作」、「隨遇而安」、「有要求而不奢求」，不就是現今社會最好的生活態度嗎？

馬老師平日最喜歡打羽毛球。



馬老師與母親一起享受大自然的風光。



# 本期專題——情繫伊中

## 馬凱君老師的小檔案

級聯：零零級聯

社別：東社

嗜好：閱讀、打羽毛球

大學學系：社會科學系

現在任教科目：數學

座右銘：「苦樂只在乎主觀的心，不在乎客觀的事」

本刊記者：中六甲 龐浚瑤  
中六丙 李明珠  
周逸爽



## 馬凱君老師

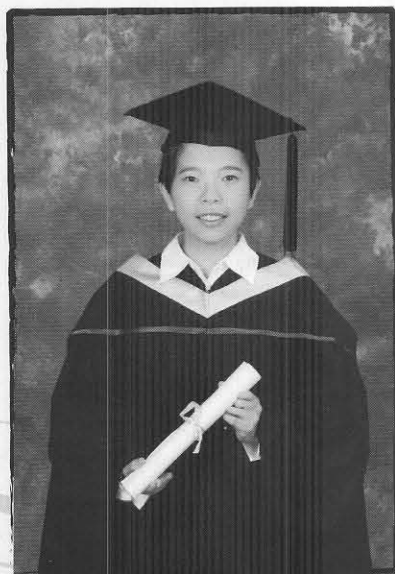
為她以前簡樸的農業生活，和現時的無爭的教職。這首詩的好寫照。

也許是

隨遇而安的性格使然，

馬老師很嚮往無拘無束的生活，所以在大學畢業後，她選擇到有機農場工作，找尋自己的人生方向，像陶淵明般「返自然」。田園生活給予馬老師很大的收穫，她看着大自然的變化，自己從中領悟到不少道理：花開花落就似人的生命，花凋零後飄落，融入泥土，開展它的另一種生活；人類其實該像植物般沒有明爭暗鬥，減少對其他人的傷害。平日我們城市人較少有機會接觸大自然，不易發掘到大自然的一「寶藏」，也許只有像馬老師般親身去經歷才能有確切的體驗，更認識大自然的規律。然而，當確確實實地在農場做事的時候，馬老師卻有感覺農場的經營態度與自己所追隨的理想有所不同，農場雖標榜環保的理念，但實質上以謀取利益為重，令她對在農場的工作有所掙扎，覺得道不同不相為謀，經再三思量，她決定暫時離開農業工作。

剛好那時伊中聘請老師，於是，馬師姐成為了我們的馬老師。在馬老師的言行中，我們能看出她對於



馬老師畢業於香港大學社會科學系。

「少無適俗韻，性本愛丘山……」  
陶淵明的《歸園田居》會讓你想起誰？是那筆直而堅挺的背影？是那樸素卻明媚的笑顏？沒錯，就是她！那個在城市的大染缸中依舊保留一汪清泉的她，我們敬愛的馬凱君老師。

到底為何我們會用這首詩來比喻她？因



# 本期專題——情繫伊中

蔣老師在加州大學攻讀數學碩士。



生活上卻有許多的不適應，一個人要處理所有生活上的細節：用餐、洗衣、乘車等，初時也會手忙腳亂，後來才慢慢習慣了。

那麼留學的優點是甚麼呢？蔣老師認為留學能夠擴闊自己的眼界，在學習上也遇到更多的高手，令自己的心態更為成熟，面對將來的困境也能積極面對。

蔣老師碩士畢業後，便回到香港，開展他生活新的

蔣老師與蔣師母都喜歡在假日到郊外遠足。



一頁。他選擇了教學成為他的事業。「我喜歡當教師，因為我從中學開始便喜歡幫助同學解決課業上的困難，這給我帶來很大的滿足感，在指導同學的同時，自己也更加明白課業上的內容，有很大收穫。」在緣分的安排下，蔣老師到了維多利亞官立中學任教，並在維官認識了生命中的另一半，蔣師母和蔣老師有着共同的興趣——

遠足，再加上工作上的合作，漸漸擦出了愛情的火花。去年，蔣老師與師母共諧連理，在人生的旅途上

並肩攜手。從遠足的山路走到人生的路途，究竟夫妻相處之道有何秘訣呢？蔣老師輕鬆一笑，便說：「其實都是一個字：『忍』，大家互相忍讓，才是相處之道。相處之道不是計算一道數學題，沒有絕對的錯與對，要在適當的時候忍讓，才是長久相處之秘方。」

離開維多利亞官立中學後，蔣老師在拔萃女書院教了一年，然後便回到了伊中任教。說到伊中，蔣老師會心微笑：「回到伊中也是一種緣分，要不是當時伊中有一個新空缺，自己又是伊中的舊生，我也沒有機會回到伊中任教。」被問到自己最喜歡哪位老師，他說：「是張福利老師，在伊中就讀時，看見張老師的樣子，以為他很兇，有一次我頂撞他，以為會被責罵，怎料他只是和我聊聊天，我認為他很有耐性，也很關心學生。後來回到伊中任教，張老師和我的關係由師生變為同事，感覺更加親切。」

當蔣老師談到伊中的學生時，面帶微笑地說：「伊中的學生一直給我很好的印象，本性善良，而且勤奮用功，和我在伊中讀書的時候沒有太大的分別。」

到了訪問的尾聲，我們問蔣老師的口頭禪，他隨口說了一句：「這條題目好簡單。」大家隨即哈哈大笑。無論在學業、事業或愛情上皆一帆風順的蔣老師相信「一切皆是緣份」，因此，「勉強」從沒有在蔣老師的腦海中浮現過。他不會強迫他人做事，也不會強迫自己做不喜歡的事。「命裏有時終須有，命裏無時莫強求。」蔣老師這種相信緣分，把握機會的性格，令他在人生路上輕鬆愉快地走下去。



# 本期專題——情繫伊中

## 蔣路楓老師的小檔案

社：西社

嗜好：遠足

大學主修學系：數學系

現在任教科目：數學

座右銘：一切皆是緣



本刊記者： 中四丙 陳俊謙  
                  中四丁 李葉可暉  
                  中四丁 李嘉俊

# 一切隨緣

## ——蔣路楓老師

雖然蔣老師在伊中讀書只有短短兩年時間，但是他卻非常享受在伊中的生活，他享受與其他同學相處的時光，也享受在偌大的草地踢足球的日子。

伊中畢業後，蔣老師升讀香港科技大學數學系，被問到在科大的日子中的難忘事情，他說：

「其實也不太多，最難忘的是首學期的考試。回想中七的時候，數學考試非常艱深，滿以為大學的考試更難，怎料卻十分容易。自此之後，我對學習

數學的信心越來越大。」在科大的三年，蔣老師除了在數學本科中發掘到無窮的樂趣外，課餘亦參加了許多不同的義工活動，透過這些活動，蔣老師學會了珍惜，「我現在每次吃飯都非常開心，無論是甚麼飯菜，我都感到非常幸福，因為世界上有很多人仍得不到溫飽，所以我非常珍惜現在的一切。」

科大畢業後，蔣老師到美國加州大學攻讀數學系碩士，蔣老師說：「讀書其實最重要靠自己，要懂得自律，自己發掘問題，自己去看書，自己去問教授，自己去解決問題。」其實蔣老師在中學時，已經領悟到「書是要自己讀，不能靠別人」這個道理，所以到了美國留學，在學習適應上並沒有太大的困難，不過

「一切皆是緣份。」這句話不是出自甚麼得道高僧的口中，也不是廣告口號，而是蔣老師相信的人生定律。

蔣老師出生於中國上海的一個小康家庭，童年過得甚為愜意，八歲時舉家移居香港。

小學畢業後，蔣老師升讀長沙灣官立中學，那時長沙灣官中與伊中是聯校，蔣老師在五會考後便順利升讀本校理科班，成為了我們的師兄。



原來當年蔣老師（第三排左三）的班主任就是何鄧慧齡老師。



# 本期專題——情繫伊中

在每一代「伊人」心中，

伊中是個溫暖的家，

我們在這裏獲得知識，得到師長和同學的關懷，

這些都是成長階段中不可缺少的養份，

在伊中的悉心培育下，「伊人」茁壯成長。

「伊人」對這一片培育我們的土壤，

總是懷有一份依戀和不捨，時刻念茲在茲。

四位在伊中畢業的師兄師姐選擇回到伊中任教，

在他們身上，我們不難感受到他們對母校的熱愛，

對教學的執着，以及那份承傳伊中精神的決心。





## 混合媒介

何肇瞳(一乙)



方俊焘、李衍一、吳照同(一乙)



許芷璋、蘇曉明(一乙)



黃凱珊(一乙)



陳以琳、古圓圓、郭浩欣、梁俊文(一乙)



蔡可穎、李樂施、譚葭穎、黃語晴(一乙)



## 水墨畫

Chau Chau Ye  
Six: The Mac Kiu  
3B (25)



謝諾魁(三乙)

鳥語花香



麥思寧(三甲)



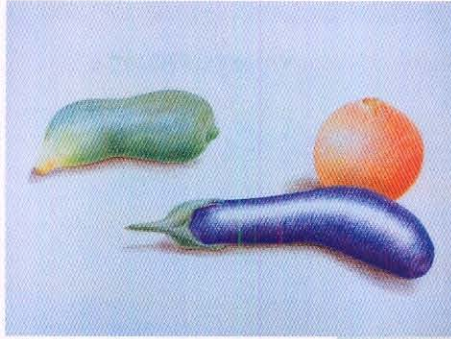
周嘉賢(1)

周嘉賢(三甲)

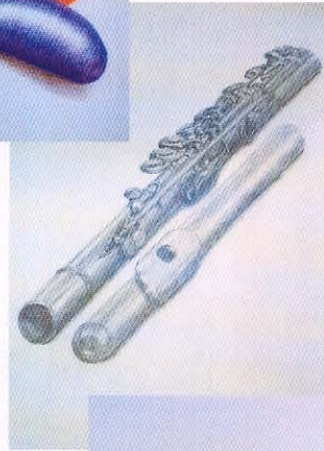


## 素描

李卓穎(四丙)



孔穎怡(二乙)



江廣彬(四乙)



陳芷君(二甲)



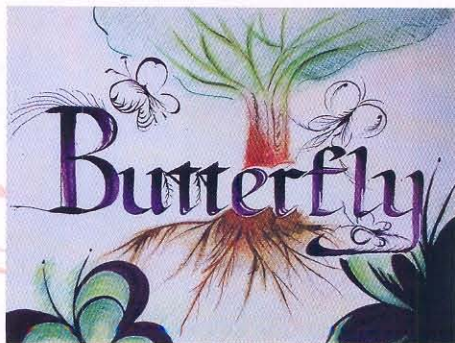
黃倩儀(四乙)



揭紫琪(五丙)



## 書法創意



徐朝騰(三甲)



謝佳軒、謝奕笙、  
王峻昊(一丁)

## 繪畫



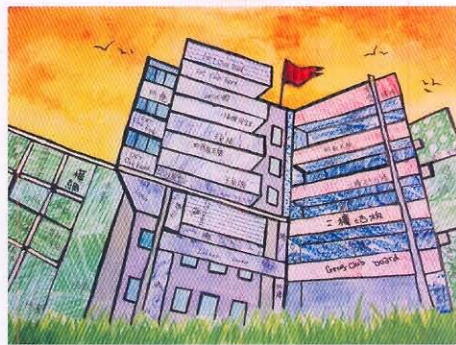
李采芸(一丁)



## 版畫



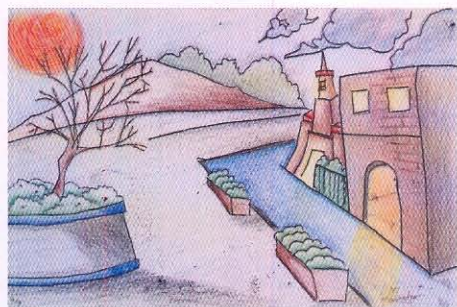
譚明皓(二甲)



梁鍵芹(二丁)



呂敏琪(二乙)



黃思雅(二丁)



黃思雅(三丙)



陳芷君(二甲)



李美芬(三甲)



吳麗瑩(三丙)



關卓騫(三甲)

## 石膏浮雕



# 「嘆足一世」——星展青年社會企業體驗計劃

第一階段的年宵活動圓滿結束。



但我們每位成員都互相鼓勵，奮力經營攤位，最後所有貨品都成功售罄。

今次經驗非常寶貴，我們學到了很多知識，除了懂得為事情制訂良好計劃外，還學會了如何管理時間及處理突發事件等。我們都很滿意自己的表現，看着貨品售罄的那一刻，我們心中都充滿了成就感。我們之間建立了良

不少校友都親臨維園支持我們，多謝支持！



中華電視台的記者用普通話跟我們做訪問。



好的默契，與星展義工，甚至與隔鄰攤位的學校隊伍都建立了寶貴的友誼。

我們現正參與計劃的第二階段，各參加隊伍與營運社會企業的非牟利團體合作，利用於第一階段之盈餘，加上星展銀行再資助的港幣二萬元，及在年宵市場的營運經驗，協助社會企業鞏固或更新現有的營運策略。我們現與浸會愛羣社會服務處轄下的百合谷餐廳合作，希望能吸收更多寶貴的營運經驗。

在學校預售環保竹炭產品。



校長十分支持我們呢！多謝校長的鼓勵。





# 「嘆足一世」——星展青年社會企業體驗計劃

我們在一群專業的銀行從業員身上學到不少寶貴知識。



齊心合作佈置「嘆足一世」年宵攤位。



「Apprentice」十分享受在年宵營商的過程！

一群中四同學組成隊伍「Apprentice」，於去年十一月代表本校遞交計劃書參加由星展銀行舉辦的「星展青年社會企業體驗計劃」，並從三十間報名學校中脫穎而出，成為五組入圍的學校隊伍之一。Apprentice的成員分別有隊長四丙班袁煥欣，隊員四丙班黃廷風、孫啟峰、關喬珩、何肇庭、黃銳良、陳建偉，以及四丁班的任詩鈞和董謙。

此計劃為學生提供一個學習社會企業基本營運方法的機會，激發學生思考，就市場需要制定營運策略，用以推廣社企理念及服務社會。另外，星展銀行會派出義工協助各隊伍，提供意見。

計劃共分兩個階段，第一階段是讓參加隊伍營運維園年宵花市攤位，而星展銀行將為每隊入圍隊伍提供港幣二萬元資金及維園年宵花市攤位一個。我們決定於年宵花市售賣環保竹炭產品，推廣環保，並把攤位命名為「嘆足一世」。起初，我們完全不知道怎樣在年宵花市經營攤位，而且和星展義工之間並不相熟。後來，在星展義工的協助下，我們努力去準備年宵花市攤位：尋找批發公司、訂貨、定價、擬定營銷策略等，並與星展義工建立了友誼。在年宵花市之前，我們先在學校進行了一次預售活動。我們聯同在學校另外招募的義工同學一起在學校內向同學售賣環保竹炭產品，向同學宣傳環保之餘，亦為Apprentice及義工同學提供練習的機會。同學均表示很喜歡我們的環保竹炭產品。到了年宵花市，我們、義工同學和星展義工成員同心協力售賣竹炭產品。每位同學都緊守崗位，負責宣傳的積極宣傳產品，負責銷售的主動向顧客介紹，負責倉務的就絕不怠慢地拿出顧客要求之貨品。我們互相合作，將效率提到最高。雖然我們很疲倦，



# 踩過界音樂會

由五位狂熱音樂人組成的「無界樂人」結合東西方樂器，務求消弭不同音樂文化的界限。



本校於三月二十五日舉行了一「無界樂人」互動音樂會，是次音樂會擴闊了同學的藝術接觸面，讓同學認識到「無界音樂」融合多元文化的音樂風格。「無界樂人」是一個致力於創作、表演及推廣具有香港獨特風格音樂的樂團。樂團成員的音樂背景各有不同，融會東西方的音樂觀念，演奏東西方樂器，務求消弭不同音樂文化的界限。樂團的二胡樂手更是我校的西樂團指揮，令同學們倍感親切。

除了文化共融外，即興表演也是這個樂團的特色。他們幾乎所有作品都讓樂師有機會作即興演奏，令每次演出的版本都略有不同。樂隊成員僅利用眼神交流便能作即興演奏，互相配合，為樂曲帶來畫龍點睛之效。

在一輪又一輪的熱烈掌聲中，「無界樂人」藝術總監陳國平博士再次為我們送上了另一個「即興」的念頭——邀請伊中同學上台進行即興合奏。參與即興演出的同學包括：鍾曉晴（二胡，中二乙）、鄧思齊（二胡，中二甲）、李建安（中音色士風，中二丁）、林朗熙（巴松管，中四丙）、胡祺茵（單簧管，中六丙）及麥映彤（低音電結他，中六甲）。在同學各自接受樂團成員的指導後，便隨着伴奏音樂即興發揮，與樂團合奏多段美妙的旋律。台上精彩絕倫的演出令現場氣氛持續高漲，觀眾們都陶醉於無疆界的音樂世界中。

最後，在一眾樂手的伴奏下，全場更以「生日歌」為陳國平博士送上祝福，同時亦為這場「踩過界」的音樂會畫上句號。

本校西樂團指揮張顯斌先生演奏二胡出神入化。

中二 甲 鄧 思 齊  
同學與「無界樂人」合奏。



第一組演奏的同學。



中西樂共融是「無界樂人」的特色。



陳博士正教導第二組同學即興演奏。



同學們都陶醉於樂手的表演中。





# 精彩的一頁



中七甲黃榮杰(右一)獲無線電視《文化新領域》訪問詩詞創作，節目在本年四月十一日於翡翠台播出。



中七甲陳俊謙(左一)、中六甲陳綺莉(左二)、中五乙黃啟深(右二)、中七甲黃榮杰(右一)及中四丙陳俊謙(缺席)參加教育局主辦之改革開放三十年專題研習獎勵計劃，榮獲高中組特別獎。



在全港學界對聯、律詩創作比賽中，中七甲黃榮杰(左二)獲對聯冠軍及律詩亞軍，中五乙黃啟深(中)獲律詩季軍，與評判何文匯教授(左一)、黃坤堯教授(右二)及王忠義校長(右一)合影。



中二甲林政嫻(左一)及中二乙潘仲欣(左二)在「第十一屆香港青少年科技大賽」生物及健康學項目中，獲頒一等獎。



中七甲黃榮杰(右)及何韻詩(左)參加第六屆全港微型小說創作大賽，獲頒嘉許獎。



本校中四學生參加由香港理工大學香港專上學院舉辦的「香港任我行」學生普通話旅遊大使培育計劃，獲演說匯演表現優異隊伍殊榮。後排左起：中四甲鄭碧玲、中四丙文倩婷；前排左起：中四甲黃易敏、中四乙江廣彬、中四甲曾宏盛。



中四丁鄭喬君參加由普通話教師學會主辦的全港學界普通話傳藝比賽，於詩歌散文朗誦組榮獲高中組冠軍，與周紅老師合照。



# 精彩的一頁

本校女子籃球隊參加香港學界體育聯合會校際排球錦標賽榮獲女子乙組季軍及女子團體季軍。



本校男子排球隊參加香港學界體育聯合會校際排球錦標賽榮獲男子乙組殿軍。



中四丙黃廷風在「第十五屆國際海洋之友國際海報比賽」中成功擊敗全球五千名參賽者，勇奪全球總冠軍，成為首位奪得此殊榮的港人。



是次比賽主題為「關注珊瑚礁存亡」，畫作以環境保育前後的對比方式，呼籲世人注重環境保護，拯救珊瑚礁。

本校乒乓球隊參加香港學界體育聯合會校際乒乓球錦標賽榮獲女子丙組季軍及女子團體亞軍。



本校羽毛球隊參加香港學界體育聯合會校際羽毛球錦標賽榮獲男子丙組殿軍。





# 精彩的一頁

## 香港青少年數學精英選拔賽頒獎禮



本校同學參加香港青少年數學精英選拔賽，取得團體賽前十名之佳績，中三甲吳智穎（左二）及黃明寬（左三）更奪得一等獎，與唐校長（左一）及頒獎嘉賓合照。



2007 - 2008 年度  
中三乙鄭商君參  
加由民政事務總  
署贊助、香港  
葵青獅子會主  
辦的全港青年  
普通話朗誦  
比賽（公民  
教育），榮  
獲初中組  
冠軍。



中六乙羅文江於第  
五屆泛珠三角及中  
華名校物理奧林匹  
克競賽中取得二等  
獎的佳績。



本校同學參加商務印書館第二十三屆中學生閱讀報告比賽，2007至2008年度中三乙陳俊謙（左一）榮獲中文主題閱讀組初級組亞軍，中四丙盧懷清（左二）獲中文廣泛閱讀組高級組亞軍，中三甲梁愷潔（左四）獲英文初級組亞軍，與前任校長彭張怡芬女士（左三）、梁慧賢老師（右二）及家教會主席盧萬方先生（右一）合照。



本校女子泳  
隊參加香港  
學界體育聯  
會校際游泳  
錦標賽榮獲  
女子乙組團  
體冠軍。



本校手球隊參加香港學界體育聯會校際手球錦標賽榮獲男子甲組殿軍，男子乙組冠軍及男子團體亞軍。



# 精彩的一頁

中二乙陳慧敏參加香港教育學院主辦之第三屆善言巧論——全港學生口語溝通大賽，榮獲初中組備稿演講項目（普通話）總冠軍。



中六乙徐亦冰（左一）及中三丁陳家健（右二）參加西九龍無國界無毒品新世代減罪迎新歲嘉年華攤位設計比賽，代表旺角少年警訊奪得冠軍。



本校少年警訊於2007—2008年度積極參與由旺角區少年警訊舉辦的多項社區活動及撲滅罪行活動，榮獲旺角區少年警訊最佳學校支會（中學組）亞軍。



中一丁葉卓滢（右二）參加油尖旺區道路安全書籤設計比賽，奪得亞軍。



本校舞蹈學會在第四十五屆學校舞蹈節的中學爵士舞中榮獲優等獎及編舞獎。



本校女子象棋隊參加香港盃第二十一屆全港中學校際中國象棋比賽，中六丙彭泳恩（右二）奪得個人賽亞軍，中四乙伍倩欣（右三）、中三乙謝諾翹（左二）及中三丁林斯慧（左一）奪得個人賽優異獎，與葉家輝老師合照。





# 精彩的一頁



右起：中六乙盧卓珈、中四丁梁育芝及中四丙吳曉文獲得2008年度中學生助學金「品學良好獎」，中四丙劉雲獲得「品學俱備獎」。與黃小英老師合照。



本校中文劇社聯同少年警訊參加油尖旺區預防青少年濫用危害精神毒品話劇比賽，榮獲亞軍，與評判鍾景輝先生合照。所有參與演出的同學更同時被委任為「青少年珍愛生命大使」，為預防濫用毒品的工作出貢獻。



中二甲屈國禧（右一）參加由油尖旺區公民教育運動統籌委員會所舉辦的2008-2009年度書籤設計比賽，榮獲初中組冠軍。



中二丙余紫齊同學參加2008國際環境衛生年美術設計創作比賽（世界賽），獲香港賽三等獎及世界賽二等獎，可喜可賀。



中六乙區陪芝（左一）及孔穎芝（左二）在星島第二十四屆全港校際辯論比賽中，分別奪得最佳辯論員獎和最佳交互答問辯論員獎。





# 家長教師聯誼會

## 校營探訪日

齊齊望鏡  
頭，拍一張  
大合照！



看！終於到達校營！



營地管理員與致勃勃地歡迎  
來賓。



在優美的環境下聚餐，特別滋味。



營地管理員向來賓講述校營  
歷史。





# 家長教師聯誼會



校長、委員  
與嘉賓共聚  
一堂。



唐校長、盧萬方主席、鮑汝  
民副主席向大家祝酒。



伊中樂小組演奏《喜雨》，  
令人陶醉不已。

## 週年聚餐

潤福堂(香港)國術龍  
獅總會舞獅助興，好  
不熱鬧！



伊中西樂團演奏《羅蜜歐  
與朱麗葉序曲》。



晚會圓滿結束，校長、副校長與領袖生合  
照。



大家濟濟一堂，把盞暢談。



# 家長教師聯誼會

## 家長講座



陳志雄先生講解了水平思考、垂直思考、四心五力、創意解難等課題。左起：譚永雄副校長、李永良副校長、陳志雄先生、唐國強校長、盧萬芳主席、丁佩玲女士、楊汝民副主席、陳載綺文老師。

小童群益會  
陳志雄先生  
主講「優質  
家長學堂：  
腦力大激  
盪」講座。



公開講座吸引區內外數百家長參加。



唐校長致送錦旗予陳志雄先生。

接待老師（左起）：伍愛芳老師、戴詩文老師、李德慧老師、周紅老師、何鄧慧齡老師、徐嘉祥老師。



陳志雄先生主持的「提升孩子專注力及多感官學習法」工作坊。



# 家長教師聯誼會

## 週年會員大會暨 學校管理委員會家長代表選舉



家長教師聯誼會本屆委員。

後排左起：李德慧老師、何鄧慧齡老師、譚嫻玉女士、鄭嘉麗女士、丁佩玲女士、郭王寶虹女士、林仕勝先生、徐嘉祥老師、伍愛芳老師、陳戴綺文老師、周紅老師。  
前排左起：楊沛銘先生、陳日禮先生、李永良副校長、唐國強校長、盧萬方主席、饒汝民副主席、譚永雄副校長、陸偉明先生、歐慧儀女士。



選舉的點票情況。



饒汝民醫生自動當選為本屆學校管理委員會家長代表。



本會財政陸偉明先生和與會家長分享親子理財心得，會員均感內容有趣，非常實用。



本屆常務委員會當選後立即召開會議。



# 校刊編輯委員會



## 美術

中六乙 盧卓珈  
 中六乙 吳敏豪  
 中六丙 胡祺茵

## 攝影

中六乙 郭子嘉  
 中六丙 關富驊  
 中六丙 藍元禧

## 電腦技術

中六甲 陳潔儀  
 中四丙 曾曉慧  
 中四丁 郭爾榕

## 封面設計

中六乙 盧卓珈

## 編輯

中六甲	周妙蓓	中六甲	高煒焯	中六甲	李嘉慧
中六甲	李倩盈	中六甲	龐浚瑤	中六甲	殷慧嘉
中六乙	陳曉晴	中六乙	徐亦冰	中六乙	黃樂兒
中六乙	楊卓玲	中六乙	江誠栢	中六乙	羅文江
中六丙	周逸爽	中六丙	李明珠	中六丙	梁佩瑜
中六丙	姚禮安	中四丙	張靜儀	中四丙	梁愷潔
中四丙	劉雲	中四丙	文倩婷	中四丙	吳曉文
中四丙	謝詠菁	中四丙	姚美先	中四丙	陳俊謙
中四丙	黃廷風	中四丙	孫啟峯	中四丙	葉可暉
中四丁	鄭喬君	中四丁	關溢豐	中四丁	李嘉俊

## 顧問老師

周紅老師 吳燕婷老師  
 趙展兒老師 霍婉雯老師  
 Mr. Stephen North

## 總編輯

中六甲 陳佩雯  
 中六乙 孔穎芝



# 目 錄

4 目錄

5 校刊編輯委員會

6 家長教師聯誼會

10 精彩的一頁

15 踩過界音樂會

16 「嘆足一世」——星展青年社會企業體驗計劃

18 美術作品集

21 本期專題——情繫伊中

1. 一切隨緣——蔣路楓老師

2. 隨遇而安——馬凱君老師

3. 戀戀不捨的伊中情意結——陳靜欣老師

4. 教學就是舞台——宋泳聰老師

30 二零零七至二零零八年度

課外活動得獎名單

38 香港青年大使計劃

40 台南文化之旅

42 香港領袖生獎勵計劃：國情教育課程

44 第二十三屆中學生閱讀報告比賽暨全球華人中學生閱讀報告大賽得獎作品

48 第六屆全港微型小說創作大賽得獎作品

51 全球華人慶祝建國六十週年「同心建未來」中文作文比賽得獎作品

53 二零零八至二零零九年度中國中學生作文大賽（香港賽區）永隆文學之星得獎作品

62 詩詞創作比賽得獎作品

63 校刊徵文比賽得獎作品





# 伊利沙伯中學

校刊

第五十五期

二〇〇九年六月







